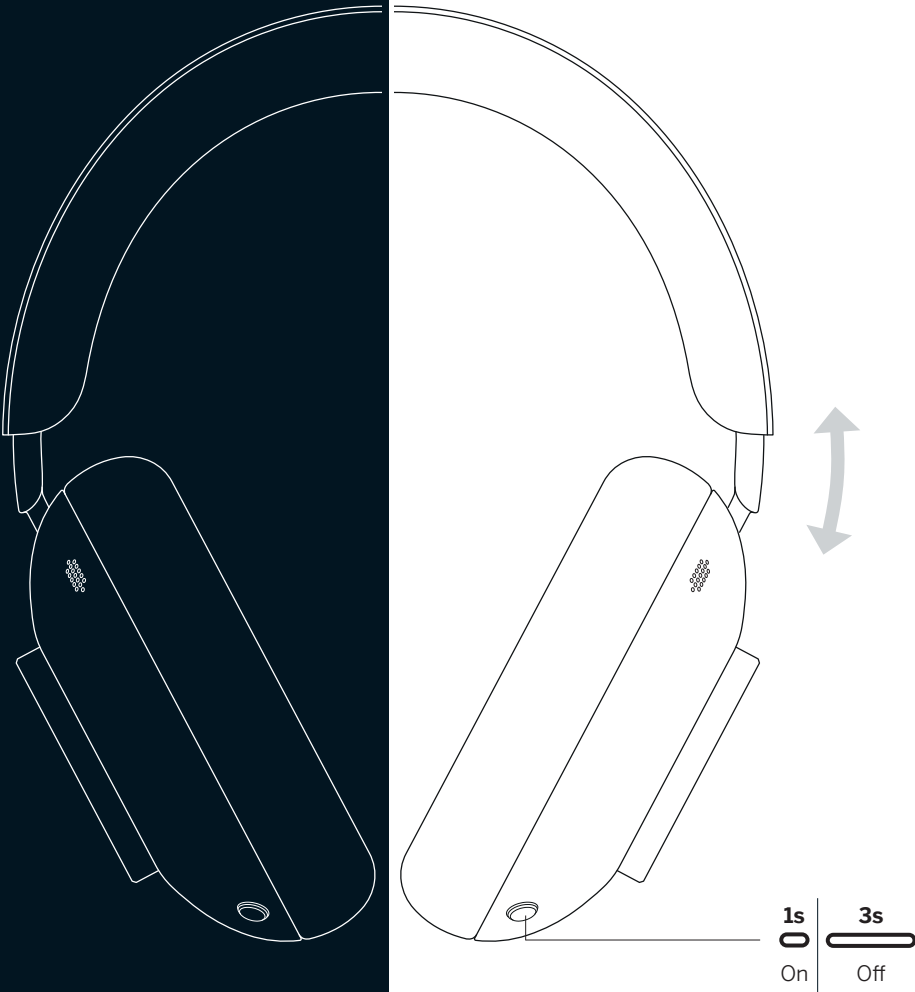
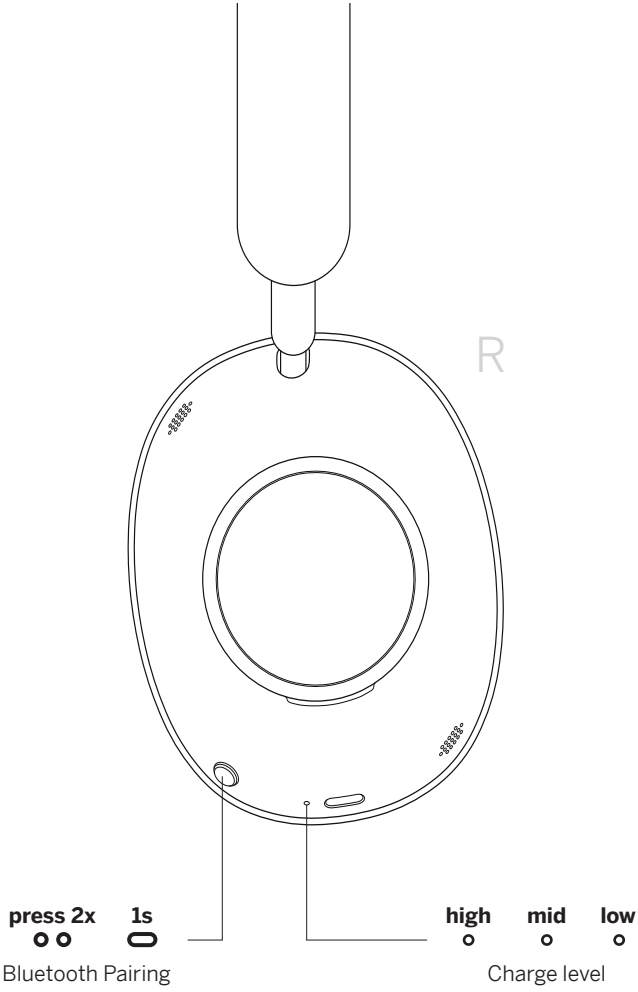


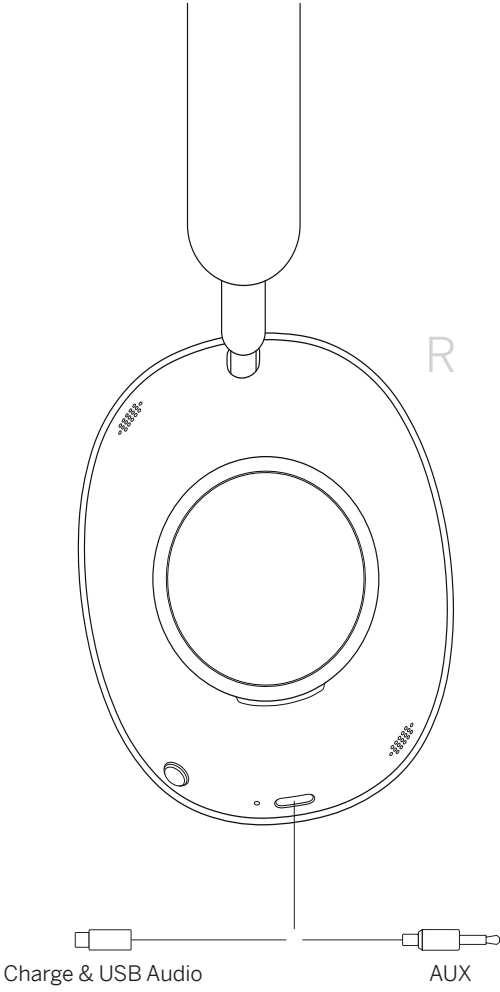
Start me up



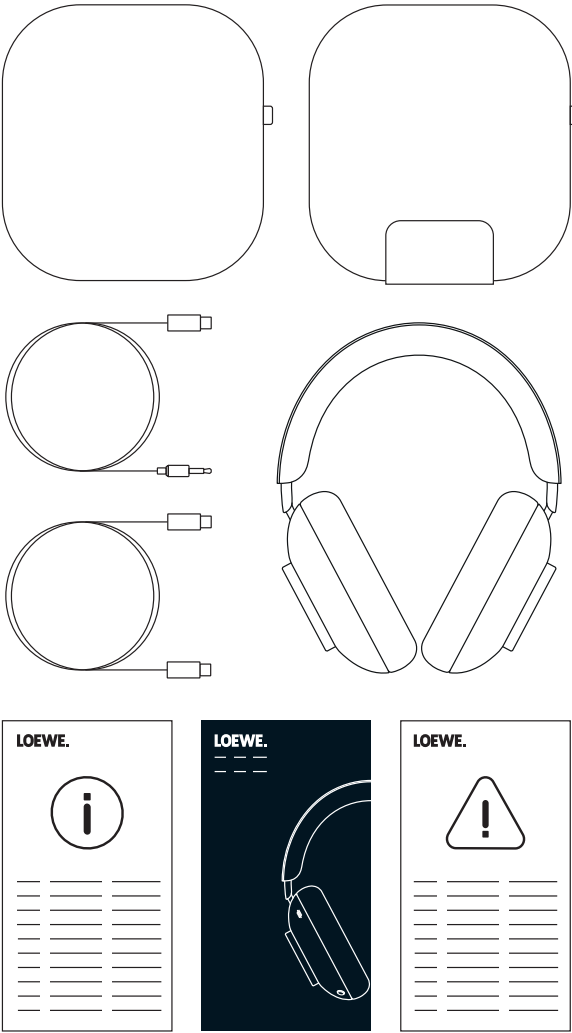
Connecting



Charge & wired audio



Scope of delivery



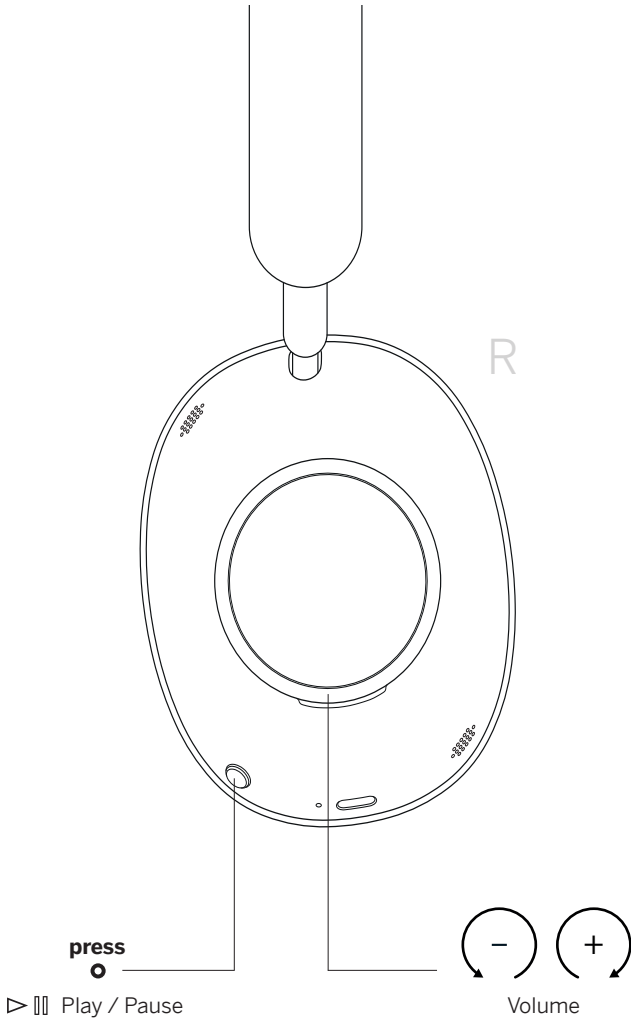
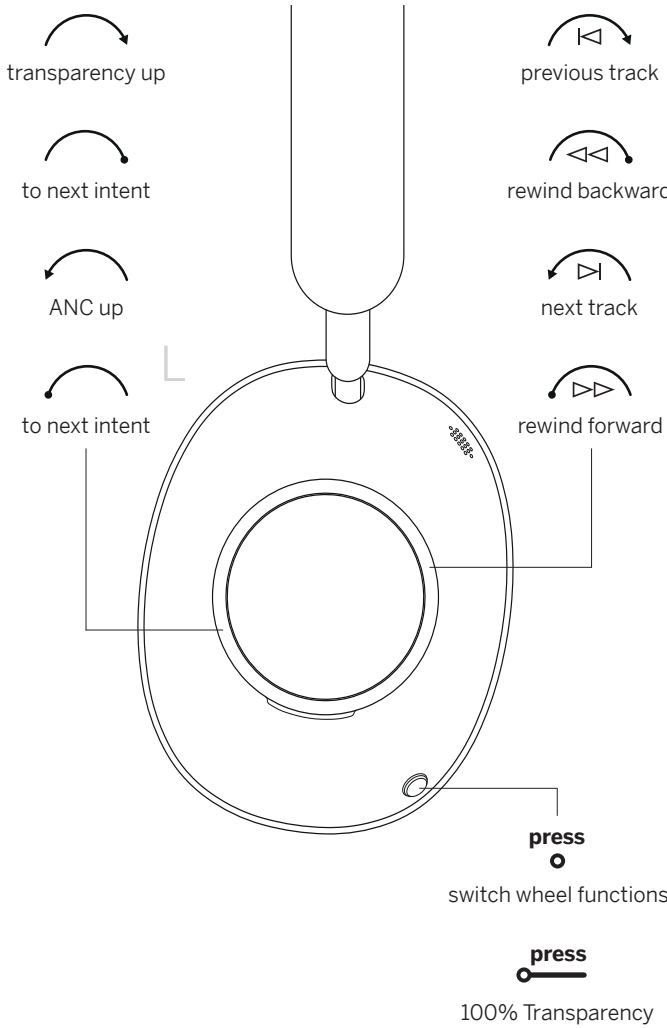
Loewe Technology GmbH
Customer Care Center
Industriestraße 11
96317 Kronach, Germany

Phone 09261 99-500
E-mail ccc@loewe.de

Edition 01
03/2025/PH



Audio



Incoming call



Active call



DE	Sicherheitshinweise	BS	Sigurnosne upute
EN	Safety instructions	SR	Безбедносна упутства
NL	Veiligheidsinstructies	SL	Varnostni napotki
FR	Consignes de sécurité	RO	Instrucțiuni de siguranță
IT	Istruzioni di sicurezza	BG	Инструкции за безопасност
ES	Instrucciones de seguridad	SQ	Udhëzime sigurie
PT	Instruções de segurança	EL	Οδηγίες ασφάλειας
PL	Środki ostrożności	RU	Указания по безопасности
CS	Bezpečnostní pokyny	UK	Вказівки щодо безпеки
SK	Bezpečnostné pokyny	AR	تعليمات السلامة
HU	Biztonsági szabályok	TR	Güvenlik Talimatları
LV	Drošības norādījumi	HE	הוראות בטיחות
LT	Saugos nurodymai	KK	Қауіпсіздік нұсқаулары
ET	Ohutusjuhised	AZ	Təhlükəsizlik təlimatları
DA	Sikkerhedsanvisninger	HY	Անվտանգության հրահանգներ
SV	Säkerhetsanvisningar	KA	უსაფრთხოების ტექნიკის წესები
FI	Turvallisuusohjeet		
NO	Sikkerhetsinstrukser		
HR	Sigurnosne upute		

Dokumentation

Sie können ein ausführliches Benutzerhandbuch in elektronischer Form von der Loewe-Website herunterladen – darin werden die Funktionen und Eigenschaften Ihres neuen Loewe-Produkts beschrieben.



Das Benutzerhandbuch wird regelmäßig aktualisiert.

Sie finden das ausführliche Benutzerhandbuch unter:

<https://www.loewe.tv/de/support>

Einfach den QR-Code scannen.

Dort finden Sie auch die FAQ (häufig gestellten Fragen).

Position des Typenschilds

Das Typenschild mit der Modellnummer und der Betriebsspannung befindet sich auf der Rückseite oder Unterseite des Produkts oder unter der leicht abnehmbaren Lautsprecher-schutzabdeckung.

Entsorgung



Dieses Symbol bedeutet, dass elektrische und elektronische Geräte inkl. der Kabel am Ende ihrer Nutzungsdauer vom Hausmüll getrennt entsorgt werden müssen. Sie können Ihr Altgerät kostenlos an ausgewiesene Rücknahmestellen oder ggf. bei Ihrem Fachhändler abgeben, wenn Sie ein vergleichbares neues Gerät kaufen.

Verbrauchte Batterien dürfen nicht in den Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien unentgeltlich in die beim Handel aufgestellten Sammelbehälter oder bei den öffentlichen Rücknahmestellen.

Durch Ihren Beitrag zur ordnungsgemäßen Entsorgung dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Eine unsachgemäße oder falsche Entsorgung gefährdet die Umwelt und die Gesundheit. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung oder Ihrem kommunalen Entsorgungsunternehmen.

Der Endnutzer ist dafür verantwortlich, dass die Daten auf dem Altgerät vor der Entsorgung durch eine Rücksetzung auf die Werkseinstellung gelöscht werden.

1 Wichtige Sicherheitshinweise

Achtung: Lesen Sie diese Seite sorgfältig durch, damit ein sicherer Betrieb des Geräts gewährleistet werden kann.

Halten Sie sich bei der Verwendung dieses Produkts an alle Sicherheits- und Bedienungshinweise.

Bewahren Sie die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung auf, um bei Bedarf nachschlagen zu können.

Berücksichtigen Sie alle Warnhinweise, die auf dem Produkt angebracht und in der Bedienungsanleitung aufgelistet sind.

Erklärung der Symbole

 Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren, die durch hohe Spannungen verursacht werden.

 Dieses Symbol weist den Benutzer auf andere, besondere Risiken hin.

 Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren, die durch Brandentwicklung entstehen.

1.1 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät ist nur für den Empfang und die Wiedergabe von Tonsignalen geeignet.

1.2 Hitze

Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von heißen Oberflächen. Dazu zählen Heizkörper, Heizlüfter, Öfen oder andere Geräte (einschließlich Verstärker), die heiß werden können. Stellen Sie keinesfalls Gegenstände mit einer offenen Flamme auf oder in die Nähe des Geräts – wie etwa Kerzen oder Laternen.

Um das Risiko eines Brandes zu verringern, darf dieses Produkt während des Gebrauchs nicht mit Zeitungen, Tischtüchern, Vorhängen usw. abgedeckt werden.

1.3 Umgebung

Verwenden Sie dieses Gerät nicht in einer staubigen, feuchten, trockenen und heißen Umgebung.

1.4 Gewitter

Trennen Sie das Gerät während eines Gewitters vom Ladegerät (USB-Ladegerät).

1.5 Umgang mit dem Akku

Wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird, sollten Sie es mindestens einmal im Monat aufladen, damit seine Leistung erhalten bleibt.

1.6 Akku

Akkus sind Verschleißteile und unterliegen daher nicht der Garantie. Defekte Akkus können nicht vom Kunden ersetzt werden. Wenden Sie sich im Fall eines Akkudefekts bitte an Ihren Fachhändler.

Informationen zum Entfernen des Akkus erhalten Sie, wenn Sie den unten abgebildeten QR-Code scannen:



ACHTUNG: Bei fehlerhaftem Einsetzen (Verpolen/Kurzschluss) des Lithium-Ionen-Akkus besteht Explosionsgefahr. Akku nur mit identischem oder vergleichbarem Typ ersetzen.

1.7 Aufladen

Wenn für den Betrieb ein externes Ladegerät oder Netzteil erforderlich ist, prüfen Sie sorgfältig die technischen Anforderungen auf dem Anschlussschild oder dem separaten Anleitungsbblatt, um eine Überhitzung oder Beschädigung des Produkts oder des Adapters zu vermeiden.

1.8 Schäden, die einer Reparatur bedürfen

Die Wartung sowie Reparaturarbeiten dürfen nur von einem qualifizierten Kundenservice durchgeführt werden. Wenn das Gerät beschädigt wurde, wenn Flüssigkeit in das Gerät eingedrungen ist, wenn Gegenstände in das Gerät gelangt sind oder wenn das Gerät nicht mehr richtig funktioniert, ist eine Wartung/Reparatur erforderlich.

1.9 Automatische Energiesparfunktion

Das Gerät verfügt über eine automatische Energiesparfunktion. Diese Energiesparfunktion versetzt das Gerät in den Stand-by-Modus, wenn das Gerät stummgeschaltet ist oder die Wiedergabe für eine längere Zeit pausiert.

1.10 IPX6-Wasserschutz

Dieses Gerät ist IPX6-wassergeschützt – starke Wasserstrahlen wirken sich nicht negativ auf den Lautsprecher aus.

Damit dieser Schutz funktioniert, dürfen keine externen Geräte über Kabel an den Lautsprecher angeschlossen sein (z. B. Telefon über Audiokabel oder Ladegerät über USB-Kabel) und das Anschlussfach muss fest verschlossen sein.

EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Loewe Technology GmbH, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen sowie weiteren einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU und sämtlichen anwendbaren EU-Richtlinien entspricht.

Hier finden Sie die vollständige Konformitätserklärung in der Produktauswahl:
www.loewe.tv/de/support

Dieses Produkt kann in allen EU-Mitgliedsstaaten verwendet werden.

Documentation

A detailed user handbook describing the functions and features of your new Loewe product can be downloaded in electronic form from the Loewe website.



The user handbook is updated regularly.

Please find a detailed user handbook here:

<https://www.loewe.tv/int/support>

Simply scan the QR code.

You will also find the FAQ (frequently asked questions) there.

Position of the rating plate

Rating label with model number and operating voltage can be found on the back or bottom of the product or under the easy to remove speaker protection cover.

Disposal



The crossed-out wheeled bin symbol on the product indicates that electrical and electronic equipment incl. cables must be disposed of separately from household waste at the end of their service life. You can return your old device for free at a collection point for the recycling of electrical equipment and, or at your dealer, if you buy a similar new device.

Used batteries should not be disposed of in household waste. Replaceable batteries must be taken out of the device before disposal. Dispose of used batteries free of charge in the collection containers set up at the dealer or at the public collection points.

By helping to properly dispose of this product, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings. Improper or incorrect disposal endangers the environment and health. For more information please contact your local authority or your municipal waste disposal service.

The end user is responsible for deleting data on the old device doing the factory reset before disposal.

1 Important safety instructions

Attention: Read this page carefully to ensure safe operation of the device.

Follow all safety and operating instructions when using this product.

You should keep the safety and operating instructions for future reference.

Heed all warnings marked on the product and listed in the operating instructions.

Explanation of symbols

 This symbol indicates risks caused by high voltages.

 This symbol is to alert the user to other, more specific risks.

 This symbol indicates dangers caused by the development of fire.

1.1 Intended use

This device is intended exclusively for the reception and playback of sound signals.

1.2 Heat

Do not place the device near hot surfaces, such as radiators, fan heaters, stoves or other devices (including amplifiers) that can be hot. Never place objects with open flame, such as candles or lanterns, on or near the device.

To reduce the risk of fire, do not cover this product with newspapers, tablecloths, curtains, etc. during use.

1.3 Environment

Do not use it in dusty, humid, dry, and high-temperature environment.

1.4 Thunderstorm

The device should be disconnected from the charging appliance (USB charger) during thunderstorms.

1.5 Battery care

If you do not use the product for a long time, be sure to charge it at least once a month to maintain its performance.

1.6 Rechargeable batteries

Rechargeable batteries are expendable parts and are therefore not covered by the warranty. Defective rechargeable batteries can not be replaced by the customer. In the case of rechargeable battery defects, please contact your local dealer.

For information on how to remove the battery, scan the QR code shown below:



ATTENTION: Incorrect insertion (voltage reversal/short circuit) of the lithium-ion rechargeable batteries causes a risk of explosion. Replace rechargeable batteries only with an identical or similar type.

1.7 Charging

If an external charger or power supply is required for operation, carefully check the technical requirements on the connector plate or separate instruction sheet to avoid overheating or damage to the product or adaptor.

1.8 Damages requiring repair

Maintenance and repair work should only be carried out by a qualified customer service. Maintenance/repair is required if the device has been damaged, if liquid has entered the device, if objects have entered the device or when it stops working properly.

1.9 Automatic energy saving function

The device is equipped with an automatic energy saving function. This power-saving function puts the unit into stand-by mode when the unit is muted or playback is paused for an extended period of time.

1.10 IPX6 water protection

This device has IPX6 protection, which means that strong water jets will not have harmful effects on it.

For this protection to be effective, no external devices may be connected to the speaker via cables (such as phone via audio cable or charger via USB cable) and connector compartment must be firmly sealed.

EU Declaration of Conformity

Hereby, Loewe Technology GmbH declares that this product meets the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and all applicable EU directives.

You can find the complete declaration of conformity in the product selection at: www.loewe.tv/int/support

This product can be used across all EU member states.

FCC Information:

Changes or Modifications not expressly approved by the party responsible could void the user's authority to operate this device. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

Reorient or relocate the receiving antenna.

Increase the separation between the equipment and receiver.

Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with the FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

IC Information:

This device complies with Industry Canada Licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Documentatie

Een gedetailleerde gebruikershandleiding met een beschrijving van de functies en onderdelen van uw nieuwe Loewe-product is in digitaal formaat te downloaden van de Loewe-website.



De gebruikershandleiding wordt regelmatig bijgewerkt.

Een gedetailleerde gebruikershandleiding vindt u hier:

<https://www.loewe.tv/int/support>

Scan de QR-code.

Daar vindt u ook de antwoorden op veelgestelde vragen (FAQ's).

Positie van het typeplaatje

U vindt het classificatielabel met modelnummer en bedrijfsspanning op de achterkant of onderkant van het product of onder het eenvoudig te verwijderen beschermkapje van de luidspreker.

Verwijdering



Het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak op het product betekent dat elektrische en elektronische apparatuur, met inbegrip van kabels, aan het einde van hun levensduur gescheiden van het huisvuil afgevoerd moeten worden. U kunt uw oude toestel gratis inleveren bij aangewezen recyclingcentra voor elektrische en elektronische apparatuur en ook bij uw dealer, als u een vergelijkbaar nieuw toestel koopt.

Gebruikte batterijen mogen niet met het huisvuil weggegooid worden. Haal vervangbare batterijen uit het toestel voordat u het toestel verwijderd. Gooi gebruikte batterijen gratis weg in de verzamelcontainers die bij de dealer of bij de openbare inzamelpunten staan.

Door dit product op de juiste manier af te voeren, beschermt u het milieu en de gezondheid van uw medemens. Ondeugdelijke of onjuiste verwijdering brengt het milieu en de gezondheid in gevaar. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met uw gemeente of uw gemeentelijke afvalverwijderingsdienst.

De eindgebruiker is verantwoordelijk voor het wissen van de gegevens op het oude toestel door dit terug te zetten naar de fabrieksinstellingen alvorens het toestel afgedankt wordt.

1 Belangrijke veiligheidsinstructies

Let op: Lees deze pagina zorgvuldig door om een veilige werking van het toestel te garanderen.

Volg alle veiligheids- en bedieningsinstructies op bij het gebruik van dit product.

U dient de veiligheids- en gebruikershandleiding te bewaren voor toekomstig gebruik.

Neem alle waarschuwingen die op het product staan en die in de gebruikershandleiding worden vermeld in acht.

Uitleg van de symbolen



Dit symbool wijst op risico's veroorzaakt door hoge spanningen.



Dit symbool waarschuwt de gebruiker voor andere, meer specifieke risico's.



Dit symbool wijst op gevaren veroorzaakt door de ontwikkeling van vuur.

1.1 Beoogd gebruik

Dit toestel is uitsluitend bedoeld voor de ontvangst en weergave van geluidssignalen.

1.2 Warmte

Plaats het apparaat niet in de buurt van hete oppervlakken, zoals radiatoren, ventilatorkachels, kachels of andere apparaten (inclusief versterkers) die warm kunnen worden. Plaats nooit voorwerpen met open vuur, zoals kaarsen of lantaarns, op of in de buurt van het apparaat.

Om het risico op brand te verminderen, mag u dit product tijdens het gebruik niet afdekken met kranten, tafelkleden, gordijnen, enz.

1.3 Omgeving

Gebruik het apparaat niet in een stoffige, vochtige, droge omgeving of bij hoge temperaturen.

1.4 Onweer

Koppel het apparaat tijdens onweer los van de oplader (USB-lader).

1.5 Onderhoud van de batterij

Als u het product lange tijd niet gebruikt, dan moet u het minstens één keer per maand opladen om de prestaties op peil te houden.

1.6 Accu

Accu's zijn slijtageonderdelen en vallen daarom niet onder de garantie. Defecte accu's kunnen niet door de klant worden vervangen. Neem in geval van een accudefect contact op met uw speciaalzaak.

Scan de QR-code hieronder voor informatie over het verwijderen van de batterij:



LET OP: Bij verkeerd gebruik (verpoling/kortsluiting) van de lithium-ion bestaat explosiegevaar. Vervang de accu alleen met een identiek of vergelijkbaar type.

1.7 Opladen

Als een externe lader of voeding nodig is voor de werking, controleer dan zorgvuldig de technische vereisten op het aansluitplaatje of het afzonderlijke instructieblad om oververhitting of schade aan het product of de adapter te voorkomen.

1.8 Schade die een reparatie vereist

Uitsluitend een gekwalificeerde klantenservice mag de onderhouds- en reparatiewerkzaamheden uitvoeren. Onderhoud/reparatie is noodzakelijk als het apparaat beschadigd is, als er vloeistof in het apparaat is gekomen, als er voorwerpen in het apparaat zijn gekomen of als het niet meer goed werkt.

1.9 Automatische energiebesparingsfunctie

Het toestel beschikt over een automatische energiebesparingsfunctie. Deze energiebesparingsfunctie zet het toestel in de stand-bymodus wanneer het geluid van het toestel is uitgeschakeld of de weergave gedurende langere tijd is gepauzeerd.

1.10 IPX6-bescherming tegen water

Dit toestel heeft IPX6-bescherming. Dit betekent dat het apparaat bestand is tegen sterke waterstralen.

Om te zorgen dat deze bescherming effectief is, mogen er geen externe apparaten via kabels op de luidspreker worden aangesloten (zoals een telefoon via een audiokabel of een oplader via een USB-kabel). Ook moet het aansluitcompartiment goed afgesloten zijn.

EU-verklaring van overeenstemming

Hierbij verklaart Loewe Technology GmbH dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EU en alle toepasselijke EU-richtlijnen.

U kunt de volledige conformiteitsverklaring vinden in de productselectie op: www.loewe.tv/int/support

Dit product kan in alle EU-lidstaten gebruikt worden.

Documentation

Un manuel d'utilisation détaillé décrivant les fonctions et fonctionnalités de votre nouveau produit Loewe peut être téléchargé sous forme électronique sur le site Web de Loewe.



Le manuel d'utilisation est mis à jour régulièrement.

Vous trouverez un manuel d'utilisation détaillé ici :

<https://www.loewe.tv/int/support>

Scannez simplement le code QR.

Vous y trouverez également la FAQ (questions fréquentes).

Position de la plaque signalétique

L'étiquette d'évaluation avec le numéro de modèle et la tension de fonctionnement se trouve à l'arrière ou en bas du produit ou sous le couvercle de protection du haut-parleur facile à retirer.

Mise au rebut



Le symbole de poubelle barrée sur le produit indique que les équipements électriques et électroniques, y compris les câbles, doivent être éliminés séparément des déchets ménagers à la fin de leur vie utile. Vous pouvez retourner gratuitement votre ancien appareil dans un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques ou chez votre revendeur, si vous achetez un nouvel appareil similaire.

Les piles usagées ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Les piles remplaçables doivent être retirées de l'appareil avant d'être jetées. Jetez gratuitement les piles usagées dans les conteneurs de collecte mis en place chez votre revendeur ou dans des points de collecte publics.

En contribuant à rejeter correctement ce produit, vous protégez l'environnement et la santé de vos semblables. L'élimination inappropriée ou incorrecte met en danger l'environnement et la santé. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre autorité locale ou votre service municipal d'élimination des déchets.

L'utilisateur final est responsable de la suppression des données sur l'ancien appareil en effectuant une réinitialisation d'usine avant de le mettre au rebut.

1 Instructions de sécurité importantes

Attention : Lisez attentivement cette page pour assurer un fonctionnement sûr de l'appareil.

Suivez toutes les instructions de sécurité et de fonctionnement lors de l'utilisation de ce produit.

Gardez le mode d'emploi et les instructions de sécurité pour référence future.

Respectez tous les avertissements marqués sur le produit et énumérés dans le mode d'emploi.

Signification des symboles

 Ce symbole indique les risques causés par des tensions élevées.

 Ce symbole alerte l'utilisateur d'autres risques plus spécifiques.

 Ce symbole indique les dangers causés par la propagation du feu.

1.1 Utilisation prévue

Cet appareil est conçu exclusivement pour la réception et la lecture de signaux sonores.

1.2 Chaleur

Ne placez pas l'appareil à proximité de surfaces chaudes, comme des radiateurs, ventilateurs, poêles ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui peuvent être chauds. Ne placez jamais des objets avec une flamme nue, comme des bougies ou des lanternes, sur ou à proximité du dispositif.

Pour réduire le risque d'incendie, ne couvrez pas ce produit avec des journaux, des nappes, des rideaux, etc. pendant l'utilisation.

1.3 Environnement

Ne l'utilisez pas dans un environnement poussiéreux, humide, sec et à haute température.

1.4 Orages

L'appareil doit être débranché du dispositif de recharge (chargeur USB) pendant les orages.

1.5 Entretien de la batterie

Si vous n'utilisez pas le produit pendant une longue période, assurez-vous de le charger au moins une fois par mois pour maintenir ses performances.

1.6 Batterie

Les batteries sont des pièces d'usure et ne sont donc pas couvertes par la garantie. Les batteries défectueuses ne peuvent pas être remplacées par le client. Adressez-vous à votre revendeur en cas de défaut de la batterie.

Pour savoir comment retirer la batterie, scannez le code QR ci-dessous :



ATTENTION : Une mauvaise utilisation (inversion de polarité/court-circuit) de la batterie lithium-ion expose à un risque d'explosion. Remplacer la batterie par une autre de type identique ou comparable.

1.7 Chargement

Si un chargeur ou une alimentation externe est nécessaire pour le fonctionnement de l'appareil, vérifiez soigneusement les exigences techniques figurant sur la plaque de connexion ou sur la feuille d'instructions séparée afin d'éviter toute surchauffe ou tout dommage au produit ou à l'adaptateur.

1.8 Dommages nécessitant des réparations

Les travaux d'entretien et de réparation doivent être effectués par un personnel qualifié. Une maintenance/réparation est nécessaire si l'appareil a été endommagé, si du liquide est entré dans l'appareil, si des objets sont entrés dans l'appareil ou s'il cesse de fonctionner correctement.

1.9 Fonction d'économie d'énergie automatique

L'appareil est équipé d'une fonction d'économie d'énergie automatique. Cette fonction d'économie d'énergie met l'appareil en mode veille lorsque le son de l'appareil est coupé ou que la lecture est interrompue pendant une période prolongée.

1.10 Étanchéité IPX6

Cet appareil a une protection IPX6, ce qui signifie que les jets d'eau puissants n'auront pas d'effets nocifs sur lui.

Pour que cette protection soit efficace, aucun appareil externe ne doit être connecté au haut-parleur via des câbles (comme un téléphone via un câble audio ou un chargeur via un câble USB), et le compartiment des connecteurs doit être fermement scellé.

Déclaration de conformité UE

Par la présente, Loewe Technology GmbH déclare que ce produit répond aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE et à toutes les directives de l'UE applicables.

Vous pouvez trouver la déclaration de conformité complète dans la sélection de produit sur : www.loewe.tv/int/support

Ce produit peut être utilisé dans tous les États membres de l'UE.

Avis de conformité à la réglementation d'Industrie Canada:

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Documentazione

Un manuale utente dettagliato che descrive le funzioni e le caratteristiche del tuo nuovo prodotto Loewe può essere scaricato in formato elettronico dal sito web Loewe.



Il manuale utente è aggiornato regolarmente.

Qui è disponibile un manuale utente dettagliato:

<https://www.loewe.tv/int/support>

Basta scansionare il codice QR.

Lì troverai anche le risposte alle domande più frequenti.

Posizione della targhetta del voltaggio

L'etichetta con il numero del modello e la tensione di esercizio si trova sul retro o sul fondo del prodotto o sotto il coperchio di protezione dell'altoparlante, facile da rimuovere.

Smaltimento



Il simbolo del cestino contrassegnato con una x sul prodotto indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche inclusi i cavi devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici al termine della loro vita utile. Puoi restituire il tuo vecchio dispositivo gratuitamente in un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche o dal tuo rivenditore, se acquisti un dispositivo simile nuovo.

Le batterie usate non devono essere smaltite nei rifiuti domestici. Le batterie sostituibili devono essere rimosse dal dispositivo prima dello smaltimento. Smaltire le batterie usate gratuitamente nei contenitori di raccolta allestiti presso il rivenditore o nei punti di raccolta pubblici.

Partecipando al corretto smaltimento di questo prodotto, proteggi l'ambiente e la salute degli altri esseri umani. Uno smaltimento improprio o scorretto mette in pericolo l'ambiente e la salute. Per ulteriori informazioni contatta la tua autorità locale o il servizio di smaltimento rifiuti della tua municipalità.

L'utente finale ha la responsabilità dell'eliminazione dei dati sul vecchio dispositivo eseguendo il ripristino di fabbrica prima dello smaltimento.

1 Importanti istruzioni di sicurezza

Attenzione: Leggi questa pagina con attenzione per accertarti di utilizzare il dispositivo in tutta sicurezza.

Segui tutte le istruzioni di sicurezza e utilizzo quando usi questo prodotto.

Dovresti conservare queste istruzioni per consultazioni future.

Dovresti seguire attentamente tutti gli avvisi sul prodotto ed elencati nelle istruzioni all'uso.

Spiegazione dei simboli

 Questo simbolo indica rischi causati da alte tensioni.

 Questo simbolo avverte l'utente di altri rischi più specifici.

 Questo simbolo indica pericoli provocati dallo sviluppo di fiamme.

1.1 Uso previsto

Questo dispositivo è inteso esclusivamente per la ricezione e la riproduzione di segnali audio.

1.2 Calore

Non posizionare il dispositivo vicino a superfici calde, come termosifoni, riscaldatori a ventola, stufe o altri dispositivi (inclusi amplificatori) che potrebbero essere caldi. Non collocare oggetti con fiamme esposte, come candele o lanterne, sopra o vicino al dispositivo.

Per ridurre il rischio di incendi, non coprire questo prodotto con giornali, tovaglie, tende ecc. durante l'uso.

1.3 Ambiente

Non usarlo in ambienti polverosi, umidi, asciutti o molto caldi.

1.4 Temporalità

Questo dispositivo dovrebbe essere disconnesso dall'apparecchio di ricarica (caricabatterie USB) durante i temporali.

1.5 Cura della batteria

Se non usi il prodotto a lungo, assicurati di ricaricarlo almeno una volta al mese per preservare le sue prestazioni.

1.6 Accumulatore

Gli accumulatori sono componenti soggette a usura e, pertanto, non sono coperti da garanzia. Gli accumulatori difettosi non possono essere sostituiti dal cliente. In tal caso si prega di rivolgersi al proprio rivenditore.

Per informazioni su come rimuovere la batteria, scansionare il codice QR riportato di seguito:



ATTENZIONE: In caso di utilizzo errato (polarizzazione non uniforme/corto circuito) dell'accumulatore ai ioni di litio sussiste il pericolo di esplosione. Sostituire l'accumulatore esclusivamente con uno identico o della stessa tipologia.

1.7 Ricarica

Se per il funzionamento è necessario un caricabatterie o un alimentatore esterno, verificare attentamente i requisiti tecnici riportati sulla targhetta del connettore o sul foglio di istruzioni separato per evitare il surriscaldamento o il danneggiamento del prodotto o dell'adattatore.

1.8 Danni che richiedono riparazione

La manutenzione e la riparazione devono essere effettuate soltanto da un personale di assistenza qualificato. Una manutenzione/riparazione è necessaria se il dispositivo è stato danneggiato, se del liquido è penetrato nel dispositivo, se oggetti sono penetrati nel dispositivo o quando questo smette di funzionare correttamente.

1.9 Funzione automatica di risparmio energetico

Il dispositivo è dotato di una funzione automatica di risparmio energetico. Questa funzione di risparmio energetico mette l'unità in modalità stand-by quando l'unità è silenziosa o la riproduzione è in pausa per un periodo di tempo prolungato.

1.10 Protezione dall'acqua IPX6

Questo dispositivo è dotato di protezione IPX6, che significa che eventuali spruzzi d'acqua forti non avranno effetti dannosi su di esso.

Perché questa protezione sia efficace, non devono essere connessi dispositivi esterni all'altoparlante tramite cavi (ad esempio, telefoni tramite cavo audio o caricabatterie tramite cavo USB) e lo scompartimento dei connettori deve essere chiuso in maniera salda.

Dichiarazione di conformità UE

Pertanto, Loewe Technology GmbH dichiara che questo prodotto soddisfa i requisiti essenziali e le altre direttive pertinenti della Direttiva 2014/53/EU e di tutte le direttive UE applicabili.

Puoi trovare la dichiarazione di conformità completa nella selezione del prodotto su: www.loewe.tv/int/support

Questo prodotto può essere utilizzato in tutti gli stati membri dell'UE.

Documentación

Puede descargar un manual de uso detallado donde se describen las funciones y características de su nuevo producto Loewe en formato electrónico desde el sitio web de Loewe.



El manual de uso del producto se actualiza regularmente.

Puede encontrar el manual de uso completo aquí:

<https://www.loewe.tv/int/support>

Escanee simplemente el código QR.

También encontrará preguntas frecuentes aquí.

Ubicación de la placa de características

La etiqueta de características con el número de modelo y el voltaje de funcionamiento se encuentra en la parte posterior o inferior del producto o debajo de la cubierta protectora del altavoz fácil de quitar.

Eliminación



El símbolo de cubo de basura tachado en el producto significa que los equipos eléctricos y electrónicos, incluidos los cables, deben eliminarse de forma separada de los residuos domésticos al final de su vida útil. Puede devolver su viejo dispositivo de forma gratuita en un centro de reciclaje de equipos eléctricos o en su distribuidor si compra un nuevo dispositivo similar.

Las pilas usadas no deben eliminarse con la basura doméstica. Las pilas sustituibles deben extraerse del dispositivo antes de eliminar el dispositivo. Elimine las pilas usadas sin coste en los contenedores de recolección dispuestos por el distribuidor o que pueden encontrarse en puntos de recolección públicos.

Si ayuda a eliminar correctamente este producto, contribuirá a la protección del medio ambiente y a la salud de otros seres humanos. La eliminación incorrecta o inadecuada pone en peligro el medio ambiente y la salud. Para obtener más información, póngase en contacto con las autoridades locales o el servicio municipal de eliminación de residuos.

El usuario final es responsable de eliminar los datos del aparato antiguo restableciendo los valores de fábrica antes de la eliminación.

1 Instrucciones de seguridad importantes

Atención: Lea esta página atentamente para asegurarse de utilizar de forma segura el aparato. Siga todas las instrucciones de seguridad y de uso cuando utilice este producto.

Conserve las instrucciones de uso para consultas futuras.

Tenga presente todos los avisos proporcionados en el producto y enumerados en las instrucciones de uso.

Explicación de los símbolos

 Este símbolo indica los riesgos asociados a tensiones altas.

 Este símbolo alerta al usuario de otros riesgos más específicos.

 Este símbolo indica peligros asociados a incendios.

1.1 Uso previsto

Este aparato se ha diseñado exclusivamente para la recepción y reproducción de señales acústicas.

1.2 Calor

No coloque este aparato cerca de superficies calientes, como radiadores, calefactores, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que puedan estar calientes. No coloque nunca objetos con una llama abierta, como velas o linternas, sobre o cerca del aparato.

Para reducir el riesgo de incendio, no cubra el producto con periódicos, manteles cortinas, etc. durante su uso.

1.3 Entorno

No use el aparato en un entorno con mucho polvo, húmedo y de alta temperatura.

1.4 Tormentas eléctricas

El aparato debe desconectarse del dispositivo de carga (cargador USB) durante las tormentas eléctricas.

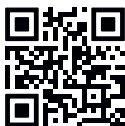
1.5 Cuidado de la batería

Si no utiliza el producto durante un largo periodo de tiempo, asegúrese de cargarlo al menos una vez al mes para mantener su rendimiento.

1.6 Batería

Las baterías son piezas perecederas y no están por tanto sujetas a la garantía. Las baterías defectuosas no pueden ser sustituidas por el cliente. En caso de un fallo en la batería, diríjase a su vendedor autorizado.

Para obtener información sobre cómo extraer la batería, escanee el código QR que se muestra a continuación:



ATENCIÓN: Existe riesgo de explosión en caso de un empleo incorrecto (polarización invertida/cortocircuito) de la batería de iones de litio. Sustituya la batería únicamente por otra idéntica o similar.

1.7 Carga

Si se necesita un cargador externo o una fuente de alimentación para el funcionamiento, compruebe cuidadosamente los requisitos técnicos de la placa del conector o de la hoja de instrucciones independiente para evitar el sobrecalentamiento o daños en el producto o en el adaptador.

1.8 Daños que requieren reparación

Los trabajos de mantenimiento y reparación solo pueden llevarse a cabo en un servicio técnico autorizado. Se requiere mantenimiento o reparación si el aparato resulta dañado, si entran líquidos u objetos en su interior, o cuando deje de funcionar correctamente.

1.9 Función automática de ahorro de energía

El dispositivo incorpora una función automática de ahorro de energía. Esta función de ahorro de energía pone la unidad en modo en espera cuando el aparato está silenciado o se pone en pausa la reproducción durante un largo periodo de tiempo.

1.10 Protección IPX6 contra la entrada de agua

Este dispositivo tiene protección de categoría IPX6, lo que significa que los chorros de agua no afectarán al altavoz.

Para que la protección sea efectiva, no puede haber dispositivos externos conectados al altavoz a través de cables (como un teléfono a través de un cable de audio o un cargador a través de un cable USB) y el compartimento del conector debe estar firmemente sellado.

Declaración de conformidad EU

Por la presente, Loewe Technology GmbH declara que este producto cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/EU y todas las directivas aplicables de la UE.

Puede encontrar la declaración de conformidad completa en la selección de productos en www.loewe.tv/int/support

Este producto se puede utilizar en todos los estados miembros de la UE.

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Documentação

Pode transferir-se da página Web da Loewe um manual do utilizador detalhado que descreve as funções e características do seu novo produto Loewe.



O manual do utilizador é atualizado regularmente.

Pode encontrar um manual do utilizador detalhado aqui:

<https://www.loewe.tv/int/support>

Basta digitalizar o código QR.

Encontrará também aí as perguntas mais frequentes.

Posição da placa de classificação

A etiqueta de classificação com o número do modelo e a tensão de funcionamento encontra-se na parte posterior ou inferior do produto ou por baixo da tampa de proteção do altifalante, de fácil remoção.

Eliminação



O símbolo do caixote do lixo riscado no produto indica que o equipamento elétrico e eletrónico, incluindo cabos, no fim da sua vida útil tem de ser eliminado separado do lixo doméstico. Pode devolver o seu dispositivo antigo gratuitamente num ponto de recolha de equipamento elétrico e/ou no seu revendedor quando comprar um dispositivo novo semelhante.

As pilhas usadas não devem ser eliminadas com o lixo doméstico. As pilhas substituíveis têm de ser removidas do dispositivo antes deste ser eliminado. Elimine as baterias gastas de forma gratuita nos recipientes de recolha localizados no revendedor ou em pontos de recolha pública.

Ao ajudar a eliminar corretamente este produto está a proteger o meio ambiente e a saúde de outras pessoas. A eliminação imprópria ou incorreta põe em perigo o meio ambiente e a saúde. Para mais informações, contacte as autoridades locais ou os serviços de gestão de resíduos municipais.

O utilizador final é responsável por eliminar os dados no dispositivo antigo fazendo uma reposição de fábrica antes de o eliminar.

1 Instruções de segurança importantes

Atenção: Leia com atenção esta página para garantir o funcionamento seguro do dispositivo. Ao usar o produto, siga todas as instruções de segurança e funcionamento.

Deve manter as instruções de segurança e funcionamento para referência futura.

Siga todos os avisos fornecidos no produto e listados nas instruções de funcionamento.

Explicação dos símbolos

 Este símbolo indica os riscos provocados por alta voltagem.

 Este símbolo serve para alertar o utilizador para outros riscos mais específicos.

 Este símbolo indica perigos provocados pelo aquecimento de fogo.

1.1 Uso previsto

Este dispositivo destina-se exclusivamente à receção e reprodução de sinais sonoros.

1.2 Aquecimento

Não instale o dispositivo perto de superfícies quentes, como aquecedores, ventiladores, fornos ou outros dispositivos (incluindo amplificadores) que possam estar quentes. Nunca coloque objetos com fogo aberto, como velas ou lampiões, perto do dispositivo.

Para reduzir o risco de incêndio, não cubra o produto com jornais, toalhas de mesa, cortinas, etc., durante a utilização.

1.3 Ambiente

Não use num ambiente poeirento, húmido, seco e com temperatura alta.

1.4 Trovoada

O dispositivo deve ser desligado do carregador (carregador USB) durante trovoadas.

1.5 Cuidados com a bateria

Se não usar o produto durante um período prolongado, certifique-se de que o carrega pelo menos uma vez por mês, para manter o desempenho.

1.6 Baterias recarregáveis

As baterias recarregáveis são peças consumíveis e, portanto, não são cobertas pela garantia. As baterias recarregáveis com defeito não podem ser substituídas pelo cliente. No caso de defeitos da bateria recarregável, entre em contato com o revendedor local.

Para obter informações sobre como remover a bateria, digitalize o código QR apresentado abaixo:



ATENÇÃO: A inserção incorreta (reversão de tensão / curto-circuito) das baterias recarregáveis de íon de lítio causa risco de explosão. Substitua as baterias recarregáveis apenas por um tipo idêntico ou semelhante.

1.7 Carregamento

Se for necessário um carregador externo ou uma fonte de alimentação para o funcionamento, verifique cuidadosamente os requisitos técnicos na placa de ligação ou na folha de instruções separada para evitar sobreaquecimento ou danos no produto ou no adaptador.

1.8 Danos que exigem reparação

Os trabalhos de manutenção e reparação devem ser realizados apenas por um técnico qualificado. É necessário fazer manutenção/reparação quando o dispositivo tiver sido danificado, tiver entrado líquido no dispositivo, tiverem entrado objetos no dispositivo ou quando deixar de funcionar devidamente.

1.9 Função de poupança de energia automática

O dispositivo vem equipado com uma função de poupança de energia automática. Esta função de poupança de energia coloca a unidade no modo de espera (standby) quando a unidade for silenciada ou a reprodução estiver em pausa durante um período prolongado.

1.10 Proteção de água IPX6

Este dispositivo tem proteção IPX6, o que significa que jatos de água fortes não terão efeitos danosos neste.

Para esta proteção ser eficaz, não pode haver dispositivos externos ligados ao altifalante com cabos (como um telemóvel através de um cabo de áudio ou o carregador através de um cabo USB) e o compartimento de conectores tem de estar muito bem fechado.

Declaração de Conformidade UE

A Loewe Technology GmbH declara pelo presente que este produto cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/EU e todas as diretivas da UE aplicáveis.

Pode encontrar a declaração de conformidade completa na seleção do produto em: www.loewe.tv/int/support

Este produto pode ser usado em todos os estados membro da UE.

Declaração da Resolução 680:

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Dokumentacja

Szczegółową instrukcję obsługi z opisem funkcji Twojego nowego urządzenia Loewe możesz pobrać w wersji elektronicznej ze strony internetowej Loewe.



Instrukcją obsługi jest regularnie aktualizowana.

Tutaj znajdziesz szczegółową instrukcję obsługi:

<https://www.loewe.tv/int/support>

Wystarczy zeskanować kod QR.

Znajdziesz tam również FAQ (często zadawane pytania).

Umieszczenie tabliczki znamionowej

Etykieta znamionowa z numerem modelu i napięciem roboczym znajduje się z tyłu lub na spodzie produktu lub pod łatwą do zdjęcia osłoną głośnika.

Utylizacja



Przekreślony symbol pojemnika na odpady oznacza, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w tym przewodów elektrycznych, nie należy łączyć z odpadami z gospodarstw domowych. Zużyte urządzenie można bezpłatnie zwrócić w wyznaczonych centrach zbiórki elektrośmieci lub pozostawić u sprzedawcy przy zakupie nowego podobnego urządzenia.

Nie wolno usuwać baterii wraz z innymi odpadkami domowymi. Przed usunięciem z urządzenia należy wyjąć wymienne baterie. Zużyte baterie należy usuwać bezpłatnie do pojemników wystawionych u sprzedawcy lub przekazać do publicznych punktów zbiórki.

Utylizując produkt we właściwy sposób chronisz środowisko i zdrowie ludzi. Niewłaściwa utylizacja stwarza zagrożenie dla środowiska i ludzi. Więcej informacji znajdziesz w lokalnym urzędzie lub w miejscowym przedsiębiorstwie utylizacji odpadów komunalnych.

Użytkownik końcowy odpowiada za skasowanie wszystkich danych z urządzenia przed jego usunięciem.

1 Ważne instrukcje bezpieczeństwa

Uwaga: Aby zagwarantować bezpieczne działanie urządzenia, przeczytaj uważnie niniejszą stronę. Używaj produktu zgodnie z instrukcją obsługi i zasadami bezpieczeństwa.

Zachowaj instrukcję obsługi i zasady bezpieczeństwa na przyszłość. Przestrzegaj wszystkich ostrzeżeń umieszczonych na produkcie i w instrukcji obsługi.

Objaśnienie symboli

 Ten symbol wskazuje na ryzyko związane z użyciem wysokiego napięcia.

 Ten symbol sygnalizuje użytkownikowi istnienie innych, określonych zagrożeń.

 Ten symbol ostrzega przed niebezpieczeństwami związanymi z ogniem.

1.1 Przeznaczenie urządzenia

Urządzenie jest przeznaczone do odbioru i odtwarzania sygnałów dźwiękowych.

1.2 Ciepło

Nie wolno umieszczać urządzenia w pobliżu gorących powierzchni, jak grzejniki, termowentylatory, kuchenki lub inne urządzenia (np. wzmacniacze), które mogą się rozgrzewać. Nigdy nie umieszczaj na urządzeniu/w jego pobliżu przedmiotów z otwartym ogniem, np. świeczek czy lampionów.

Aby zmniejszyć ryzyko wybuchu pożaru, nie wolno nakrywać działającego urządzenia gazetami, obrusami, zastonami itp.

1.3 Otoczenie

Nie wolno korzystać z urządzenia w miejscach zakurzonych, wilgotnych, suchych i o wysokiej temperaturze.

1.4 Burze

Podczas burzy urządzenie należy odłączyć od ładowarki USB.

1.5 Wskazówki dotyczące akumulatora

Jeśli nie korzystasz z urządzenia przez dłuższy czas, należy ładować je co najmniej raz w miesiącu, aby zachować jego wydajność.

1.6 Baterie wielokrotnego ładowania

Akumulatorki są częściami zużywalnymi i dlatego nie są objęte gwarancją. Uszkodzone akumulatory nie mogą być wymieniane przez klienta. W przypadku usterek akumulatorów należy skontaktować się z lokalnym sprzedawcą.

Aby uzyskać informacje na temat wyjmowania baterii, zeskanuj kod QR pokazany poniżej:



UWAGA: Nieprawidłowe włożenie (odwrócenie napięcia/zwarcie) akumulatorów litowo-jonowych powoduje ryzyko eksplozji. Akumulatorki należy wymieniać wyłącznie na identyczne lub podobnego typu.

1.7 Ładowanie

Jeśli do działania wymagana jest zewnętrzna ładowarka lub zasilacz, należy dokładnie sprawdzić wymagania techniczne na płycie złącza lub w oddzielnej instrukcji, aby uniknąć przegrzania lub uszkodzenia produktu lub adaptera.

1.8 Uszkodzenia wymagające naprawy

Konserwacja oraz naprawy muszą być przeprowadzane przez wykwalifikowany personel serwisu. Urządzenie wymaga konserwacji lub naprawy, jeśli zostało uszkodzone, do wnętrza urządzenia przedostał się płyn lub inne przedmioty, albo urządzenie przestało działać prawidłowo.

1.9 Funkcja automatycznego oszczędzania energii

Urządzenie jest wyposażone w funkcję automatycznego oszczędzania energii. Funkcja oszczędzania energii przetacza urządzenie do trybu gotowości, gdy przez dłuższy czas urządzenie jest wyciszone lub włączona jest pauza w odtwarzaniu.

1.10 Zabezpieczenie przed działaniem wody (stopień ochrony IPX6)

Opisywane urządzenie posiada stopień ochrony IPX6, co oznacza, że silne strumienie wody nie będą miały na nie szkodliwego wpływu.

Aby ochrona była skuteczna, żadne urządzenia zewnętrzne nie mogą być podłączone do głośnika za pomocą przewodów (np. telefon za pomocą przewodu audio lub ładowarka za pomocą przewodu USB), a przedział gniazd musi być dokładnie uszczelniony.

Deklaracja zgodności UE

Loewe Technology niniejszym oświadcza, że opisywany produkt spełnia zasadnicze wymagania oraz inne stosowne postanowienia Dyrektywy 2014/53/UE i wszystkie obowiązujące dyrektywy UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności można znaleźć w ofercie produktów na stronie internetowej: www.loewe.tv/int/support

Ten produkt może być używany we wszystkich krajach UE.

Dokumentace

Podrobnou uživatelskou příručku popisující funkce a vlastnosti vašeho nového produktu Loewe si můžete stáhnout v elektronické podobě z webových stránek Loewe.



Návod k obsluze je pravidelně aktualizován.

Podrobný návod k obsluze naleznete zde:

<https://www.loewe.tv/int/support>

Jednoduše naskenujte kód QR.

Tam najdete také často kladené dotazy (FAQ).

Umístění výkonového štítku

Štítek s číslem modelu a provozním napětím najdete na zadní nebo spodní straně výrobku nebo pod snadno odnímatelným ochranným krytem reproduktoru.

Likvidace



Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že elektrická a elektronická zařízení včetně kabelů musí být po skončení životnosti zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Staré zařízení můžete zdarma odevzdat na sběrných místech určených pro recyklaci elektrických zařízení anebo u svého dealera při zakoupení podobného nového zařízení.

Použité baterie se nesmí vyhazovat do domovního odpadu. Vyměnitelné baterie se před likvidací musí ze zařízení vyndat. Použité baterie bezplatně vyhodte do sběrných nádob umístěných u prodejce nebo na veřejných sběrných místech.

Pokud pomůžete tento produkt správně zlikvidovat, chráníte tím životní prostředí a zdraví ostatních lidí. Nevhodná nebo nesprávná likvidace ohrožuje životní prostředí a zdraví. Více informací vám sdělí vaše místní úřady nebo obecní sběrná služba.

Koncový uživatel zodpovídá za to, že před likvidací starého zařízení z tohoto zařízení vymaže data provedením obnovení továrního nastavení.

1 Důležité bezpečnostní pokyny

Pozor: Přečtěte si pečlivě tuto stránku poskytující informace o bezpečném provozování zařízení.

Při používání tohoto produktu se řiďte všemi bezpečnostními a provozními pokyny.

Tyto bezpečnostní a provozní pokyny si uschovejte pro případ budoucí potřeby.

Řiďte se všemi varováními uvedenými na produktu a v provozních pokynech.

Vysvětlení symbolů

 Tento symbol indikuje riziko způsobené vysokým napětím.

 Tento symbol upozorňuje uživatele na další konkrétnější rizika.

 Tento symbol indikuje nebezpečí způsobená vznikem požáru.

1.1 Účel použití

Toto zařízení je určeno výhradně k příjmu a přehrávání zvukových signálů

1.2 Horko

Neumísťujte zařízení poblíž horkých povrchů, jako jsou radiátory, ventilační topení, sporáky nebo jiná zařízení (včetně zesilovačů), které mohou být horké. Nikdy neumísťujte na zařízení ani poblíž něj předměty s otevřeným ohněm, jako jsou svíčky nebo lampičky.

Abyste snížili riziko vzniku požáru, nezakrývejte tento produkt během používání novinami, ubrusem, závěsy atd.

1.3 Prostředí

Nepoužívejte v prašném, vlhkém, suchém a příliš teplém prostředí.

1.4 Bouřka

Zařízení by se během bouřky mělo odpojit z nabíjecího zařízení (USB nabíječka).

1.5 Péče o baterii

Pokud produkt delší dobu nepoužíváte, nezapomeňte ho alespoň jednou měsíčně nabít, aby se udržela jeho výkonnost.

1.6 Dobíjecí baterie

Dobíjecí baterie jsou spotřební díly, a proto se na ně nevztahuje záruka. Vadné dobíjecí baterie nemůže zákazník vyměnit. V případě závady dobíjecích baterií se obraťte na místního prodejce.

Informace o tom, jak vyjmout baterii, získáte naskenováním níže uvedeného QR kódu:



POZOR: Nesprávné vložení (přepětí/zkrat) lithium-iontových dobíjecích baterií způsobuje nebezpečí výbuchu. Dobíjecí baterie vyměňujte pouze za stejný nebo podobný typ.

1.7 Nabíjení

Pokud je k provozu nutná externí nabíječka nebo napájecí zdroj, pečlivě zkontrolujte technické požadavky na štítku s konektory nebo na samostatném návodu, aby nedošlo k přehřátí nebo poškození výrobku nebo adaptéru.

1.8 Poškození vyžadující opravu

Údržbářské a opravářské práce smí provádět pouze kvalifikovaný zákaznický servis. Údržba/oprava je vyžadována tehdy, pokud se do zařízení dostala tekutina nebo cizí předměty nebo pokud přestalo zařízení správně fungovat.

1.9 Automatická funkce úspory energie

Zařízení je vybaveno automatickou funkcí úspory energie. Tato funkce úspory energie přepne jednotku do pohotovostního režimu, pokud ji na delší dobu zcela ztlumíte nebo pozastavíte přehrávání.

1.10 Ochrana IPX6 před vodou

Toto zařízení má ochranu IPX6, což znamená, že ji nepoškodí silné proudy vody.

Aby byla tato ochrana účinná, nesmí být k reproduktoru připojeno žádné zařízení prostřednictvím kabelu (např. telefon přes audio kabel nebo nabíječka přes USB kabel) a prostor s konektory musí být pevně utěsněn.

EU prohlášení o shodě

Tímto společnost Loewe Technology GmbH prohlašuje, že tento produkt splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení směrnice 2014/53/EU a všech příslušných směrnic EU.

Úplné prohlášení o shodě produktu naleznete na: www.loewe.tv/int/support

Tento produkt lze používat ve všech členských státech EU.

Dokumentácia

Podrobnú používateľskú príručku popisujúcu funkcie a charakteristiky vášho nového produktu Loewe si môžete stiahnuť v elektronickej forme z webovej lokality spoločnosti Loewe.



Používateľská príručka sa pravidelne aktualizuje.

Podrobnú používateľskú príručku nájdete tu:

<https://www.loewe.tv/int/support>

Jednoducho naskenujte kód QR.

Nájdete tam aj často kladené otázky.

Umiestnenie výkonového štítka

Menovitý štítok s číslom modelu a prevádzkovým napätím nájdete na zadnej alebo spodnej strane výrobku alebo pod ľahko odnímateľným ochranným krytom reproduktora.

Likvidácia



Symbol preškrtnutého koša na produkte znamená, že sa elektrické a elektronické zariadenia vrátane káblov musia po skončení životnosti likvidovať oddelene od domového odpadu. Staré zariadenie môžete bezplatne odovzdať na zbernom mieste pre recykláciu elektrických zariadení alebo u predajcu, ak si kúpite podobné nové zariadenie.

Použitie batérie by sa nemali vyhadzovať do domového odpadu. Vymeniteľné batérie sa musia pred likvidáciou zo zariadenia vybrať. Použitie batérie môžete bezplatne odovzdať do zberných nádob umiestnených u predajcu alebo na verejných zberných miestach.

Správnou likvidáciou tohto produktu chránite životné prostredie a zdravie ľudí. Nedostatočná alebo nesprávna likvidácia ohrozuje životné prostredie a zdravie. Ďalšie informácie vám poskytne miestny úrad alebo úrad pre likvidáciu komunálneho odpadu.

Koncový používateľ je pred likvidáciou zariadenia zodpovedný za odstránenie údajov zo starého zariadenia pomocou obnovenia výrobných nastavení.

1 Dôležité bezpečnostné pokyny

Upozornenie: Pozorne si prečítajte túto stranu, aby ste zaistili bezpečnú prevádzku zariadenia. Pri používaní tohto produktu dodržiavajte všetky bezpečnostné a prevádzkové pokyny.

Bezpečnostné a prevádzkové pokyny by ste mali uchovávať pre prípad, že ich budete v budúcnosti potrebovať.

Dodržiavajte všetky upozornenia uvedené na produkte a v návode na obsluhu.

Vysvetlenie symbolov

 Tento symbol označuje nebezpečenstvá spôsobené vysokým napätím.

 Tento symbol upozorňuje používateľa na iné, špecifickejšie nebezpečenstvá.

 Tento symbol upozorňuje na nebezpečenstvá spôsobené vznikom požiaru.

1.1 Zamýšľané použitie

Toto zariadenie je určené výlučne na príjem a prehrávanie zvukových signálov.

1.2 Teplo

Zariadenie nedávajte do blízkosti horúcich povrchov, ako sú radiátory, ohrievače, kachle alebo iné zariadenia (vrátane zosilňovačov), ktoré môžu byť horúce. Na zariadenie ani v jeho blízkosti nikdy neumiestňujte predmety s otvoreným plameňom, ako sú sviečky alebo svietidlá.

Aby ste znížili riziko požiaru, nezakrývajte tento výrobok počas používania novinami, obrusmi, záclonami atď.

1.3 Prostredie

Výrobok nepoužívajte v prašnom, vlhkom, suchom prostredí ani prostredí s vysokou teplotou.

1.4 Búrka s bleskami

Počas búrky s bleskami by malo byť zariadenie odpojené od nabíjacieho zariadenia (USB nabíjačky).

1.5 Starostlivosť o batériu

Ak výrobok nepoužívate dlhší čas, nezabudnite ho aspoň raz mesačne nabiť, aby ste udržali jeho výkon.

1.6 Nabíjateľné batérie

Nabíjateľné batérie sú spotrebné diely, a preto sa na ne nevzťahuje záruka. Chybné akumulátory nemôže meniť zákazník. V prípade poruchy nabíjateľnej batérie sa obráťte na miestneho predajcu.

Ak chcete získať informácie o tom, ako vybrať batériu, naskenujte QR kód uvedený nižšie:



UPOZORNENIE: Nesprávne vloženie (obrátenie napätia/skrat) lítium-iónových nabíjateľných batérií spôsobuje riziko výbuchu. Nabíjateľné batérie vymieňajte iba za rovnaký alebo podobný typ.

1.7 Nabíjanie

Ak je na prevádzku potrebná externá nabíjačka alebo napájací zdroj, pozorne skontrolujte technické požiadavky na štítku s konektormi alebo na samostatnom návode na použitie, aby ste zabránili prehriatiu alebo poškodeniu výrobku alebo adaptéra.

1.8 Poškodenia, ktoré si vyžadujú opravu

Údržbu a opravy smie vykonávať iba kvalifikovaný zákaznícky servis. Údržba/oprava je potrebná, ak je prístroj poškodený, do prístroja vnikla tekutina, vnikli doň predmety alebo prestal správne fungovať.

1.9 Funkcia automatickej úspory energie

Zariadenie je vybavené funkciou automatickej úspory energie. Táto funkcia šetrenia energie prepne jednotku do pohotovostného režimu, keď je jednotka stlmená alebo keď je prehrávanie pozastavené na dlhší čas.

1.10 Ochrana proti vode IPX6

Toto zariadenie má ochranu IPX6, čo znamená, že naň nebudú mať škodlivé účinky silné prúdy vody.

Aby bola táto ochrana účinná, k reproduktoru sa nesmú pripájať žiadne externé zariadenia prostredníctvom káblov (napríklad telefón prostredníctvom audio kábla alebo nabíjačka prostredníctvom kábla USB) a priestor na konektory musí byť pevne uzavretý.

Vyhlásenie o zhode EÚ

Spoločnosť Loewe Technology GmbH týmto vyhlasuje, že tento produkt spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia smernice 2014/53/EÚ a všetkých platných smerníc EÚ.

Úplné vyhlásenie o zhode nájdete vo výbere produktov na adrese: www.loewe.tv/int/support

Tento produkt sa môže používať vo všetkých členských štátoch EÚ.

Dokumentáció

Az új Loewe termék funkcióit és jellemzőit leíró részletes felhasználói kézikönyv elektronikusan letölthető a Loewe webhelyéről.



A felhasználói kézikönyvet rendszeresen frissítjük.

A részletes használati útmutató a következő címen található:

<https://www.loewe.tv/int/support>

Csak olvassa be a QR-kódot.

Ezen a címen a GYIK (Gyakran Ismételt Kérdések) is megtalálható.

Adattábla elhelyezése

A modellszámot és az üzemi feszültséget tartalmazó címke a termék hátulján vagy alján, illetve a könnyen eltávolítható hangszóróvédő fedél alatt található.

Ártalmatlanítás



A terméken látható áthúzott kezeses szemeteskuka szimbólum azt jelenti, hogy az elektromos és elektronikus berendezéseket, beleértve a kábeleket is, élettartamuk végén a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Régi készülékét ingyenesen visszaküldheti egy elektromos újrahasznosító gyűjtőhelyre vagy a kereskedőhöz, ha hasonló új készüléket vásárol.

A használt elemeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Az ártalmatlanítás előtt a cserélhető elemeket ki kell venni a készülékből. A használt elemeket díjmentesen dobja a kereskedő által biztosított gyűjtődényekbe vagy nyilvános gyűjtőhelyekre.

Azáltal, hogy segít a termék megfelelő ártalmatlanításában, védi a környezetet és az emberi egészséget. A nem megfelelő vagy szakszerűtlen ártalmatlanítás veszélyezteti a környezetet és az egészséget. További információért forduljon a helyi hatósághoz vagy a helyi hulladékkezelési szolgálathoz.

A végfelhasználó felelőssége a régi eszközön lévő adatok törlése a gyári beállítások visszaállítása során az ártalmatlanítás előtt.

1 Fontos biztonsági szabályok

Figyelem: Kérjük, figyelmesen olvassa el ezt az oldalt, hogy biztosítsa készüléke biztonságos működését.

A termék használatakor kövesse az összes biztonsági és használati utasítást. Őrizze meg a biztonsági és kezelési utasításokat későbbi használatra.

Ügyeljen a terméken feltüntetett és a használati utasításban felsorolt összes figyelmeztetésre.

A szimbólumok magyarázata

 Ez a szimbólum a magas feszültség okozta veszélyekre utal.

 Ez a szimbólum más, konkrét kockázatokra figyelmezteti a felhasználót.

 Ez a szimbólum a tűz keletkezésének veszélyét jelzi.

1.1 Rendeltetésszerű használat

Ez az eszköz kizárólag audiojelek vételére és reprodukálására szolgál

1.2 Hő

Ne telepítse a készüléket forró felületek, például radiátorok, fűtőtestek, sütők és egyéb eszközök (beleértve az erősítőket) közelébe. Semmilyen körülmények között ne helyezzen nyílt lángot, például gyertyát vagy lámpást a készülékre vagy annak közelébe.

A tűzveszély csökkentése érdekében használat közben ne takarja le a terméket újságokkal, asztalterítőkkal, függönnyel stb.

1.3 Környezet

Ne használja a készüléket poros, párás, száraz vagy magas hőmérsékletű környezetben.

1.4 Zivatar

Zivatar idején a készüléket le kell választani a töltőről (USB töltés).

1.5 Az elemek gondozása

Ha hosszabb ideig nem használja a terméket, mindenképpen töltsen fel havonta legalább egyszer, hogy megőrizze hatékonyságát.

1.6 Újratölthető elemek

Az akkumulátorok fogyó alkatrészek, ezért nem vonatkozik rájuk a garancia. A hibás akkumulátorokat a vásárló nem cserélheti ki. Az akkumulátor meghibásodása esetén forduljon a helyi forgalmazóhoz.

Az akkumulátor eltávolítására vonatkozó információkért szkennelje be az alábbiakban látható QR-kódot:



FIGYELEM: A lítium-ion akkumulátorok nem megfelelő behelyezése (fordított feszültség/zárlat) robbanásveszélyt jelent. Az elemeket csak azonos vagy hasonló típusú elemekre cserélje.

1.7 Töltés

Ha a működéshez külső töltőre vagy tápegységre van szükség, a túlmelegedés vagy a termék vagy az adapter károsodásának elkerülése érdekében gondosan ellenőrizze a csatlakozólapon vagy a külön használati utasításon feltüntetett műszaki követelményeket.

1.8 Javításra szoruló sérülések

A karbantartási és javítási munkákat csak szakképzett ügyfélszolgálat végezheti. Karbantartás/javítás szükséges, ha a készülék megsérült, ha folyadék került a készülékbe, ha idegen tárgy került a készülékbe, vagy ha nem működik megfelelően.

1.9 Automatikus energiamegtakarítási funkció

A készülék automatikus energiatakarékos funkcióval van felszerelve. Ez az energiatakarékos funkció készenléti állapotba helyezi a készüléket, ha az eszköz némítva van, vagy a lejátszás hosszabb ideig szünetel.

1.10 Víz elleni védelem IPX6

Ez a készülék IPX6 védelemmel rendelkezik, ami azt jelenti, hogy az erős vízszugár nem lesz rá káros hatással.

Ahhoz, hogy ez a védelem hatékony legyen, nem szabad külső eszközöket kábelekkal a hangszóróhoz csatlakoztatni (például telefont audiokábelrel vagy töltőt USB-kábelrel), és a csatlakozórekeszt biztonságosan le kell zárni.

Nyilatkozat az EU előírásoknak való megfeleléséről

Ezennel a Loewe Technology GmbH cég kijelenti, hogy ez a termék megfelel a 2014/53/EU Rendelet és az összes vonatkozó EU Rendelet alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.

A teljes megfeleléségi nyilatkozatot megtalálja a terméklistában az alábbi címen :
www.loewe.tv/int/support

Dokumentācija

Detalizētu lietotāja rokasgrāmatu, kurā aprakstītas Loewe izstrādājuma funkcijas un līdzekļi, var lejupielādēt elektroniskā veidā Loewe tīmekļa vietnē.



Lietotāja rokasgrāmata tiek regulāri atjaunināta.

Detalizēta lietotāja rokasgrāmata ir pieejama šeit:

<https://www.loewe.tv/int/support>

Vienkārši noskenējiet QR kodu.

BUJ (bieži uzdotie jautājumi) varat atrast arī šeit.

Ierīces datu plāksnītes novietojums

Nominālvērtības etiķete ar modeļa numuru un darba spriegumu ir atrodamā izstrādājuma aizmugurē vai apakšā, vai zem viegli noņemamā skaļruņa aizsargvāciņa.

Likvidēšana



Pārsvītrotas atkritumu tvertnes simbols uz izstrādājuma norāda, ka elektriskās un elektroniskās iekārtas, ietverot kabeli, pēc to kalpošanas laika beigām ir jāizmet atsevišķi no māj-saimniecības atkritumiem. Veco ierīci bez maksas pārstrādei varat atgriezt elektrisko iekārtu savākšanas vietā un/vai pie izplatītāja, ja iegādājaties līdzīgu jaunu ierīci.

Nolietotās baterijas nedrīkst izmest māj-saimniecības atkritumos. Maināmās baterijas pirms ierīces izmešanas ir jāizņem no tās. Izmetiet nolietotās baterijas bez maksas savākšanas konteineros pie izplatītāja vai publiskajos savākšanas punktos.

Palīdzot pareizi likvidēt šo izstrādājumu, jūs aizsargājat apkārtējo vidi un līdzcilvēku veselību. Nepareiza likvidēšana rada kaitējumu apkārtējai videi un veselībai. Lai saņemtu papildinformāciju, sazinieties ar vietējo varas iestādi vai pašvaldības atkritumu savākšanas pakalpojumu sniedzēju.

Gala lietotājs ir atbildīgs par datu dzēšanu vecajā ierīcē, pirms likvidēšanas veicot atiestatīšanu uz rūpnīcas noklusējuma iestatījumiem.

1 Svarīgi drošības norādījumi

Uzmanību! Rūpīgi izlasiet šo lapu, lai garantētu, ka ierīce tiek lietota droši.

Kad izmantojat šo izstrādājumu, ievērojiet visus drošības un lietošanas norādījumus.

Drošības un lietošanas norādījumi ir jāuzglabā turpmākai atsauci.

Ievērojiet visus uz izstrādājuma un lietotāja rokasgrāmatā minētos brīdinājumus.

Simbolu skaidrojums

 Šis simbols norāda augstsprieguma radītos riskus.

 Šis simbols brīdina lietotāju par citiem specifiskākiem riskiem.

 Šis simbols norāda aizdegšanās briesmas.

1.1 Paredzētais lietojums

Šī ierīce ir paredzēta īpaši skaņas signālu uztveršanai un atskaņošanai.

1.2 Karstums

Neuzstādiet ierīci blakus karstām virsmām, piemēram, radiatoriem, sildītājiem ar ventilatoru, cepeškrāsnīm un citām ierīcēm (ietverot pastiprinātājus), kuras var uzkarst. Nekad nenovietojiet uz ierīces izstrādājumus ar atklātu liesmu, piemēram, sveces un lukturus.

Lai samazinātu aizdegšanās risku, lietošanas laikā neklājiet uz ierīces avīzes, galdautu, aizkarus utt.

1.3 Vide

Nelietojiet to putekļainā, mitrā, netīrā vidē un vidē ar augstu temperatūru.

1.4 Pērkona negaiss

Pērkona negaisa laikā ierīce ir jāatvieno no uzlādes ierīces (USB lādētāja).

1.5 Akumulatora apkalpe

Ja ilgu laiku neizmantojat izstrādājumu, nodrošiniet, ka vismaz reizi mēnesī tā tiek uzlādēta, lai uzturētu tās veiktspēju.

1.6 Uzlādējamās baterijas

Uzlādējamās baterijas ir izlietojamas detaļas, un tāpēc garantija uz tām neattiecas. Bojātas uzlādējamās baterijas klients nevar nomainīt. Atkārtoti uzlādējamā akumulatora defektu gadījumā, lūdzu, sazinieties ar vietējo izplatītāju.

Lai uzzinātu, kā noņemt akumulatoru, noskenējiet tālāk redzamo QR kodu:



UZMANĪBU: Nepareiza litija jonu uzlādējamo akumulatoru ievietošana (sprieguma maiņa/īssavienojums) rada sprādziena risku. Nomainiet uzlādējamās baterijas tikai ar identiskiem vai līdzīga veida akumulatoriem.

1.7 Uzlāde

Ja darbībai nepieciešams ārējs lādētājs vai barošanas avots, rūpīgi pārbaudiet tehniskās prasības uz savienotāja plāksnītes vai atsevišķā instrukcijas lapā, lai izvairītos no produkta vai adaptera pārkaršanas vai bojājumiem.

1.8 Bojājumi, kuru novēršanai nepieciešams remonts

Apkopes darbus un remontdarbus drīkst veikt tikai kvalificēts apkalpes dienesta darbinieks. Apkope/remontdarbi nepieciešami, ja ierīce ir bojāta, ja ierīcē iekļuvis šķidrums, ja ierīcē iekļuvis kāds objekts vai tad ja tā pārtrauc darboties kā ierasts.

1.9 Automātiska enerģijas taupīšanas funkcija

Ierīce ir aprīkota ar automātisko enerģijas taupīšanas funkciju. Šī enerģijas taupīšanas funkcija pārslēdz ierīci gaidstāves režīmā, kad ierīcē ilgāku laika periodu ir izslēgta skaņa vai pauzēta atskaņošana.

1.10 IPX6 ūdens aizsardzība

Ierīcei ir IPX6 aizsardzība, kas nozīmē, ka tai nav bīstamas spēcīgas ūdens strūkļas.

Lai aizsardzība būtu efektīva, pie skaļruņa nedrīkst būt pievienotas ārējās, izmantojot kabeli (piemēram, izmantojot audio kabeli vai USB uzlādes kabeli) un savienotāju nodalījumam jābūt pilnībā noblīvētam.

ES atbilstības deklarācija

Līdz ar šo Loewe Technology GmbH paziņo, ka šis izstrādājums atbilst Direktīvas 2014/53/ES un visu spēkā esošo ES direktīvu svarīgākajām prasībām un citiem saistošajiem noteikumiem.

Pilnu izstrādājuma atbilstības deklarāciju meklējiet šeit: www.loewe.tv/int/support

Šo izstrādājumu drīkst izmantot visās ES dalībvalstīs.

Dokumentai

Išsamaus naudojimo vadovo elektroninę versiją su jūsų naujojo „Loewe“ gaminio funkcijų ir savybių aprašymu galite atsisiųsti iš „Loewe“ internetinės svetainės.



Naudojimo vadovas yra reguliariai atnaujinamas.

Išsamus naudojimo vadovas pateikiamas šiuo adresu:

<https://www.loewe.tv/int/support>

Nuskenaukite QR kodą.

Ten taip pat rasite DUK (dažnai užduodamų klausimų) skiltį.

Vardinės lentelės vieta

Vertinimo etiketę su modelio numeriu ir darbine įtampa rasite gaminio gale arba apačioje, arba po lengvai nuimamu garsiakalbio apsauginiu dangteliu.

Utilizavimas



Perbrauktos šiukšlių dėžės su ratukais simbolis ant gaminio rodo, kad elektros ir elektroninė įranga, įskaitant laidus, turi būti išmetama atskirai nuo buitinių atliekų, baigus ją eksploatuoti. Seną įrenginį galite nemokamai grąžinti į elektros įrangos perdirbimo surinkimo punktą ir (arba) pardavėjui, jei perkate panašų naują įrenginį.

Panaudotų maitinimo elementų negalima išmesti su buitinėmis atliekomis. Prieš utilizuojant įrenginį reikia išimti jo maitinimo elementus. Panaudotus maitinimo elementus nemokamai išmeskite į surinkimo konteinerius, įrengtus pardavimo vietoje arba viešuose surinkimo punktuose.

Padėdami tinkamai utilizuoti šį gaminį, jūs saugojate aplinką ir kitų žmonių sveikatą. Netinkamas ar neteisingas utilizavimas kelia pavojų aplinkai ir sveikatai. Dėl išsamesnės informacijos kreipkitės į vietos instituciją arba savivaldybės atliekų utilizavimo tarnybą.

Galutinis naudotojas atsako už tai, kad, prieš utilizuojant, sename įrenginyje būtų ištrinti duomenys, atliekant gamyklinių parametrų atstatymą.

1 Svarbūs saugos nurodymai

Dėmesio: atidžiai perskaitykite šį puslapį, kad užtikrintumėte saugų prietaiso naudojimą.

Naudodami šį gaminį, vadovaukitės saugos ir naudojimo nurodymais.

Neišmeskite saugos ir naudojimo vadovo, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje.

Atkreipkite dėmesį į visus ant gaminio ir naudojimo vadove pateikiamus įspėjimus.

Simbolių paaiškinimas

 Šis simbolis įspėja apie su aukšta įtampa susijusią riziką.

 Šis simbolis atkreipia naudotojo dėmesį į kitas specifines rizikas.

 Šis simbolis įspėja apie su ugnimi siejamus pavojus.

1.1 Numatytoji paskirtis

Šis prietaisas yra skirtas tiktai garso signalų priėmimui ir atkūrimui.

1.2 Šilumos šaltiniai

Nedėkite prietaiso šalia įkaitusių paviršių, pavyzdžiui, radiatorių, ventiliatorinių šildytuvų, viryklių ar kitokių prietaisų (tarp jų ir stiprintuvų), kurie gali įkaisti. Ant prietaiso ar šalia jo jokių būdu nedėkite atviros liepsnos šaltinių, tokių kaip žvakės ar žibintai.

Kad sumažintumėte gaisro riziką, naudodami šį gaminį neuždenkite jo laikraščiais, staltiesėmis, užuolaidomis ir t. t.

1.3 Aplinka

Nenaudokite jo aplinkoje, kur daug dulkių, drėgmės ar aukšta temperatūra.

1.4 Perkūnija

Esant perkūnijai, įrenginį reikia išjungti iš maitinimo (USB įkroviklio).

1.5 Akumulatoriaus priežiūra

Jei įrenginio ilgai nenaudojate, pasistenkite įkrauti akumuliatorių bent kartą per mėnesį, kad nesuprastėtų jo savybės.

1.6 Įkraunamos baterijos

Įkraunamos baterijos yra nebe-naudojamos dalys, todėl joms garantija netaikoma. Sugedusių įkraunamų baterijų klientas negali pakeisti. Įkraunamo akumuliatoriaus defektų atveju kreipkitės į vietinį pardavėją.

Norėdami gauti informacijos, kaip išimti akumuliatorių, nuskaitykite toliau pateiktą QR kodą:



DĖMESIO: Neteisingai įdėjus ličio jonų įkraunamas baterijas (įtampos pasikeitimas / trumpasis jungimas), kyla sprogo pavojaus. Įkraunamas baterijas keiskite tik identiškais arba panašaus tipo baterijomis.

1.7 Įkrovimas

Jei darbui reikalingas išorinis įkroviklis arba maitinimo šaltinis, atidžiai patikrinkite jungties plokštelėje arba atskirame instrukcijos lape nurodytus techninius reikalavimus, kad išvengtumėte gaminio ar adapterio perkaitimo ar sugadinimo.

1.8 Remonto reikalaujantys pažeidimai

Techninės priežiūros ir remonto darbus turi atlikti tik kvalifikuoti klientų aptarnavimo darbuotojai. Priežiūros ar remonto darbus būtina atlikti, jei įrenginys pažeidžiamas, jei apipilamas skysčiais, jei į jį pakliūva kitų daiktų arba kai jis nustoja tinkamai veikti.

1.9 Automatinė energijos taupymo funkcija

Šiame prietaise naudojama automatinė energijos taupymo funkcija. Ši energijos taupymo funkcija perjungia įrenginį į budėjimo režimą, kai įrenginys yra nutildytas arba perklausa pristabdyta ilgesnį laiką.

1.10 IPX6 klasės atsparumas vandeniui

Šis įrenginys yra IPX6 atsparumo vandeniui klasės. Tai reiškia, kad stiprios vandens srovės jam nepakenks.

Kad apsauga veiktų, prie garsiakalbio negali būti prijungta jokių išorinių prietaisų laidais (pvz., telefonas garso signalo perdavimo laidu arba USB įkroviklis), o jungčių skyrelis privalo būti sandariai uždarytas.

ES atitikties deklaracija

Šiuo dokumentu „Loewe Technology GmbH“ pareiškia, kad šis gaminys atitinka esminius reikavimus ir kitas susijusias 2014/53/ES Direktyvos nuostatas ir visas taikomas ES direktyvas.

Visą pasirinkto gaminio atitikties deklaraciją galite peržiūrėti šiuo adresu: www.loewe.tv/int/support

Šį gaminį galima naudoti visose ES šalyse narėse.

Dokumendid

Üksikasjaliku kasutusjuhendi, milles kirjeldatakse teie uue Loewe toote kõiki funktsioone ja omadusi, saab Loewe veebisaidilt elektroonilises vormis alla laadida.



Kasutusjuhendit värskendatakse regulaarselt.

Üksikasjaliku kasutusjuhendi leiate siit:

<https://www.loewe.tv/int/support>

Skannige lihtsalt QR-kood.

Sealt leiate sealt korduma kippuvad küsimused (KKK).

Nimiplaadi asukoht

Mudelinumbrit ja tööpinget sisaldava hindamissildi leiate toote tagaküljelt või põhjast või kergesti eemaldatava kõlarikaitsekatte alt.

Utiliseerimine



Tootel asuv ristiga läbikriipsutatud prügikasti sümbol näitab, et elektri- ja elektroonikaseadmed sh kaablid tuleb nende kasutusea lõpul utiliseerida olmeprügist eraldi. Vana seadme saab elektriseadmete taaskäitlemise kogumispunkti tasuta ära anda. Samuti saab selle anda ära edasimüüjale, kui ostate sarnase uue eseme.

Kasutatud patareisid ja akusid peab utiliseerima olmeprügist eraldi. Vahetatavad patareid tuleb enne utiliseerimist seadmest välja võtta. Utiliseerige kasutatud patareid ja akud edasimüüja juures või avalikes kogumispunktides üles seatud kogumiskohtadesse.

Toodet korralikult utiliseerida aidates kaitsete keskkonda ja kaasinimeste tervist. Vale või ebasobiv utiliseerimine seab keskkonna ja tervise ohtu. Lisa-teabe saamiseks võtke ühendust kohaliku omavalitsuse või jäätme-käitlusettevõttega.

Lõppkasutaja vastutab enne seadme utiliseerimist vanas seadmes andmete kustutamise eest.

1 Olulised ettevaatusabinõud

Tähelepanu! Seadme turvalise töötamise tagamiseks lugege käesolev lehekülg hoolikalt läbi. Järgige antud toodet kasutades kõiki ohutus- ja kasutamissuhteid.

Hoidke ohutus- ja kasutusjuhised võimalikuks uuesti läbivaatamiseks alles.

Järgige rangelt kõiki tootel ja kasutusjuhendis toodud hoiatusi.

Sümbolite selgitus

 See sümbol tähistab kõrge pinget põhjustatud ohte.

 See sümbol hoiatab kasutajat teiste, konkreetsemate ohtude eest.

 See sümbol tähistab süttimisest põhjustatud ohte.

1.1 Kasutuseesmärk

Seade on ettenähtud ainult helisignaali vastuvõtmiseks ja taasesitamiseks.

1.2 Kuumus

Ärge asetage seadet kuumade pindade, näiteks radiaatorite, sojapuhurite, ahjude ja teiste seadmete, mis võivad kuumad olla (näiteks võimendid), lähedusse. Mitte mingil juhul ärge asetage seadmele ega seadme lähedale lahtise leegiga esemeid, näiteks küünlaid või laternaid.

Süttimisohu vähendamiseks ärge katke töötavat seadet ajalehtede, laudlinikute, kardinate jms.

1.3 Keskkond

Ärge kasutage seadet tolmuses, niiskes, kuivas ja kõrge temperatuuriga keskkonnas.

1.4 Äike

Äikese ajal tuleb seade laadimisest (USB-laadija) lahutada.

1.5 Aku eest hoolt kandmine

Kui te ei kasutata seadet pikka aega, tuleb seadet selle jõudluse säilitamiseks vähemalt kord kuus laadida.

1.6 Laetavad akud

Taaslaetavad akud on kulutavad osad ja seetõttu ei kuulu neile garantii alla. Defektseid laetavaid akusid ei saa klient asendada. Taaslaetava aku defektide korral võtke ühendust kohaliku edasimüüjaga.

Teavet aku eemaldamise kohta saate skannides allpool näidatud QR-koodi:



TÄHELEPANU: Liitiumioonakude vale sisestamine (pinge ümberpööramine/lühis) põhjustab plahvatusohu. Asendage laetavad patareid ainult identse või sarnast tüüpi patareidega.

1.7 Laadimine

Kui tööks on vaja välist laadija või toiteallikat, kontrollige hoolikalt tehnilisi nõudeid pistikuplaadil või eraldi kasutusjuhendil, et vältida toote või adapteri ülekuumenemist või kahjustamist.

1.8 Remontimist vajavad kahjustused

Hooldada ja remontida võivad ainult kvalifitseeritud tehnikud. Hooldamine/remont on vajalik, kui seade on kahjustada saanud, kui vedelik on seadmesse satunud, kui seadmesse on satunud kõrvalised esemed või kui seade ei tööta enam korralikult.

1.9 Automaatne energia säästmise funktsioon

Seadmel on automaatne energia säästmise funktsioon. See energia säästmise funktsioon seab seadme pikaajalise vaigistamise või peatamise korral seadme ooterežiimi.

1.10 Veekindlus IPX6

Selle seadme kaitseklass on IPX6, mis tähendab, et tugevad veejoad seadet ei kahjusta.

Kaitse toimimiseks ei tohi kõlariga olla juhtmetega ühendatud välisseadmeid (näiteks telefon helikaabliga või laadija USB-kaabliga) ja pistikusektsioon peab olema kindlalt suletud.

EL-i vastavusdeklaratsioon

Loewe Technology GmbH deklareerib käesolevaga, et antud toode vastab direktiivi 2014/53/EL ja kõigi asjakohaste EL-i direktiivide põhinõudmistele ja teistele asjakohastele sätetele.

Kogu vastavusdeklaratsiooni leiate tootevalikus aadressil: www.loewe.tv/int/support

Seda toodet võib kasutada kõigis EL-i liikmesriikides.

Dokumentation

En detaljeret brugervejledning, der beskriver funktionerne i dit nye Loewe-produkt, kan downloades elektronisk fra Loewe-webstedet.



Brugervejledningen opdateres løbende.

Du kan finde en detaljeret brugervejledning her:

<https://www.loewe.tv/int/support>

Du skal blot scanne QR-koden.

Du kan også finde Ofte stillede spørgsmål (FAQ) der.

Placering af mærkepladen

Mærkaten med modelnummer og driftsspænding findes på bagsiden eller undersiden af produktet eller under højttalerbeskyttelsesdækslet, som er let at fjerne.

Bortskaffelse



Det overkrydsede affaldssymbolsymbol betyder, at elektrisk og elektronisk udstyr inkl. kabler skal bortskaffes adskilt fra husholdningsaffald, når de til sin tid skal kasseres. Du kan returnere din gamle enhed gratis på bestemte genbrugspladser for elektrisk affald eller hos din forhandler, hvis du køber en lignende, ny enhed.

Brugte batterier må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Udskiftelige batterier skal tages ud af enheden før bortskaffelse. Brugte batterier skal bortskaffes gratis i de indsamlingsbeholdere, der er oprettet hos forhandleren eller på de offentlige indsamlingssteder.

Ved at hjælpe med korrekt bortskaffelse af dette produkt beskytter du miljøet og dine medmenneskers helbred. Upassende eller forkert bortskaffelse udgør en fare for miljøet og sundheden. For at få yderligere oplysninger bedes du kontakte din lokale myndighed eller din kommunale renovationservice.

Slutbrugeren er ansvarlig for at slette data på den gamle enhed ved hjælp af menu-punktet Fabriksnulstilling før bortskaffelse.

1 Vigtige sikkerhedsanvisninger

Bemærk: Læs denne side omhyggeligt for derved at sørge for en sikker betjening af enheden. Følg alle sikkerheds- og betjeningsanvisninger, når du bruger dette produkt.

Du bør opbevare disse sikkerheds- og betjeningsanvisninger til fremtidig reference.

Du skal nøje følge alle advarsler på produktet og angivet i betjeningsvejledningen.

Forklaring på symboler

 Dette symbol angiver risici, der er forårsaget af høj spænding.

 Dette symbol skal advare brugeren om andre, mere specifikke risici.

 Dette symbol angiver farer, der er forårsaget af udvikling af brand.

1.1 Tilsigtet brug

Denne enhed er udelukkende beregnet til modtagelse og afspilning af lydsignaler.

1.2 Varme

Anbring ikke enheden i nærheden af varme overflader, f.eks. radiatorer, varmeblæsere, komfurer eller andre enheder (herunder forstærkere), der kan være varme. Anbring aldrig genstande med åben ild, f.eks. stearinlys eller lanterner, på eller i nærheden af enheden.

For at reducere risikoen for brand må dette produkt ikke dækkes med aviser, duge, gardiner osv. under brug.

1.3 Miljø

Brug den ikke i miljøer, der er støvede, fugtige, tørre og har høje temperaturer.

1.4 Tordenvejr

Enheden skal tages ud af opladeren (USB-oplader) i tordenvejr.

1.5 Pleje af batteri

Hvis du ikke bruger produktet i lang tid, skal du sørge for at oplade batteriet mindst en gang om måneden for at bevare dets ydeevne.

1.6 Genopladelige batterier

Genopladelige batterier er sliddele og er derfor ikke omfattet af garantien. Kunden må ikke erstatte defekte genopladelige batterier. Hvis det genopladelige batteri er defekt, henvend dig venligst til din forhandler.

For information om, hvordan du fjerner batteriet, scan QR-koden vist nedenfor:



VIGTIGT: Der er fare for eksplosion, hvis det genopladelige lithium-ion-batteri isættes forkert (omvendt polaritet/ kortslutning). Det genopladelige batteri må kun erstattes af et batteri af samme eller lignende type.

1.7 Opladning

Hvis en ekstern oplader eller strømforsyning er nødvendig for driften, skal du omhyggeligt kontrollere de tekniske krav på stikpladen eller det separate instruktionsark for at undgå overophedning eller beskadigelse af produktet eller adapteren.

1.8 Skader, der kræver reparation

Vedligeholdelses- og reparationssarbejde bør kun udføres af en kvalificeret kundeserviceperson. Vedligeholdelse/reparation er påkrævet, hvis enheden er blevet beskadiget, hvis der er kommet væske ind i enheden, hvis der er kommet genstande ind i enheden, eller hvis den holder op med at fungere korrekt.

1.9 Den automatiske energisparefunktion

Enheden er udstyret med en automatisk energisparefunktion. Denne strømbesparende funktion sætter enheden i standby-tilstand, når enhedens lyd er slået fra, eller afspilningen er sat på pause i længere tid.

1.10 IPX6 beskyttelse mod vand

Denne enhed har IPX6-beskyttelse, hvilket betyder, at kraftige vandstråler ikke vil have skadelige virkninger på den.

For at denne beskyttelse kan være effektiv, må der ikke tilsluttes eksterne enheder til højttaleren via kabler (f.eks. telefon via lydkabel eller oplader via USB-kabel), og rummet med stik skal være forsvarligt forseglet.

EU-overensstemmelseserklæring

Loewe Technology GmbH erklærer hermed, at dette produkt opfylder de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU og alle gældende EU-direktiver.

Du kan finde den komplette overensstemmelseserklæring i produktudvalget på: www.loewe.tv/int/support

Dette produkt kan bruges i alle EU-lande.

Dokumentation

En detaljerad användarhandbok som beskriver funktionerna i din nya Loewe-produkt kan laddas ner i elektronisk form från Loewes webbplats.



Användarhandboken uppdateras regelbundet.

Här hittar du en detaljerad användarhandbok:

<https://www.loewe.tv/int/support>

Skanna bara QR-koden.

Där hittar du också FAQ (vanliga frågor).

Placering av märkskylten

Klassificeringsetikett med modellnummer och driftspänning finns på baksidan eller undersidan av produkten eller under högtalarskyddet som är lätt att ta bort.

Kassering



Den överkorsade soptunnan på produkten indikerar att elektrisk och elektronisk utrustning inkl. kablar måste kasseras separat från hushållsavfall vid slutet av deras livslängd. Du kan lämna tillbaka din gamla enhet gratis på ett insamlingsställe för återvinning av elektrisk utrustning och, eller hos din återförsäljare, om du köper en liknande ny enhet.

Förbrukade batterier ska inte kastas i hushållsavfallet. Utbytbara batterier måste tas ut ur enheten innan de kasseras. Kassera använda batterier gratis i uppsamlingsbehållarna som ställts upp hos återförsäljaren eller på de offentliga insamlingsställena.

Genom att hjälpa till att korrekt kassera denna produkt skyddar du miljön och hälsan hos dina medmänniskor. Felaktig eller inkorrekt kassering äventyrar miljö och hälsa. För mer information, kontakta din lokala myndighet eller din kommunala avfallsanläggning.

Slutanvändaren är ansvarig för att radera data på den gamla enheten under en fabriksåterställning före kassering.

1 Viktiga säkerhetsanvisningar

Obs: Läs denna sida noggrant för att säkerställa säker användning av enheten.

Följ alla säkerhets- och bruksanvisningar när du använder denna produkt.

Du bör spara säkerhets- och bruksanvisningarna för framtida referens.

Följ alla varningar som är markerade på produkten och listade i bruksanvisningen.

Förklaring av symboler

 Denna symbol indikerar risker som orsakas av höga spänningar.

 Denna symbol är för att varna användaren om andra, mer specifika risker.

 Denna symbol indikerar faror orsakade av brandutveckling.

1.1 Avsedd användning

Enheten är endast avsedd för mottagning och uppspelning av ljudsignaler.

1.2 Värme

Placera inte enheten nära heta ytor, såsom element, värmefläktar, spisar eller andra enheter (inklusive förstärkare) som kan vara varma. Placera aldrig föremål med öppen låga, till exempel ljus eller lyktor, på eller i närheten av enheten.

För att minska risken för brand, täck inte produkten med tidningar, dukar, gardiner etc. under användning.

1.3 Miljö

Använd den inte i dammig, fuktig, torr och högtempererad miljö.

1.4 Åskväder

Enheten ska kopplas bort från laddaren (USB-laddare) under åskväder.

1.5 Batterivård

Om du inte använder produkten på länge måste du ladda den minst en gång i månaden för att bibehålla dess prestanda.

1.6 Uppladdningsbart batteri

Uppladdningsbara batterier eller slitagekomponenter och ingår inte i garantin. Defekta uppladdningsbara batterier kan inte ersättas av kunden. Vänd dig till din återförsäljare om det uppladdningsbara batteriet är defekt.

För information om hur du tar bort batteriet, skanna QR-koden som visas nedan:



VAR VÄNLIG OBSERVERA: Om litiumjon-batteriet sätts i fel (fel poler/kortslutning) kan det uppstå explosionsrisk. Ersätt det uppladdningsbara batteriet endast med en liknande typ.

1.7 Laddning

Om en extern laddare eller strömförsörjning krävs för drift, kontrollera noga de tekniska kraven på anslutningsplattan eller det separata instruktionsbladet för att undvika överhettning eller skador på produkten eller adaptern.

1.8 Skador som kräver reparation

Underhåll och reparationsarbete ska endast utföras av kvalificerad kundservice. Underhåll/reparation krävs om enheten har skadats, om vätska har trängt in i enheten, om föremål har kommit in i enheten eller när den slutar fungera ordentligt.

1.9 Automatisk energibesparingsfunktion

Enheten är utrustad med en automatisk energibesparingsfunktion. Denna strömsparfunktion sätter enheten i standby-läge när enheten är avstängd eller uppspelningen är pausad under en lång tid.

1.10 IPX6 vattenskydd

Enheten har IPX6-skydd, vilket innebär att starka vattenstrålar inte kommer att ha skadliga effekter på den.

För att detta skydd ska vara effektivt får inga externa enheter anslutas till högtalaren via kablar (t.ex. telefon via ljudkabel eller laddare via USB-kabel) och anslutningsfacket måste vara ordentligt förseglat.

EU-försäkran om överens- stämmelse

Härmed förklarar Loewe Technology GmbH att denna produkt uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiv 2014/53/EU och alla tillämpliga EU-direktiv.

Du hittar den fullständiga försäkran om överensstämmelse i produktavsnittet på: www.loewe.tv/int/support

Denna produkt kan användas i alla EU-länder.

Dokumentaatio

Uuden Loewe-tuotteen toiminnot ja ominaisuudet esittelevä yksityiskohtainen käyttäjän opas on ladattavassa sähköisessä muodossa Loewe-verkkosivustolta.



Käyttöohjetta päivitetään säännöllisesti.

Tarkan käyttöohjeen löydät osoitteesta:

<https://www.loewe.tv/int/support>

Skannaa vain QR-koodi

Sieltä löydät myös FAQ-osion eli usein kysytyt kysymykset.

Arvokilven sijainti

Mallinumeron ja käyttöjännitteen sisältävä arvokilpi löytyy tuotteen takaosasta tai pohjasta tai helposti irrotettavan kaiuttimen suojakannen alta.

Hävittäminen



Rastilla peitetty roka-astian kuva tuotteessa ilmaisee, että sähkö- ja elektroniikkalaitteita johdot mukaan lukien ei saa hävittää sekajätteen mukana niiden elinkaaren päässä. Voit palauttaa vanhan laitteesi maksutta sähkölaitteiden kierrätyspisteeseen tai jälleenmyyjällesi jos ostat samanlaisen uuden laitteen.

Käytettyjä paristoja ei saa hävittää sekajätteen seassa. Vaihdeettavat paristot on poistettava laitteesta ennen sen hävitystä. Käytetyt paristot voi viedä maksutta jälleenmyyjän keräysastioihin tai yleisiin keräyspisteisiin.

Auttamalla tämän tuotteen asianmukaisessa hävittämisessä suojelet ympäristöäsi ja muiden ihmisten terveyttä. Väärä tai virheellinen hävittäminen vaarantaa ympäristön ja terveyden. Lisätietoja saat paikalliselta viranomaiselta tai kunnan jätepalvelusta.

Loppukäyttäjä on vastuussa vanhan laitteen tietojen poistamisesta palauttamalla tehdasasetukset ennen hävittämistä.

1 Tärkeitä turvallisuus-ohjeita

Huomio: Lue tämä sivu huolellisesti varmistaaksesi laitteen turvallisen käytön.

Noudata kaikkia turvallisuus- ja käyttöohjeita, kun käytät tätä tuotetta.

Säilytä turvallisuus- ja käyttöohjeet myöhempää käyttöä varten. Noudata tuotteessa käyttöohjeissa annettuja varoituksia.

Merkkien selitykset

 Tämä merkki osoittaa korkean jännitteen aiheuttamaa riskiä.

 Tämä merkki ilmoittaa käyttäjälle muista, tarkemmin määritellyistä riskeistä.

 Tämä merkki osoittaa tulen syttymisestä aiheutuvaa riskiä.

1.1 Käyttötarkoitus

Tämä laite on tarkoitettu vain ääniaaltojen vastaanottoon ja soittamiseen.

1.2 Lämpö

Älä aseta laitetta kuumien pintojen, kuten lämpöpatterien, kuumailmapuhaltimien, liedien tai vastaavien mahdollisesti kuumien laitteiden (mukaan lukien vahvistimet) läheisyyteen. Älä koskaan aseta avotulta, kuten kynttilöitä tai lyhtyä, laitteen päälle tai sen lähelle.

Pienentääksesi tulipaloriskiä älä peitä tätä tuotetta sanomalehdillä, pöytäliinoilla, verhoille jne. käytön aikana.

1.3 Ympäristö

Älä käytä sitä pölyisisissä, kosteissa, kuivissa ja erittäin lämpimissä ympäristöissä.

1.4 Ukonilma

Laite on irrotettava latauslaitteesta (USB-laturi) ukonilman aikana.

1.5 Akun hoito

Jos et käytä tuotetta pitkään aikaan, lataa se vähintään kerran kuukaudessa ylläpitääksesi sen suorituskyvyn.

1.6 Akku

Akut ovat kuluvia osia, eivätkä sen vuoksi kuulu takuuseen. Asiakas ei voi vaihtaa akkua itse. Jos akkuun tulee vikaa, ota yhteyttä akun myyjään.

Jos haluat tietoja akun irrottamisesta, skannaa alla oleva QR-koodi:



HUOMAA: Litiumioniakkujen voivat räjähtää, jos ne on asetettu väärin (polariteetti/oikosulku). Vaihda akku vain samanlaiseen tai vastaavaan.

1.7 Lataus

Jos käyttö edellyttää ulkoista laturia tai virtalähdettä, tarkista huolellisesti tekniset vaatimukset liitinkilvestä tai erillisestä käyttöohjeesta, jotta vältät tuotteen tai sovittimen ylikuumenemisen tai vahingoittumisen.

1.8 Korjaamista vaativat vauriot

Huolto- ja korjaustoimenpiteitä saavat suorittaa vain pätevät asiakaspalvelut. Huoltaminen tai korjaus on tarpeellista, jos laite on vahingoittunut, jos laitteeseen on päässyt nestettä, jos laitteeseen on päässyt esineitä tai kun se lakkaa toimimasta asianmukaisesti.

1.9 Automaattinen energiansäästötoiminto

Laitteessa on automaattinen energiansäästötoiminto. Tämä energiansäästötoiminto siirtää laitteen valmiustilaan kun laite on mykistetty tai toisto on keskeytetty pitkäksi aikaa.

1.10 IPX6-vesisuojaus

Tässä laitteessa on IPX6-suojaus, mikä tarkoittaa, etteivät voimakkaat vesisuihkut vahingoita sitä.

Jotta tämä suoja toimii, ulkoisia laitteita ei saa olla kytkettynä kaiuttimeen kaapeleilla (kuten puhelin äänikaapelilla tai laturi USB-kaapelilla) ja liitinkotelon on oltava tiukasti suljettu.

EU-vaatimustenmukaisuusvaakutus

Loewe Technology GmbH täten ilmoittaa tämän tuotteen täytävän direktiivin 2014/53/EU ja muiden sovellettavien EU-direktiivien tärkeimmät vaatimukset ja muut asiaankuuluvat säädökset.

Tuotevalikoiman täydellinen vaatimustenmukaisuustodistus löytyy osoitteesta: www.loewe.tv/int/support

Tätä tuotetta voidaan käyttää kaikissa EU:n jäsenvaltioissa.

Dokumentasjon

Du kan laste ned en detaljert bruksanvisning som beskriver funksjonene og egenskapene til det nye Loewe-produktet ditt i elektronisk format fra nettstedet til Loewe.



Bruksanvisningen oppdateres jevnlig.

Du finner en detaljert bruksanvisning her:

<https://www.loewe.tv/int/support>

Bare skann QR-koden.

Du finner også vanlige spørsmål der.

Plasseringen til vurderingsplaten

Klassifiseringsetiketten med modellnummer og driftsspenning finner du på baksiden eller bunnen av produktet eller under høyttalerbeskyttelsesdekselet som er lett å ta av.

Avhending



Symbolet med en søppelbøtte med kryss over indikerer at elektronisk og elektrisk utstyr inkl. kabler ikke skal kastes sammen med husholdningsavfall når de når slutten av livssyklusen sin. Du kan returnere gamle enheter gratis på et innleveringspunkt for resirkulering av elektrisk utstyr eller hos forhandleren hvis du kjøper en ny, lignende enhet.

Bukte batterier skal ikke kastes sammen med husholdningsavfall. Utskiftbare batterier må tas ut av enheten før du kaster den. Du kan kaste brukte batterier gratis på innleveringspunkter hos forhandleren eller på offentlige innleveringspunkter.

Når du hjelper til med å kaste dette produktet på riktig måte, beskytter du miljøet og helsen til menneskene og naturen rundt deg. Feil avhending er farlig for miljø og helse. Ta kontakt med lokale myndigheter eller kommunale avfallstjenester for mer informasjon.

Sluttbrukeren er ansvarlig for å slette data på den gamle enheten ved å gjenopprette fabrikkinnstillinger før den kastes.

1 Viktige sikkerhetsinstruksjoner

Obs! Les denne siden grundig for å sikre trygg bruk av enheten. Følg alle sikkerhets- og driftsinstruksene når du bruker produktet.

Du bør beholde sikkerhets- og driftsinstruksjonene i tilfelle du trenger dem senere.

Følg alle advarslene som er gitt på produktet og oppført i bruksanvisningen.

Forklaring av symboler

 Dette symbolet indikerer risiko forårsaket av høy spenning.

 Dette symbolet skal varsle brukeren om andre, mer spesifikke risikoer.

 Dette symbolet indikerer fare forårsaket av brannutvikling.

1.1 Tiltentkt bruk

Denne enheten er eksklusivt ment for å motta og spille av lydsignaler.

1.2 Varme

Ikke plasser enheten i nærheten av varme overflater, som radiatorer, vifteovner, komfyrer eller andre enheter (inkludert forsterkere) som kan bli varme. Du må aldri plassere objekter med en åpen flamme, som talglys eller lanterner, på eller i nærheten av enheten.

For å unngå brannfare, må du ikke dekke produktet med aviser, duker, gardiner osv. under bruk.

1.3 Omgivelser

Ikke bruk i støvete, fuktige og veldig varme omgivelser.

1.4 Lyn og torden

Du må koble enheten fra laderen (USB-lader) hvis det lyner og tordner.

1.5 Vedlikeholde batteriet

Hvis du ikke bruker produktet over lang tid, bør du lade det minst én gang i måneden for å holde ytelsen ved like.

1.6 Akkumulator

Akkumulatorer er slitedeler og er derfor ikke en del av garantien. Defekte akkumulatorer kan ikke erstattes av kunden. Vennligst henvend deg til en forhandler hvis akkumulatoren er defekt.

For informasjon om hvordan du tar ut batteriet, skann QR-koden som vises nedenfor:



ADVARSEL: Hvis litium-ion-akkumulatoren settes inn feil (omvendt polet/kortslutning) er det fare for eksplosjon. Akkumulatoren må kun erstattes med en identisk eller tilsvarende type.

1.7 Lading

Hvis det er nødvendig med en ekstern lader eller strømforsyning for å bruke produktet, må du nøye kontrollere de tekniske kravene på kontaktplaten eller det separate instruksjonsarket for å unngå overoppheting eller skade på produktet eller adapteren.

1.8 Skader som krever reparasjon

Vedlikehold og reparasjonsarbeid skal bare utføres av kvalifisert kundestøtte. Vedlikehold/reparasjoner kreves hvis enheten blir skadet, hvis væske trenger inn i enheten, hvis objekter trenger inn i enheten eller hvis den ikke fungerer som den skal.

1.9 Automatisk energisparingsfunksjon

Enheten er utstyrt med en automatisk energisparingsfunksjon. Denne energisparingsfunksjonen setter enheten i standby-modus når enheten er dempet eller avspillingen er satt på pause over lang tid.

1.10 IPX6-vannbeskyttelse

Denne enheten har IPX6-beskyttelse, som bil si at den tåler sterke vannstråler.

For at denne beskyttelsen skal være effektiv, kan ingen eksterne enheter kobles til høyttaleren via kabler (som telefon via lyd-kabel eller lader via USB-kabel), og tilkoblingsrommet må være forseglet.

EU-samsvarserklæring

Loewe Technology GmbH erklærer herved at dette produktet oppfyller alle nødvendige krav og andre relevante bestemmelser i Forordning 2014/53/EU og alle relevante EU-forordninger.

Du finner den fullstendige samsvarserklæringen i produktdelen på: www.loewe.tv/int/support

Dette produktet kan brukes i alle EU-medlemsland.

Dokumentacija

Detaljni korisnički priručnik, u kojem su opisane funkcije i značajke vašeg Loewe uređaja možete preuzeti u elektroničkom formatu na web-mjestu tvrtke Loewe.



Korisnički priručnik redovito se ažurira.

Detaljni korisnički priručnik pronaći ćete ovdje:

<https://www.loewe.tv/int/support>

Jednostavno skenirajte QR kôd.

U ovom odjeljku pronaći ćete i Često postavljana pitanja.

Položaj nazivne pločice

Naljepnica s oznakom modela i radnim naponom nalazi se na stražnjoj ili donjoj strani proizvoda ili ispod zaštitnog poklopca zvučnika koji se lako uklanja.

Odlaganje



Simbol prekriženog koša za otpatke s kotačima znači da se električna i elektronička oprema, uključujući kabele, mora odlagati odvojeno od komunalnog otpada po isteku vijeka trajanja. Stari uređaj možete besplatno predati u predviđenim centrima za recikliranje ili dobavljaču, ako od njega kupujete sličan novi uređaj.

Iskorištene baterije ne smiju se odlagati s komunalnim otpadom. Zamjenjive baterije treba izvaditi iz uređaja prije odlaganja. Rabljene baterije možete besplatno odložiti u spremnike za prikupljanje kod dobavljača i na drugim mjestima.

Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda štitite okoliš i ljudsko zdravlje. Nepravilno odlaganje ugrožava okoliš i zdravlje. Za više informacija obratite se lokalnim nadležnim tijelima ili službi za odlaganje komunalnog otpada.

Krajnji korisnik odgovoran je za brisanje podataka na starom uređaju tako što će uređaj vratiti na tvorničke postavke prije odlaganja.

1 Važne sigurnosne upute

Pažnja: Pažljivo pročitajte ovu stranicu za sigurnu upotrebu uređaja.

Prilikom upotrebe ovog proizvoda slijedite sve sigurnosne i ostale upute.

Sigurnosne upute i upute za upotrebu sačuvajte za slučaj potrebe.

Poštujte sva upozorenja navedena na proizvodu i u uputama za upotrebu.

Objašnjenje simbola

 Ovaj simbol naznačuje opasnost od visokog napona.

 Ovaj simbol upozorava korisnika na druge, konkretne rizike.

 Ovaj simbol naznačuje opasnost od požara.

1.1 Nezavisna upotreba

Ovaj uređaj predviđen je isključivo za prijem i reprodukciju zvučnog signala.

1.2 Toplina

Uređaj nemojte postavljati blizu vrućih površina kao što su radijatori, kaloriferi, štednjaci i drugi uređaji (uključujući pojačala) koji mogu biti vrući. Na uređaj ili blizu njega nemojte postavljati predmete s otvorenim plamenom, kao što su svijeće i sl.

Da biste smanjili rizik od požara, nemojte prekrivati uređaj novinama, stolnjacima, zavjesama i sl.

1.3 Okruženje

Nemojte upotrebljavati u prašnjavom, vlažnom, suhom i vrućem okruženju.

1.4 Grmljavinska oluja

Uređaj treba odvojiti od punjača (ili USB punjača) tijekom grmljavinskih oluja.

1.5 Održavanje baterije

Ako uređaj nećete upotrebljavati dulje vrijeme, napunite bateriju barem jedanput mjesečno kako bi zadržala svoje performanse.

1.6 Punjive baterije

Punjive baterije su potrošni dijelovi i stoga nisu pokrivene jamstvom. Neispravne punjive baterije kupac ne može zamijeniti. U slučaju kvara punjive baterije, obratite se lokalnom prodavaču.

Za informacije o tome kako ukloniti bateriju skenirajte QR kod prikazan u nastavku:



PAŽNJA: Neispravno umetanje (promjena napona/kratki spoj) litij-ionskih punjivih baterija uzrokuje opasnost od eksplozije. Zamijenite punjive baterije samo identičnim ili sličnim tipom.

1.7 Punjenje

Ako je za rad potreban vanjski punjač ili napajanje, pažljivo provjerite tehničke zahtjeve na pločici s priključkom ili zasebnom listu s uputama kako biste izbjegli pregrijavanje ili oštećenje proizvoda ili adaptera.

1.8 Oštećenja koja zahtijevaju popravak

Održavanje i popravke trebaju obavljati samo stručne osobe. Održavanje/popravak potrebni su ako se uređaj ošteti, ako tekućina prodre u uređaj, ako u njega upadnu predmeti ili ako ne radi ispravno.

1.9 Automatska funkcija uštede energije

Uređaj je opremljen automatskom funkcijom uštede energije. Ova funkcija uštede energije postavlja uređaj u stanje pripravnosti ako je zvuk isključen ili je reprodukcija pauzirana dulje vrijeme.

1.10 IPX6 zaštita od vode

Ovaj uređaj opremljen je IPX6 zaštitom, što znači da mu jaki mlazovi vode neće naštetiti.

Da bi ova zaštita bila učinkovita, na zvučnik ne smiju biti priključeni drugi uređaji putem kabela (npr. telefon putem audiokabela ili punjač putem USB kabela), a odjeljak s priključcima mora biti dobro zabrtvljen.

EU izjava o sukladnosti

Loewe Technology GmbH ovim putem izjavljuje da ovaj proizvod ispunjava osnovne zahtjeve odgovarajućih odredbi smjernice 2014/53/EU i svih primjenjivih smjernica EU.

Kompletnu deklaraciju usklađenosti pronaći ćete na stranici: www.loewe.tv/int/support

Ovaj proizvod može se upotrebljavati u svim državama članicama EU.

Dokumentacija

Detaljan korisnički priručnik koji opisuje funkcije i značajke -vašeg novog Loewe proizvoda može se preuzeti u elektroničkom obliku s Loewe web stranice.



Priručnik za korisnike -redovno se ažurira.

Ovdje pronađite -detaljnu knjižicu za korisnike:

<https://www.loewe.tv/int/support>

Jednostavno skenirajte QR kod.

Također ćete pronaći FAQ (besplatno često postavljana pitanja) tamo.

Položaj pločice s tehničkim podacima

Naljepnica s brojem modela i radnim naponom može se naći na stražnjoj ili donjoj strani proizvoda ili ispod zaštitnog poklopca zvučnika koji se lako skida.

Odlaganje



Simbol prekrižene kante za smeće na proizvodu označava da električna i elektronička oprema uklj. kabeli se moraju odlagati odvojeno od kućnog otpada na kraju njihovog vijeka trajanja. Svoj stari uređaj možete besplatno vratiti na sabirnom mjestu za recikliranje električne opreme ili kod svog prodavača ako kupite sličan novi uređaj.

Iskorištene baterije ne smiju se odlagati u kućni otpad. Zamjenjive baterije moraju se izvaditi iz uređaja prije odlaganja. Istrošene baterije besplatno odložite u spremnike postavljene kod prodavača ili na javnim sabirnim mjestima.

Pomažući pri pravilnom odlaganju ovog proizvoda, štitite okoliš i zdravlje svojih bližnjih. Nepravilno ili neispravno odlaganje -ugrožava okoliš i zdravlje. Za više informacija obratite se lokalnim -vlastima ili komunalnoj službi za zbrinjavanje otpada.

Krajnji korisnik odgovoran je za brisanje podataka na starom uređaju vraćanjem na tvorničke postavke prije odlaganja.

1 Važne sigurnosne upute

Pažnja: pažljivo pročitajte ovu stranicu kako biste osigurali siguran rad uređaja.

Pridržavajte se svih sigurnosnih uputa i uputa za rad kada koristite ovaj proizvod.

Trebali biste sačuvati sigurnosne upute i upute za rad za buduću upotrebu.

Obratite pozornost na sva upozorenja označena na proizvodu i navedena u uputama za upotrebu.

Objašnjenje simbola

 Ovaj simbol ukazuje na rizike uzrokovane visokim naponom.

 Ovaj simbol upozorava korisnika na druge, specifičnije rizike.

 Ovaj simbol ukazuje na opasnosti uzrokovane razvojem požara.

1.1 Namjena

Ovaj uređaj je namijenjen -isključivo za prijem i reprodukciju zvučnih signala.

1.2 Toplina

Nemojte postavljati uređaj blizu vrućih površina, kao što su radijatori, grijalice s ventilatorom, peći ili drugi uređaji (uključujući pojačala) koji mogu biti vrući. Nikada ne stavljajte predmete s otvorenim plamenom, kao što su svijeće ili svjetiljke, na ili blizu uređaja.

Kako biste smanjili rizik od požara, nemojte pokrivati ovaj proizvod novinama, stolnjacima, zavjesama itd. tokom upotrebe.

1.3 Okoliš

Nemojte ga koristiti u prašnjavim, vlažnim, suho i visokotemperaturno okruženje.

1.4  Grmljavinska oluja
uređaj treba -isključiti iz uređaja za punjenje (USB punjač).

1.5 Briga o bateriji

Ako proizvod ne koristite dulje vrijeme, svakako ga napunite barem jednom mjesečno kako biste održali njegovu učinkovitost.

1.6 Punjive baterije

Punjive baterije su nepotrošni dijelovi i stoga nisu pokrivene jamstvom. Neispravne punjive baterije korisnik ne može zamijeniti. U slučaju kvara punjive baterije, obratite se svom lokalnom prodavaču.

Za informacije o tome kako ukloniti bateriju, skenirajte QR kod prikazan ispod:



PAŽNJA: Nepravilno umetanje (preokret napona/kratki spoj) litij-ionskog punjača nesposobne baterije uzrokuje opasnost od eksplozije. Zamijenite punjive baterije samo identičnim ili sličnim tipom.

1.7 Punjenje

Ako je za rad potreban eksterni punjač ili napajanje, pažljivo provjerite tehničke zahtjeve na pločici konektora ili zasebnom listu s uputama kako biste izbjegli pregrijavanje ili oštećenje proizvoda ili adaptera.

1.8 Oštećenja koja zahtijevaju popravak

Održavanju i popravcima smije obavljati samo kvalificirana služba za korisnike. Održavanje/popravak je potrebno ako je uređaj oštećen, ako je tekućina ušla u uređaj, ako su predmeti ušli u uređaj ili kada prestane ispravno raditi.

1.9 Funkcija automatske uštede energije

Uređaj je opremljen funkcijom automatske uštede energije. Ova funkcija uštede energije stavlja uređaj u stanje mirovanja kada je uređaj isključen ili je reprodukcija pauzirana na dulje vrijeme.

1.10 IPX6 zaštita od vode

Ovaj uređaj ima IPX6 zaštitu, što znači da jaki vodeni mlazevi neće štetno djelovati na njega.

Kako bi ova zaštita bila učinkovita, nikakvi vanjski uređaji ne smiju se spajati na zvučnik putem kabela (kao što je telefon putem audio kabela ili punjač putem USB kabela), a pretinac za konektor mora biti čvrsto zatvoren.

EU izjava o sukladnosti

Ovime Loewe Technology GmbH izjavljuje da ovaj -proizvod ispunjava osnovne -zahtjeve i druge relevantne -odredbe Direktive 2014/53/EU i svih primjenjivih EU direktiva.

O sukladnosti možete pronaći u -izboru proizvoda na: www.loewe.tv/int/support

Ovaj proizvod se može koristiti u svim državama članicama EU.

Dokumentacija

Detaljan korisnički priručnik koji opisuje funkcije i karakteristike vašeg novog Loewe proizvoda možete preuzeti u elektronskoj formi sa Loewe veb stranice.



Korisnički priručnik se redovno ažurira.

Ovde možete pronaći detaljan priručnik za upotrebu:

<https://www.loewe.tv/int/support>

Jednostavno skenirajte QR kod.

Tamo ćete takođe pronaći FAQ (često postavljana pitanja).

Položaj natpisne pločice

Nazivna etiketa sa brojem modela i radnim naponom može se naći na zadnjoj ili donjoj strani proizvoda ili ispod zaštitnog poklopca zvučnika koji se lako skida.

Odlaganje



Simbol precrtane kante za otpatke na proizvodu označava da električna i elektronska oprema uklj. kablovi se na kraju radnog veka moraju odlagati odvojeno od kućnog otpada. Svoj stari uređaj možete besplatno vratiti na sabirnom mestu za reciklažu električne opreme i, ili kod svog prodavca, ako kupite sličan novi uređaj.

Iskorišćene baterije ne treba odlagati u kućni otpad. Zamenljive baterije se moraju izvaditi iz uređaja pre odlaganja. Iskorišćene baterije odložite besplatno u kontejnere za sakupljanje koji su postavljeni kod prodavca ili na javnim sabirnim mestima.

Pomažući u pravilnom odlaganju ovog proizvoda, štitite životnu sredinu i zdravlje vaših bližnjih. Nepravilno ili nepravilno odlaganje ugrožava životnu sredinu i zdravlje. Za više informacija obratite se vašoj lokalnoj vlasti ili vašoj komunalnoj službi za odlaganje otpada.

Krajnji korisnik je odgovoran za brisanje podataka na starom uređaju vršeći fabrička podešavanja pre odlaganja.

1 Važna bezbednosna uputstva

Pažnja: Pažljivo pročitajte ovu stranicu kako biste osigurali bezbedan rad uređaja. Pridržavajte se svih sigurnosnih i uputstava za upotrebu kada koristite ovaj proizvod.

Sačuvajte uputstva za bezbednost i rad za buduću upotrebu. Obratite pažnju na sva upozorenja označena na proizvodu i navedena u uputstvu za upotrebu.

Objašnjenje simbola

 Ovaj simbol označava rizike uzrokovane visokim naponima.

 Ovaj simbol upozorava korisnika na druge, specifičnije rizike.

 Ovaj simbol ukazuje na opasnosti izazvane razvojem požara.

1.1 Namenska upotreba

Ovaj uređaj je namenjen isključivo za prijem i reprodukciju zvučnih signala.

1.2 Toplota

Ne instalirajte uređaj u blizini vrućih površina, kao što su radijatori, kaloriferi, peći ili drugi uređaji (uključujući pojačala) koji mogu biti vrući. Nikada ne stavljajte predmete sa otvorenim plamenom, kao što su sveće ili fenjeri, na ili blizu uređaja.

Da biste smanjili rizik od požara, nemojte prekrivati ovaj proizvod novinama, stolnjacima, zavesama itd. tokom upotrebe.

1.3 Životna sredina

Nemojte ga koristiti u prašnjavom, vlažnom, suvom i okruženju sa visokim temperaturama.

1.4 Oluje sa grmljavinom

Uređaj treba da bude isključen sa uređaja za punjenje (USB punjač) tokom oluja sa grmljavinom.

1.5 Briga o bateriji

Ako proizvod ne koristite duže vreme, obavezno ga puniti najmanje jednom mesečno da biste održali njegove performanse.

1.6 Punjive baterije

Punjive baterije su potrošni delovi i stoga nisu pokrivene garancijom. Neispravne punjive baterije kupac ne može zameniti. U slučaju kvara punjive baterije, obratite se lokalnom prodavcu.

Za informacije o tome kako da uklonite bateriju, skenirajte QR kod prikazan ispod:



PAŽNJA: Nepravilno umetanje (promena napona/kratki spoj) litijum-jonskih punjivih baterija izaziva opasnost od eksplozije. Zamenite punjive baterije samo identičnim ili sličnim tipom.

1.7 Punjenje

Ako je za rad potreban eksterni punjač ili napajanje, pažljivo proverite tehničke zahteve na pločici konektora ili posebnom listu sa uputstvima da biste izbegli pregrevanje ili oštećenje proizvoda ili adaptera.

1.8 Oštećenja koja zahtevaju popravku

Održavanje i popravke sme da obavlja samo kvalifikovani servisni centar. Održavanje/popravka su neophodni ako je uređaj oštećen, ako je tečnost ušla u uređaj, ako su strana tela ušla u uređaj, ili kada uređaj prestane da radi ispravno.

1.9 Funkcija automatske uštede energije

Uređaj je opremljen automatskom funkcijom uštede energije. Ova funkcija za uštedu energije stavlja jedinicu u režim pripravnosti kada je zvuk uređaja isključen ili je reprodukcija pauzirana na duži vremenski period.

1.10 IPX6 zaštita od vode

Ovaj uređaj ima IPX6 zaštitu, što znači da jaki mlazovi vode neće štetno delovati na njega.

Da bi ova zaštita bila efikasna, nikakvi spoljni uređaji ne smeju da se povezuju na zvučnik preko kablova (kao što je telefon preko audio kabla ili punjač preko USB kabla) i odeljak za konektor mora biti čvrsto zatvoren.

EU Deklaracija o usaglašenosti

Ovim, Loewe Technology GmbH izjavljuje da ovaj proizvod ispunjava osnovne zahteve i druge relevantne odredbe Direktive 2014/53/EU i sve važeće direktive EU.

Kompletnu deklaraciju o usaglašenosti možete pronaći u izboru proizvoda na: www.loewe.tv/int/support

Ovaj proizvod se može koristiti u svim zemljama članicama EU.

Dokumentacija

Knjižico s podrobnimi opisi funkcij vašega novega izdelka Loewe lahko prenesete v elektronski obliki s spletne strani Loewe.



Uporabniški priročnik se redno posodablja.

Podroben uporabniški priročnik najdete tukaj:

<https://www.loewe.tv/int/support>

Preprosto skenirajte kodo QR.

Tam najdete tudi odgovore na pogosta vprašanja (FAQ).

Mesto tipske ploščice

Etiketo z nazivno številko modela in delovno napetostjo najdete na hrbtni ali spodnji strani izdelka ali pod enostavno odstranljivim zaščitnim pokrovom zvočnika.

Odlaganje



Simbol prečrtanega smetnjaka na izdelku pomeni, da je treba električno in elektronsko opremo, vključno s kabli, po koncu življenjske dobe odstraniti ločeno od gospodinjskih odpadkov. Staro napravo lahko brezplačno vrnete na zbirnem mestu za recikliranje električne opreme ali pri prodajalcu, če kupite podobno novo napravo.

Izrabljenih baterij ne smete odlagati med gospodinjske odpadke. Zamenljive baterije je treba pred odstranitvijo vzeti iz naprave. Izrabljene baterije brezplačno odvrzite v zbiralnike pri prodajalcu ali na javnih zbirnih mestih.

Z ustreznim odlaganjem tega izdelka varujete okolje in zdravje soljudi. Nepravilno ali neustrezno odlaganje ogroža okolje in zdravje. Več informacij lahko dobite pri vaših lokalnih organih ali občinski službi za odlaganje odpadkov.

Končni uporabnik je odgovoren za brisanje podatkov na stari napravi s tovarniško ponastavitvijo pred samim odlaganjem.

1 Pomembna varnostna navodila

Pozor: Pozorno preberite to stran, da zagotovite varno delovanje naprave.

Pri uporabi tega izdelka sledite vsem varnostnim navodilom in navodilom za uporabo.

Varnostna navodila in navodila za uporabo shranite za prihodnjo uporabo.

Upoštevati morate vsa opozorila na izdelku in v navodilih za uporabo.

Razlaga simbolov

 Ta simbol označuje nevarnosti zaradi visokih napetosti.

 Ta simbol uporabnika opozarja na druge, bolj specifične nevarnosti.

 Ta simbol označuje nevarnosti zaradi pojava ognja.

1.1 Predvidena uporaba

Ta naprava je namenjena izključno sprejemanju in predvajanju zvočnih signalov.

1.2 Vročina

Naprave ne nameščajte v bližini vročih površin, kot so radiatorji, ventilatorski grelci, peči ali druge naprave (vključno z ojačevalci), ki lahko postanejo vroči. Naprave nikoli ne približujte predmetom z odprtim ognjem, kot so sveče ali svetilke.

Da zmanjšate tveganje požara tega izdelka med uporabo ne prekrivajte s časopisi, krpami, zavesami ipd.

1.3 Okolje

Ne uporabljajte v prašnih, vlažnih, suhih in okoljih z visoko temperaturo.

1.4 Nevihta

Napravo odklopite z napajalnika (USB polnilnik) med nevihtami.

1.5 Skrb za akumulator

Če tega izdelka dalj časa ne uporabljate, ga napolnite vsaj enkrat na mesec za ohranjanje zmogljivosti akumulatorja.

1.6 Baterije za ponovno polnjenje

Baterije za ponovno polnjenje so uporabni deli in zato niso zajete v garanciji. Stranka ne more zamenjati pokvarjenih baterij za ponovno polnjenje. V primeru okvare polnilne baterije se obrnite na lokalnega prodajalca.

Če želite informacije o odstranjevanju baterije, preberite spodnjo kodo QR:



POZOR: Nepravilna vstavitvev (zamenjava napetosti/kratek stik) litij-ionskih baterij za ponovno polnjenje povzroča nevarnost eksplozije. Baterije za ponovno polnjenje zamenjajte samo z enakimi ali podobnimi baterijami.

1.7 Polnjenje

Če je za delovanje potreben zunanji polnilnik ali napajalnik, skrbno preverite tehnične zahteve na ploščici s priključki ali ločenem listu z navodili, da se izognete pregrevanju ali poškodbam izdelka ali adapterja.

1.8 Poškodbe, ki potrebujejo popravilo

Vzdrževalna dela in popravila lahko opravlja samo usposobljeno servisno osebje. Vzdrževanje/popravilo je potrebno, če je bila naprava poškodovana, če je v napravo prišla tekočina, če so vanjo prišli predmeti ali če ne deluje več pravilno.

1.9 Funkcija samodejnega varčevanja z energijo

Naprava je opremljena s funkcijo samodejnega varčevanja z energijo. Ta funkcija varčevanja z energijo preklopi enoto v stanje pripravljenosti, ko je zvok izklopljen ali je predvajanje za daljši čas ustavljeno.

1.10 Zaščita pred vodo IPX6

Ta naprava ima zaščito IPX6, kar pomeni, da je močni vodni curki ne bodo poškodovali.

Da je ta zaščita učinkovita, v zvočnik ne smete priključiti zunanjih naprav s kablom (kot npr. telefon prek zvočnega kabla ali polnilnik prek kabla USB) in predel za priključke mora biti tesno zaprt.

EU izjava o skladnosti:

Družba Loewe Technology GmbH izjavlja, da je ta izdelek skladen z osnovnimi zahtevami in drugimi relevantnimi določili Direktive 2014/53/EU in vsemi veljavnimi direktivami EU.

Celotno izjavo o skladnosti najdete pri izboru izdelkov na spletni strani: www.loewe.tv/int/support

Ta izdelek se lahko uporablja v vseh državah članicah EU.

Documentație

Un manual de utilizare detaliat care descrie funcțiile și caracteristicile noului dvs. produs Loewe poate fi descărcat în format electronic de pe site-ul web Loewe.



Manualul de utilizare este actualizat în mod regulat.

Găsiți un manual de utilizare detaliat aici:

<https://www.loewe.tv/int/support>

Scanați pur și simplu codul QR.

Acolo veți găsi, de asemenea, întrebările frecvente (FAQ).

Poziția plăcuței cu specificații

Eticheta de clasificare cu numărul modelului și tensiunea de funcționare se găsește pe spatele sau în partea inferioară a produsului sau sub capacul de protecție a difuzorului, ușor de îndepărtat.

Eliminare



Simbolul pubelei cu roți, barate cu un X, de pe produs indică faptul că echipamentul electric și electronic, inclusiv cablurile, trebuie aruncate separat de deșeurile menajere la sfârșitul duratei de viață. Vă puteți returna gratuit dispozitivul vechi la un punct de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și, sau la dealerul dvs., dacă cumpărați un dispozitiv nou similar.

Bateriile uzate nu trebuie eliminate împreună cu gunoiul menajer. Bateriile înlocuibile trebuie scoase din dispozitiv înainte de eliminare. Eliminați gratuit bateriile uzate în recipientele de colectare amenajate la dealeri sau la punctele publice de colectare.

Ajutând la eliminarea corectă a acestui produs, protejați mediul și sănătatea semenilor. Eliminarea necorespunzătoare sau incorectă pune în pericol mediul și sănătatea. Pentru mai multe informații, contactați autoritatea locală sau serviciul de eliminare a deșeurilor municipale.

Utilizatorul final este responsabil pentru ștergerea datelor de pe vechiul dispozitiv prin resetarea lui la setările din fabrică înainte de eliminare.

1 Instrucțiuni importante de siguranță

Atenție: Citiți cu atenție această pagină pentru a asigura utilizarea în siguranță a dispozitivului.

Respectați toate instrucțiunile de siguranță și de utilizare atunci când utilizați acest produs.

Vă recomandăm să păstrați instrucțiunile de siguranță și de utilizare pentru referințe viitoare.

Respectați cu strictețe toate avertismentele indicate pe produs și enumerate în instrucțiunile de utilizare.

Explicarea simbolurilor



Acest simbol indică riscuri cauzate de tensiuni ridicate.



Acest simbol are scopul de a avertiza utilizatorul cu privire la alte riscuri, mai specifice.



Acest simbol indică pericole cauzate de declanșarea incendiilor.

1.1 Utilizare prevăzută

Acest dispozitiv este destinat exclusiv recepției și redării semnalelor sonore.

1.2 Căldură

Nu așezați dispozitivul lângă suprafețe fierbinți, cum ar fi radiatoare, încălzitoare cu ventilator, aragazuri sau alte dispozitive (inclusiv amplificatoare) care pot fi fierbinți. Nu așezați niciodată obiecte cu flacără deschisă, cum ar fi lumânări sau felinare, pe sau lângă dispozitiv.

Pentru a reduce riscul de incendii, nu acoperiți produsul cu ziar, fețe de masă, draperii, etc. în timpul utilizării.

1.3 Mediu

Nu îl utilizați în medii umede, uscate, cu praf sau cu temperaturi ridicate.

1.4 Furtună cu descărcări electrice

Dispozitivul ar trebui deconectat de la aparatul de încărcare (încărcătorul USB) în timpul furtunilor cu descărcări electrice.

1.5 Întreținerea bateriei

Dacă nu folosiți produsul o perioadă îndelungată de timp, asigurați-vă că îl încărcați cel puțin o dată pe lună pentru a-i menține performanța.

1.6 Baterii reîncărcabile

Bateriile reîncărcabile sunt piese consumabile și, prin urmare, nu sunt acoperite de garanție. Bateriile reîncărcabile defecte nu pot fi înlocuite de către client. În cazul defectelor bateriei reîncărcabile, vă rugăm să contactați distribuitorul local.

Pentru informații despre cum să scoateți bateria, scanați codul QR prezentat mai jos:



ATENȚIE: Introducerea incorectă (înersarea tensiunii/scurtcircuit) a bateriilor reîncărcabile cu litiu-ion provoacă un risc de explozie. Înlocuiți bateriile reîncărcabile numai cu un tip identic sau similar.

1.7 Încărcare

Dacă este necesar un încărcător sau o sursă de alimentare externă pentru funcționare, verificați cu atenție cerințele tehnice de pe placa de conectare sau de pe foaia de instrucțiuni separată pentru a evita supraîncălzirea sau deteriorarea produsului sau a adaptorului.

1.8 Deteriorări care necesită reparații

Lucrările de întreținere și reparații trebuie efectuate doar de agenți de service calificați. Este necesară întreținerea / repararea dacă dispozitivul a fost deteriorat, dacă a intrat lichid în dispozitiv, dacă au intrat obiecte în dispozitiv sau când acesta nu mai funcționează corect.

1.9 Funcția automată de economisire a energiei

Dispozitivul este dotat cu o funcție automată de economisire a energiei. Această funcție de economisire a energiei pune unitatea în modul standby când sonorul unității este oprit sau redarea este întreruptă o perioadă îndelungată de timp.

1.10 Protecție împotriva apei IPX6

Dispozitivul are protecție IPX6, ceea ce înseamnă că jeturile puternice de apă nu vor avea efecte nocive asupra acestuia.

Pentru ca această protecție să fie eficientă, nu trebuie să fi conectate dispozitive externe la difuzor prin cabluri (precum un telefon prin cablu audio sau un încărcător prin cablu USB), iar compartimentul conectorului trebuie să fie închis ferm și etanș.

Declarația UE de conformitate

Prin prezenta, Loewe Technology GmbH declară că acest produs îndeplinește cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/UE și ale tuturor directivelor UE aplicabile.

Găsiți declarația de conformitate completă în selecția de produse de pe: www.loewe.tv/int/support

Acest produs poate fi utilizat în toate statele membre ale UE.

Документация

Подробен потребителски наръчник, описващ функциите и характеристиките на вашия нов продукт на Loewe може да се изтегли в електронен формат от уебсайта на Loewe.



Потребителският наръчник се актуализира редовно

На следния адрес можете да откриете потребителския наръчник:

<https://www.loewe.tv/int/support>

Просто сканирайте QR кода.

Там също така ще откриете ЧЗВ (често задавани въпроси).

Позиция на табелката със заводски данни

Етикетът с номера на модела и работното напрежение се намира на гърба или на дъното на продукта или под лесното за сваляне защитно покритие на високоговорителя.

Изхвърляне



Символът със зачеркната кофа за отпадъци върху продукта указва, че електрическото и електронно оборудване, вкл. кабелите трябва да се изхвърля отделно от домашните отпадъци в края на експлоатационния си живот. Можете да върнете старото си устройство безплатно в пункт за събиране и рециклиране на електрическо оборудване или при търговеца си, ако купувате подобно ново устройство.

Използваните батерии не бива да се изхвърлят като битов отпадък. Сменяемите батерии трябва да се изваждат от устройството преди изхвърляне. Изхвърляйте използваните батерии безплатно в контейнери за събиране на батерии, поставени от търговеца или в публични пунктове за събиране.

Като помагате за правилното изхвърляне на този продукт, вие предпазвате околната среда и здравето на останалите хора. Неправилното или неточно изхвърляне застрашава околната среда и здравето. За повече информация, моля, свържете се с вашите локални власти или вашия общински сметосъбиращ орган.

Крайният потребител е отговорен за изтриването на данните от старото устройство чрез фабрично нулиране преди изхвърляне.

1 Важни инструкции за безопасност

Внимание: Прочетете тази страница внимателно, за да гарантирате безопасната работа на устройството.

Следвайте всички инструкции за безопасност и работа при използване на този продукт.

Трябва да пазите инструкциите за безопасност и работа за бъдеща справка.

Следвайте всички предупреждения, маркирани върху продукта и посочени в инструкциите за работа.

Обяснение на символите

 Този символ указва рискове, причинени от високо напрежение.

 Този символ служи за предупреждаване на потребителя за други, по-специфични рискове.

 Този символ указва опасностите, причинени от пламването на огън.

1.1 Употреба по предназначение

Това устройство е предназначено изключително и само за приемане и възпроизвеждане на звукови сигнали.

1.2 Топлина

Не поставяйте устройството в близост до горещи повърхности, като радиатори, вентилаторни печки, фурни или други устройства (включително усилватели), които може да са горещи. Никога не поставяйте предмети с открит пламък, като напр. свещи или фенери, върху или в близост до устройството.

За да намалите риска от пожар, не покривайте този продукт с вестници, покривки, завеси и др. по време на употреба.

1.3 Околна среда

Не го използвайте в прашна, влажна, суха и с високи температури среда.

1.4 ⚡ Гръмотевична буря

Устройството трябва да се разкача от зарядното устройство (USB зарядно) по време на гръмотевични бури.

1.5 Грижа за батериите

Ако не използвате продукта за дълъг период от време, уверете се, че го зареждате поне веднъж месечно, за да поддържате характеристиките му.

1.6 Презареждащи се батерии

Презареждащите се батерии са консумативи и съответно не са обхванати от гаранцията. Дефектните презареждащи се батерии не могат да се сменят от клиента. В случай на дефекти по презареждащите се батерии, моля, свържете се с вашия локален дилър.

За информация как да извадите батерията, сканирайте QR кода, показан по-долу:



ВНИМАНИЕ: Неправилното вкарване (обръщане на напрежението/закъсяване) на литиево-йонните презареждащи се батерии причинява риск от експлозия. Смяна на презареждащи се батерии само с такива от идентичен или подобен вид.

1.7 Зареждане

Ако за работата е необходимо външно зарядно устройство или захранване, внимателно проверете техническите изисквания на табелката с конекторите или на отделния лист с инструкции, за да избегнете прегряване или повреда на продукта или адаптера.

1.8 Повреди, изискващи ремонт

Дейностите по поддръжка и ремонт трябва да се извършват само от квалифициран клиентски сервиз. Поддръжката/ремонтът са нужни, ако устройството е повредено, ако течност е влязла в устройството, ако предмети са влезли в устройството или когато то е спряло да работи правилно.

1.9 Функция по автоматично енергоспестяване

Устройството е снабдено с функция по автоматично енергоспестяване. Тази енергоспестяваща функция поставя уреда в стендбай режим, когато той е заглушен или възпроизвеждането е на пауза за продължителен период от време.

1.10 IPX6 защита от вода

Това устройство има IPX6 защита, което означава, че силни водни струи няма да имат вреден ефект върху него.

За да е ефективна тази защита, не бива към колонката да се свързват външни устройства чрез кабели (като напр. телефон през аудио кабел или зарядно през USB кабел) и отделението на конектора трябва да е добре уплътнено.

ЕС декларация за съответствие

С настоящото Loewe Technology GmbH декларира, че този продукт отговаря на основните изисквания и другите релевантни разпоредби на Директива 2014/53/ЕС и всички приложими ЕС директиви.

Можете да откриете пълната декларация за съответствие в продуктивния избор на адрес: www.loewe.tv/int/support

Този продукт може да се използва във всички държави-членки на ЕС.

Dokumentacioni

Një manual i hollësishëm i përdoruesit që përshkruan funksionet dhe karakteristikat e produktit tuaj të ri Loewe mund të shkarkohet në formë elektronike nga faqja e internetit e Loewe.



Manuali i përdorimit përditësohet rregullisht.

Ju lutemi të shikoni këtu manualin e detajuar të përdorimit:

<https://www.loewe.tv/int/support>

Thjesht skanoni kodin QR.

Këtu mund të gjeni gjithashtu FAQ (pyetje të bëra shpesh).

Pozicioni i targës së vlerësimit

Etiketa e vlerësimit me numrin e modelit dhe tensionin e funksionimit mund të gjendet në pjesën e pasme ose të poshtme të produktit ose nën mbulesën mbrojtëse të altoparlantëve që hiqet lehtë.

Deponimi



Simboli i koshit me kryq në produkt tregon se pajisja elektrike dhe elektronike, duke përfshirë kabllot, duhet të hidhet veçmas nga mbetjet e zakonshme shtëpiake në fund të jetëgjatësisë së saj. Mund ta ktheni pajisjen e vjetër te një qendër grumbullimi falas për riciklimin e pajisjeve elektrike dhe/ose te shitësi juaj, nëse blini një pajisje të re të ngjashme.

Bateritë e përdorura nuk duhet të hidhen së bashku me mbetjet shtëpiake. Bateritë e zëvendësueshme duhet të hiqen nga pajisja para se të hidhen. Hidhni falas bateritë e përdorura në kontejnerët e grumbullimit që janë vendosur te pika e shitjes ose në pikat e grumbullimit publik.

Duke ndihmuar në asgjësimin e duhur të këtij produkti, ju po mbronni mjedisin dhe shëndetin e qenieve tuaja njerëzore. Hedhja e gabuar ose e papërshtatshme rrezikon mjedisin dhe shëndetin. Për më shumë informacion, ju lutemi kontaktoni autoritetin tuaj lokal ose shërbimin tuaj komunal të hedhjes së mbeturinave.

**Përdoruesi përfundimtar
është përgjegjës për fshirjen
e të dhënave në pajisjen e
vjetër, duke bërë rivendosjen
në gjendje fabrike para se ta
hedhë.**

1 Udhëzime të rëndësishme të sigurisë

Kujdes: Lexoni me kujdes këtë faqe për të siguruar funksionimin e sigurt të pajisjes.

Ndiqui të gjitha udhëzimet e sigurisë dhe të përdorimit kur përdorni këtë produkt.

Ju duhet të mbani udhëzimet e sigurisë dhe funksionimit për referencë në të ardhmen.

Përmbajuni të gjitha paralajmërimeve të shënuara në produkt dhe të renditura në udhëzimet e përdorimit.

Shpjegimi i simboleve

 Ky simbol tregon rreziqet e shkaktuara nga tensionet e larta.

 Ky simbol është për të paralajmëruar përdoruesin për rreziqe të tjera, më specifike.

 Ky simbol tregon rreziqet e shkaktuara nga zhvillimi i zjarrit.

1.1 Përdorimi i caktuar

Kjo pajisje është menduar ekskluzivisht për marrjen dhe riprodhimin e sinjaleve të zërit.

1.2 Nxehtësia

Mos e instaloni pajisjen pranë sipërfaqeve të nxehta, të tilla si radiatorë, ventilator ngrohës, soba ose pajisje të tjera (përfshirë amplifikatorët) që mund të jenë të nxehtë. Asnjëherë mos vendosni objekte me flakë të hapur, të tilla si qirinj ose fenerë, në ose pranë pajisjes.

Për të zvogëluar rrezikun e zjarrit, mos e mbuloni këtë produkt me gazeta, mbulesa tavoline, perde, etj gjatë përdorimit.

1.3 Mjedisi

Mos e përdorni në ambient me pluhur, lagështirë, të thatë dhe me temperaturë të lartë.

1.4 Stuhi

Pajisja duhet të shkëputet nga pajisja e karikimit (karikuesi USB) gjatë stuhive.

1.5 Kujdesi për baterinë

Nëse nuk e përdorni produktin për një kohë të gjatë, sigurohuni që ta karikoni të paktën një herë në muaj për të ruajtur performancën e tij.

1.6 Bateritë e rikarikueshme

Bateritë e rikarikueshme janë pjesë të shpenzueshme dhe për këtë arsye nuk mbulohen nga garancia. Bateritë e ringarkueshme me defekt nuk mund të zëvendësohen nga klienti. Në rast të defekteve të baterive të rikarikueshme, ju lutemi kontaktoni shitësin tuaj lokal.

Për informacion se si të hiqni baterinë, skanoni kodin QR të paraqitur më poshtë:



KUJDES: Futja e gabuar (kthimi i tensionit/qark i shkurtër) i baterive të ringarkueshme litium-jon shkakton rrezik shpërthimi. Zëvendësoni bateritë e rikarikueshme vetëm me një lloj identik ose të ngjashëm.

1.7 Ngarkimi

Nëse kërkohet një karikues i jashtëm ose furnizim me energji elektrike për funksionimin, kontrolloni me kujdes kërkesat teknike në pllakën e lidhësit ose në fletën e veçantë të udhëzimeve për të shmangur mbinxehjen ose dëmtimin e produktit ose përshtatësit.

1.8 Dëmet që kërkojnë riparim

Puna e mirëmbajtjes dhe riparimit duhet të kryhet vetëm nga një shërbim i kualifikuar i klientit. Mirëmbajtja / riparimi kërkohet nëse pajisja është dëmtuar, nëse lëngu ka hyrë në pajisje, nëse objektet kanë hyrë në pajisje ose kur ajo ndalon së funksionuari siç duhet.

1.9 Funksioni automatik i kursimit të energjisë

Radio është e pajisur me një funksion automatik të kursimit të energjisë. Ky funksion i kursimit të energjisë e vë pajisjen në modalitet joaktiv kur ajo heshtet ose luajtja ndalohet për kohë të gjatë.

1.10 Mbrojtja e ujit IPX6

Kjo pajisje ka mbrojtje IPX6, që do të thotë se avionët e fortë të ujit nuk do të kenë ndonjë efekt të dëmshëm në të.

Që kjo mbrojtje të jetë efektive, asnjë pajisje e jashtme nuk mund të lidhet me altoparantin përmes kablllove (të tilla si telefoni përmes kablllos audio ose karikuesi përmes kablllos USB) dhe hapësira e lidhësit duhet të jetë e mbyllur mirë.

Deklarata e Konformitetit të BE-së

Këtu, Loewe Technology GmbH deklaron se ky produkt përbush kërkesat themelore dhe dispozitat e tjera përkatëse të direktivës 2014/53/EU dhe të gjitha direktivat e zbatueshme të BE.

Deklaratën e plotë të konformitetit mund ta gjeni te faqja e zgjedhjes së produktit në: www.loewe.tv/int/support

Ky produkt mund të përdoret në të gjitha vendet anëtare të BE-së.

Τεκμηρίωση

Μπορείτε να κατεβάσετε σε ηλεκτρονική μορφή ένα λεπτομερές εγχειρίδιο χρήστη όπου περιγράφονται οι λειτουργίες και τα χαρακτηριστικά του νέου σας προϊόντος Loewe από τον ιστότοπο της Loewe.



Το εγχειρίδιο χρήστη ενημερώνεται τακτικά.

Μπορείτε να βρείτε ένα λεπτομερές εγχειρίδιο χρήστη εδώ:

<https://www.loewe.tv/int/support>

Απλώς σαρώστε τον κώδικα QR.

Μπορείτε επίσης να βρείτε εκεί τις Συχνές ερωτήσεις (FAQ).

Θέση της ονομαστικής πινακίδας

Η ετικέτα αξιολόγησης με τον αριθμό μοντέλου και την τάση λειτουργίας βρίσκεται στο πίσω μέρος ή στο κάτω μέρος του προϊόντος ή κάτω από το εύκολα αφαιρούμενο κάλυμμα προστασίας των ηχείων.

Απόρριψη



Το σύμβολο του διαγεγραμμένου κάδου στο προϊόν υποδεικνύει ότι ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός, περιλαμβανομένων των καλωδίων, πρέπει να απορρίπτεται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα, όταν φτάσουν στο τέλος της διάρκειας ζωής τους. Μπορείτε να επιστρέψετε την παλιά σας συσκευή δωρεάν σε ένα κέντρο συλλογής για την ανακύκλωση του ηλεκτρικού εξοπλισμού, ή στον εμπορικό σας αντιπρόσωπο, αν αγοράσετε παρόμοια νέα συσκευή.

Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα οικιακά απορρίμματα. Οι αναλώσιμες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από τη συσκευή πριν από την απόρριψη. Απορρίπτετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες δωρεάν σε δοχεία συλλογής που βρίσκονται στον εμπορικό αντιπρόσωπο ή σε δημόσια κέντρα συλλογής.

Συμβάλλοντας στη σωστή απόρριψη του προϊόντος, προστατεύετε το περιβάλλον και την υγεία των συνανθρώπων σας. Η ακατάλληλη ή εσφαλμένη απόρριψη θέτει σε κίνδυνο το περιβάλλον και την υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή με τη δημοτική υπηρεσία απόρριψης αποβλήτων.

Ο τελικός χρήστης είναι υπεύθυνος για τη διαγραφή δεδομένων στην παλιά συσκευή εκτελώντας εργοστασιακή επαναφορά πριν από την απόρριψη.

1 Σημαντικές οδηγίες ασφάλειας

Προσοχή: Διαβάστε προσεκτικά αυτή τη σελίδα για να διασφαλίσετε την ασφαλή λειτουργία της συσκευής.

Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες ασφάλειας και λειτουργίας κατά τη χρήση του προϊόντος.

Θα πρέπει να φυλάξετε αυτές τις οδηγίες ασφάλειας και λειτουργίας για μελλοντική αναφορά.

Προσέχετε όλες τις προειδοποιήσεις που επισημαίνονται στο προϊόν και οι οποίες παρατίθεται στις οδηγίες λειτουργίας.

Εξήγηση συμβόλων

 Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει κινδύνους που προκαλούνται από υψηλές τάσεις.

 Αυτό το σύμβολο επισημαίνει στον χρήστη άλλους, πιο συγκεκριμένους κινδύνους.

 Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει κινδύνους που προκαλούνται από την εξάπλωση φωτιάς.

1.1 Προβλεπόμενη χρήση

Αυτή η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για τη λήψη και αναπαραγωγή ηχητικών σημάτων.

1.2 Θερμότητα

Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε θερμές επιφάνειες, όπως καλοριφέρ, αερόθερμα, σόμπες ή άλλες συσκευές (περιλαμβανομένων ενισχυτών) που μπορεί να θερμαίνονται. Ποτέ μην τοποθετείτε αντικείμενα με γυμνή φλόγα, όπως κεριά ή φανάρια, επάνω ή κοντά στη συσκευή.

Για μείωση του κινδύνου φωτιάς, μην σκεπάζεται αυτό το προϊόν με εφημερίδες, τραπεζομάντιλα, κουρτίνες, κ.τ.λ. κατά τη χρήση του.

1.3 Περιβάλλον

Μην την χρησιμοποιείτε σε σκοτισμένο, υγρό, ξηρό και πολύ θερμό περιβάλλον.

1.4 ⚡ Καταιγίδα

Η συσκευή θα πρέπει να αποσυνδέεται από τη συσκευή φόρτισης (φορτιστής USB) κατά τη διάρκεια καταιγίδων.

1.5 Φροντίδα μπαταρίας

Αν δεν χρησιμοποιήσετε το προϊόν για μεγάλο χρονικό διάστημα, βεβαιωθείτε πως το φορτίζετε τουλάχιστον μία φορά τον μήνα για να διατηρήσετε την απόδοσή του.

1.6 Επαναφορτιζόμενες μπαταρίες

Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες είναι αναλώσιμα εξαρτήματα και επομένως δεν καλύπτονται από την εγγύηση. Οι ελαττωματικές επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν μπορούν να αντικατασταθούν από τον πελάτη. Σε περίπτωση ελαττωμάτων της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας, επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο.

Για πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο αφαίρεσης της μπαταρίας, σαρώστε τον κωδικό QR που εμφανίζεται παρακάτω:



ΠΡΟΣΟΧΗ: Η εσφαλμένη εισαγωγή (αντιστροφή τάσης/βραχυκύκλωμα) των επαναφορτιζόμενων μπαταριών ιόντων λιθίου προκαλεί κίνδυνο έκρηξης. Αντικαταστήστε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μόνο με ίδιου ή παρόμοιου τύπου.

1.7 Φόρτιση

Εάν για τη λειτουργία απαιτείται εξωτερικός φορτιστής ή τροφοδοτικό, ελέγξτε προσεκτικά τις τεχνικές απαιτήσεις στην πινακίδα σύνδεσης ή στο ξεχωριστό φύλλο οδηγιών, για να αποφύγετε την υπερθέρμανση ή τη ζημιά στο προϊόν ή στον προσαρμογέα.

1.8 Βλάβες που απαιτούν επισκευή

Η εργασία συντήρησης και επισκευής θα πρέπει να εκτελείται μόνο από εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης πελατών. Η συντήρηση/επισκευή απαιτείται αν η συσκευή έχει υποστεί βλάβη (π.χ. στο μετασχηματιστή) αν έχει εισέλθει υγρό στη συσκευή, αν έχουν εισέλθει αντικείμενα στη συσκευή, αν η συσκευή έχει εκτεθεί σε βροχή ή υγρασία, όταν δεν λειτουργεί πλέον σωστά ή αν πέσει κάτω.

1.9 Αυτόματη λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας

Η συσκευή διαθέτει αυτόματη λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας. Αυτή η λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας θέτει τη μονάδα σε κατάσταση αναμονής όταν η μονάδα είναι σε σίγαση ή όταν η αναπαραγωγή βρίσκεται σε παύση για παρατεταμένο χρονικό διάστημα.

1.10 Προστασία από νερό IPX6

Αυτή η συσκευή διαθέτει προστασία IPX6, που σημαίνει πως ισχυροί ψεκασμοί νερού δεν της προκαλούν βλάβη.

Προκειμένου να είναι αποτελεσματική αυτή η προστασία, δεν πρέπει να έχουν συνδεθεί εξωτερικές συσκευές μέσω καλωδίων (όπως τηλέφωνο μέσω καλωδίου ήχου ή φορτιστής μέσω καλωδίου USB) και το διαμέρισμα συνδέσεων πρέπει να είναι καλά σφραγισμένο.

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Δια του παρόντος, η Loewe Technology GmbH δηλώνει πως αυτό το προϊόν πληροί τις ουσιώδεις απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ και όλες τις ισχύουσες οδηγίες της ΕΕ.

Μπορείτε να βρείτε την πλήρη δήλωση συμμόρφωσης στην επιλογή προϊόντος στη διεύθυνση: www.loewe.tv/int/support

Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε όλα τα κράτη μέλη της ΕΕ.

Документация

Подробное руководство пользователя с описанием функций и характеристик новой продукции Loewe можно скачать в электронной форме с сайта Loewe.



Руководство пользователя регулярно обновляется.

Подробное руководство пользователя размещено по адресу:

<https://www.loewe.tv/int/support>

Просто сканируйте QR-код.

Здесь вы также найдёте ответы на самые распространённые вопросы.

Расположение заводской таблички

Табличку с номером модели и рабочим напряжением можно найти на задней или нижней части устройства или под легко снимаемой защитной крышкой динамика.

Утилизация



Перечеркнутый символ мусорного контейнера на изделии или его упаковке обозначает, что по окончании срока эксплуатации электрическое и электронное оборудование, в т. ч. кабели, нельзя утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами. Старое устройство можно бесплатно сдать на повторную переработку в пункт приёма или продавцу, приобретая аналогичное новое устройство.

Использованные батарейки не следует выбрасывать в контейнеры для бытовых отходов. Сменные батарейки следует извлекать из устройства перед утилизацией. Использованные батарейки можно бесплатно выбросить в сборные контейнеры, установленные у продавцов или в общественных пунктах приёма.

Способствуя правильной утилизации данного изделия, вы защищаете окружающую среду и здоровье живущих вокруг вас людей. Ненадлежащая или неправильная утилизация создаёт угрозу для экологии и здоровья. Для получения более подробной информации обращайтесь в местные уполномоченные органы или муниципальную службу утилизации отходов.

Конечный пользователь несёт ответственность за удаление данных со старого устройства перед утилизацией путём сброса на заводские настройки.

1 Важные указания по технике безопасности

Внимание! Для безопасной эксплуатации устройства внимательно прочитайте эту страницу.

В процессе использования устройства соблюдайте все указания по технике безопасности и правила эксплуатации.

Сохраните указания по технике безопасности и правила эксплуатации на будущее.

Строго соблюдайте все предупреждения, нанесенные на изделия и приведенные в инструкции по эксплуатации.

Разъяснение символов

-  Данный символ обозначает риски, связанные с высоким напряжением.
-  Данный символ предупреждает пользователя о других, более специфических рисках.
-  Данный символ обозначает опасности, связанные с возгоранием.

1.1 Применение по назначению

Данное устройство предназначено исключительно для приёма и воспроизведения звуковых сигналов.

1.2 Тепло

Не устанавливайте устройство рядом с горячими поверхностями, как то батареи, тепловентиляторы, плиты или другие устройства (включая усилители), которые могут нагреваться. Никогда не ставьте объекты с открытым пламенем, например свечи или фонари, на устройство или рядом с ним.

Во избежание риска возгорания в процессе использования не накрывайте изделие газетами, скатертями, шторами и пр.

1.3 Окружающая среда

Не используйте изделие в пыльной среде, а также в условиях повышенной или пониженной влажности и высоких температур.

1.4 ⚡ Гроза

Во время грозы устройство следует отключать от зарядного устройства (зарядное устройство USB)

1.5 Уход за аккумулятором

Если устройство не используется в течение длительного времени заряжайте его по меньшей мере раз в месяц для поддержания производительности.

1.6 Перезаряжаемые батареи

Аккумуляторные батареи являются расходными деталями, поэтому на них не распространяется гарантия. Дефектные аккумуляторные батареи не могут быть заменены покупателем. В случае обнаружения дефектов аккумуляторных батарей обращайтесь к местному дилеру.

Для получения информации о том, как извлечь аккумулятор, отсканируйте QR-код, показанный ниже:



ВНИМАНИЕ: Неправильная установка (перекос напряжения/короткое замыкание) литий-ионных аккумуляторных батарей вызывает опасность взрыва. Заменяйте аккумуляторные батареи только на идентичные или аналогичные.

1.7 Зарядка

Если для работы требуется внешнее зарядное устройство или источник питания, внимательно ознакомьтесь с техническими требованиями на пластине разъема или в отдельной инструкции, чтобы избежать перегрева или повреждения устройства или адаптера.

1.8 Повреждения, требующие ремонта

Работы по обслуживанию и ремонту должны производить только квалифицированные специалисты сервисной службы. Техническое обслуживание / ремонт необходимы в случае повреждения устройства, попадания внутрь устройства жидкости или посторонних предметов или нарушения его функционирования.

1.9 Автоматическая функция экономии энергии

Устройство оснащено автоматической функцией экономии энергии. Если устройство в течение продолжительного периода находится в режиме отключения звука или паузы, эта функция экономии энергии переводит его в режим ожидания.

1.10 Защита от воды IPX6

Устройство соответствует классу водонепроницаемости IPX6, а это значит, что его не могут повредить сильные струи воды.

Защита работает, если динамик не имеет кабельных соединений с внешними устройствами (например, к нему не подключен телефон при помощи аудиокабеля или зарядное устройство при помощи USB-кабеля) и отсек с разъемами закрыт.

Декларация о соответствии нормам ЕС

Компания Loewe Technology GmbH заявляет, что данное изделие соответствует всем существенным требованиям и прочим применимым положениям директивы 2014/53/EU и всем применимым директивам ЕС.

Полный текст декларации соответствия размещен в разделе выбора изделия по адресу: www.loewe.tv/int/support

Данное изделие используется во все странах-членах ЕС.

Документація

На веб-сайті компанії Loewe можна завантажити електронний примірник довідника користувача, в якому докладно описано функції та можливості Вашого нового виробу Loewe.



Цей довідник користувача регулярно оновлюється.

Повний довідник користувача розміщений за адресою:

<https://www.loewe.tv/int/support>

Просто зіскануйте QR-код.

Також там наведено відповіді на поширені запитання.

Розташування паспортної таблички

Етикетку з номером моделі та робочою напругою можна знайти на задній або нижній панелі виробу або під захисною кришкою динаміка, що легко знімається.

Ліквідація



Символ у вигляді перекресленого смітника на колесах означає, що по закінченні терміну експлуатації електричне чи електронне обладнання разом із кабелями слід викидати окремо від побутового сміття. Старий пристрій можна безкоштовно здати на повторну переробку у пункт прийому або продавцеві, купуючи аналогічний новий пристрій.

Використані батарейки не слід викидати до контейнерів для побутових відходів. Змінні батарейки слід вилучити з пристрою перед ліквідацією. Викинути використані батарейки можна безкоштовно у збірні контейнери, які стоять у продавців або у громадських пунктах прийому.

Сприяючи належній ліквідації цього виробу, Ви захищаєте навколишнє середовище та здоров'я людей. Неналежна чи неправильна ліквідація виробу створює небезпеку для навколишнього середовища і здоров'я. Для отримання додаткової інформації слід звернутися у місцевих органів влади чи муніципальну службу зі збирання відходів.

Перед ліквідацією пристрою користувач зобов'язаний видалити дані на ньому, відновивши заводські параметри.

1 Важливі вказівки щодо безпеки

Увага! Подбайте про безпечну експлуатацію виробу, уважно прочитавши вказівки на цій сторінці.

Користуючись виробом, дотримуйтеся усіх вказівок з безпеки та експлуатації.

Вказівки з безпеки й експлуатації слід зберегти для подальшого використання.

Дотримуйтеся усіх попереджальних знаків і написів, які нанесено на виріб чи включено в інструкцію з експлуатації.

Пояснення символів

 Цей знак вказує на наявність ризиків, пов'язаних із високою напругою.

 Цей знак попереджає користувача про інші ризики більш специфічного характеру.

 Цей знак вказує на небезпеки, пов'язані з займанням.

1.1 Призначення

Цей пристрій призначений лише для приймання та відтворення аудіосигналів.

1.2 Джерела тепла

Ставити пристрій поруч із гарячими поверхнями, наприклад радіаторами, калориферами, плитами чи іншими приладами (зокрема, підсилювачами), які можуть нагріватися до високої температури, заборонено. Ставити на пристрій чи поруч із ним предмети з відкритим полум'ям, як-от свічки чи лампи, категорично заборонено.

Щоб зменшити ризик пожежі, не накривайте цей виріб під час використання газетами, скатертиною, шторами тощо.

1.3 Умови експлуатації

Не користуйтеся пристроєм в умовах підвищеної запиленості, підвищеної чи пониженої вологості або підвищеної температури.

1.4 Під час грози

Під час грози пристрій слід відключати від зарядного пристрою (зарядного пристрою USB).

1.5 Догляд за акумулятором

Якщо виріб не використовується протягом тривалого часу, заряджайте його хоча б раз на місяць, щоб він не втрачав працездатності.

1.6 Акумуляторні батареї

Акумуляторні батареї є витратними частинами, тому на них не поширюється гарантія. Несправні акумуляторні батареї не можуть бути замінені замовником. У разі несправності акумуляторної батареї зверніться до місцевого дилера.

Щоб дізнатися, як вийняти акумулятор, відскануйте QR-код, показаний нижче:



УВАГА: Неправильне вставлення (зміна напруги/коротке замикання) літій-іонних акумуляторних батарей викликає ризик вибуху. Замінюйте акумуляторні батареї лише на ідентичний або подібний тип.

1.7 Заряджання

Якщо для роботи потрібен зовнішній зарядний пристрій або джерело живлення, уважно перевірте технічні вимоги на таблиці з роз'ємом або в окремій інструкції, щоб уникнути перегріву або пошкодження виробу або адаптера.

1.8 Несправності, для усунення яких необхідний ремонт

Роботи з технічного обслуговування і ремонту має виконувати тільки кваліфікований центр обслуговування споживачів. Технічне обслуговування і ремонт необхідні у разі пошкодження пристрою, потрапляння всередину рідини чи сторонніх предметів, а також у разі втрати працездатності.

1.9 Функція автоматичного збереження енергії

Пристрій має функцію автоматичного збереження енергії. Коли пристрій протягом тривалого часу перебуває в режимі вимкнення звуку чи паузи, ця функція автоматичного збереження енергії переводить його в режим очікування.

1.10 Захист від води IPX6

Цій пристрій має ступінь захисту IPX6, тобто сильні струмені води не завдають йому шкоди.

Щоб динамік мав такий захист, для підключення зовнішніх пристроїв не мають використовуватись кабелі (наприклад, він не має бути підключений аудіокабелем до телефону чи USB-кабелем до зарядного пристрою), а відсік роз'ємів має бути щільно зачинено.

Декларація відповідності стандартам ЄС

Компанія Loewe Technology GmbH заявляє, що цей виріб відповідає істотним вимогам та іншим відповідним положенням директиви 2014/53/EU та всім чинним директивам ЄС.

Повний текст декларації відповідності розміщено в розділі вибору виробу за адресою: www.loewe.tv/int/support

Цим виробом можна користуватися на території всіх держав-членів ЄС.

1.1 الاستخدام المقصود

يستخدم هذا الجهاز حصريًا لاستقبال الإشارات الصوتية وتشغيلها.

١,٢ الحرارة

يحظر وضع الجهاز بالقرب من أسطح ساخنة كالشعاع أو مراوح الهواء الساخن أو المواقد أو غير ذلك من الأجهزة التي تشع حرارة (بما في ذلك مكبرات الصوت). ويحظر أيضًا وضع عناصر بلهب مفتوح كالشموع أو الفوانيس على الجهاز أو بالقرب منه.

لتقليل مخاطر نشوب حريق، لا تقم بتغطية هذا المنتج بالصحف أو مفارش المائدة أو الستائر وما شابه أثناء الاستخدام.

١,٣ البيئة المحيطة

لا نستخدم الجهاز في بيئة ممتلئة ورطوبة وجافة وذات حرارة عالية.

١,٤ العواصف الرعدية

يجب فصل الجهاز عن جهاز الشحن (شاحن USB) أثناء العواصف الرعدية.

١,٥ العناية بالبطارية

إذا لم تستخدم المنتج لفترة طويلة فتأكد من شحنه بمعدل مرة واحدة في الشهر على الأقل للحفاظ على أدائه.

١,٦ بطاريات قابلة للشحن

البطاريات القابلة لإعادة الشحن هي أجزاء مستهلكة وبالتالي لا يغطيها الضمان. لا يمكن للعميل استبدال البطاريات المعيبة القابلة لإعادة الشحن. في حالة وجود عيوب في البطارية القابلة لإعادة الشحن، يرجى الاتصال بالموزع المحلي.

المستخدم النهائي مسؤول عن حذف البيانات الموجودة على الجهاز القديم وإعادة التعيين على إعدادات المصنع قبل التخلص منه.

1 تعليمات هامة للسلامة

تنبيه: اقرأ هذه الصفحة جيدًا لضمان التشغيل الآمن للجهاز.

اتبع جميع إرشادات السلامة والتشغيل عند استخدام الجهاز.

يجب الاحتفاظ بإرشادات السلامة والتشغيل للرجوع إليها مستقبلاً.

اهتم بجميع التحذيرات الموجودة على المنتج والمدرجة في تعليمات التشغيل.

شرح الرموز

 يشير هذا الرمز إلى المخاطر التي تسببها الفولتية العالية.

 يهدف هذا الرمز إلى تنبيه المستخدم إلى مخاطر أخرى أكثر تحديدًا.

 يشير هذا الرمز إلى الأخطار الناجمة عن نشوب حرائق.

الوثائق

التخلص من الجهاز



يشير رمز السلة ذات العجلات المشطوب عليها على المنتج إلى أن المكونات الكهربائية والإلكترونية الموجودة بالجهاز يجب التخلص منها بشكل منفصل عن النفايات المنزلية في نهاية عمرها التشغيلي. يمكن إرجاع الجهاز القديم مجاناً إلى نقطة تجميع متخصصة في إعادة تدوير الأجهزة الكهربائية. أو لدى الوكيل إذا اشترت جهازاً جديداً مشابهاً.

يمنع التخلص من البطاريات المستعملة في النفايات المنزلية. يجب إخراج البطاريات القابلة للاستبدال من الجهاز قبل التخلص منه. التخلص من البطاريات المستعملة مجاناً في حاويات التجميع المعدة لهذا الغرض لدى التاجر أو في نقاط التجميع العامة.

يؤدي التخلص من مكونات هذا المنتج بصورة سليمة إلى حماية البيئة وصحة غيرك من البشر. فيما يتسبب عدم التخلص منه بصورة ملائمة في تعريض البيئة وصحة الإنسان للخطر. للمزيد من المعلومات يرجى الاتصال بالجهات المعنية أو خدمة التخلص من النفايات البلدية في منطقتك.

ويمكن تنزيل كتيب المستخدم المفصل الذي يبين وظائف وميزات جهاز Loewe الجديد بشكل إلكتروني من موقع Loewe على الويب.

يتم دورياً تحديث دليل المستخدم.

يرجى البحث عن دليل مستخدم مفصل هنا:



<https://www.loewe.tv/int/support>

امسح رمز QR ضوئياً.

تجد على الموقع أيضاً إجابات للأسئلة الشائعة.

مكان لوحة التصنيف

يمكن العثور على ملصق التصنيف مع رقم الطراز وجهد التشغيل على الجزء الخلفي أو السفلي من المنتج أو أسفل غطاء حماية مكبر الصوت سهل الإزالة.

وكي تكون هذه الحماية فعالة، لا يجوز توصيل أي أجهزة خارجية بالسماعة عبر كابلات (مثل الهاتف عبر كابل صوت أو الشاحن عبر كابل USB) ويجب أن تكون حجرة الموصل محكمة الإغلاق.

بيان المطابقة الصادر عن الاتحاد الأوروبي

بموجب هذا تعلن شركة Loewe Technology GmbH أن هذا المنتج يلبي المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة من التوجيه 2014/53/EU وجميع توجيهات الاتحاد الأوروبي السارية.

يمكن العثور على إعلان المطابقة الكامل في اختيار المنتج على موقع: www.loewe.tv/int/support

يمكن استخدام هذا المنتج في جميع الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي.

للحصول على معلومات حول كيفية إزالة البطارية، قم بمسح رمز الاستجابة السريعة الموضح أدناه:



تنبيه: يؤدي الإدخال غير الصحيح (عكس الجهد / ماس كهربائي) لبطاريات الليثيوم أيون القابلة لإعادة الشحن إلى خطر الانفجار. استبدل البطاريات القابلة لإعادة الشحن بأخرى من نفس النوع أو من نوع مشابه.

١,٧ الشحن

إذا كان هناك حاجة إلى شاحن خارجي أو مصدر طاقة للتشغيل، فتتحقق بعناية من المتطلبات الفنية الموجودة على لوحة الموصل أو ورقة التعليمات المنفصلة لتجنب ارتفاع درجة الحرارة أو تلف المنتج أو المحول.

١,٨ التلفيات التي تتطلب إصلاحًا

يجب أن تتم كل أعمال الصيانة والإصلاح بواسطة فني خدمة معتمد. تُطلب أعمال الصيانة / الإصلاح في حالة تلف الجهاز، أو دخول سوائل إلى الجهاز، أو عند دخول كائنات غريبة إليه أو عند توقفه عن العمل بشكل صحيح.

١,٩ وظيفة توفير الطاقة تلقائيًا

الجهاز مزود بوظيفة توفير الطاقة تلقائيًا. تعمل هذه الوظيفة على وضع الوحدة في وضع الاستعداد عند كتم صوتها، أو إيقاف التشغيل مؤقتًا لفترة طويلة من الوقت.

١,١٠ حماية من المياه IPX1

يتمتع الجهاز بحماية IPX1، وهو ما يعني أن الجهاز محمي من نفثات المياه القوية ولن يكون لها تأثير ضار عليه.

Dokümantasyon

Yeni Loewe ürününüzün işlevleri ve özelliklerini açıklayan detaylı bir kullanıcı kılavuzunu elektronik biçimde Loewe web sitesinden indirebilirsiniz.



Kullanıcı el kitabı düzenli olarak güncellenir.

Detaylı bir kullanıcı el kitabına buradan ulaşabilirsiniz:

<https://www.loewe.tv/int/support>

Tek yapmanız gereken QR kodunu taramak.

SSS'yi (sıkça sorulan sorular) orada da bulabilirsiniz.

Anma değerleri plakasının konumu

Model numarası ve çalışma voltajını içeren derecelendirme etiketi, ürünün arkasında veya altında ya da çıkarılması kolay hoparlör koruma kapağının altında bulunabilir.

Bertaraf Etme



Ürünün üzerinde yer alan üstünde çarpı olan tekerlekli çöp kutusu sembolü, kabloları da içeren elektrikli ve elektronik ekipmanların hizmet ömürlerinin sonunda ev atıklarından farklı bertaraf edilmelerinin gerektiğini gösterir. Yeni bir cihaz alırsanız, eski cihazınızı elektrikli ekipmanların geri dönüşümünün yapıldığı yerlere ya da bayinize ücretsiz olarak gönderebilirsiniz.

Kullanılmış piller ev atıklarıyla birlikte bertaraf edilmemelidir. Değiştirilebilir piller bertaraf edilmeden önce cihazdan çıkarılmalıdır. Kullanılmış pilleri bayide ya da kamusal toplama noktalarında bulunan toplama kaplarına ücretsiz olarak bertaraf edebilirsiniz.

Ürünün doğru şekilde bertaraf edilmesine yardımcı olmak suretiyle çevreyi ve diğer insanların sağlığını korumuş olursunuz. Uygunsuz ya da yanlış şekilde bertaraf edilmesi çevreye ve sağlığa zarar verir. Daha fazla bilgi edinmek için, lütfen yerel mercilerinizle veya belediyenizin atık bertaraf hizmetiyle temasa geçin.

Ürünü bertaraf etmeden önce fabrika ayarlarına sıfırlama yaparak eski cihazdaki verilerin silinmesi son kullanıcının sorumluluğundadır.

1 Önemli güvenlik talimatları

Dikkat: Cihazı güvenli bir şekilde kullanabilmek için bu sayfayı dikkatle okuyun.

Bu ürünü kullanırken bütün güvenlik ve kullanım talimatlarına uyun.

Güvenlik ve kullanım talimatlarını gelecekte başvurabilmek için saklamalısınız.

Ürünün üzerinde belirtilen ve kullanım talimatlarında belirtilen tüm uyarılara uymalısınız.

Sembollerin açıklaması

 Bu sembol yüksek gerilimden kaynaklanan riskleri ifade eder.

 Bu sembol kullanıcıyı diğer, daha belirli risklere karşı uyarma amacı taşır.

 Bu sembol yangın çıkmasından kaynaklanan tehlikeleri ifade eder.

1.1 Kullanım amacı

Bu cihazın kullanım amacı yalnızca ses sinyallerinin alınması ve oynatılmasıdır.

1.2 Isı

Cihazı radyatörler, fanlı ısıtıcılar, sobalar ya da sıcak olabilecek diğer cihazların (amfiler dahil) yakınına koymayın. Cihazın üstüne ya da yakınına asla mum veya fener gibi açık alevi olan objeler koymayın.

Yangın riskini azaltmak için bu ürünü gazete, masa örtüsü, perde, vb. gibi şeylerle örtmeyin.

1.3 Çevre

Tozlu, nemli ve yüksek sıcaklığa sahip ortamlarda kullanmayın.

1.4 Gök gürültülü fırtına

Gök gürültülü fırtınalar esnasında cihazın şarj aletiyle (USB şarj cihazı) bağlantısı kesilmelidir.

1.5 Pil bakımı

Ürünü uzun bir süre kullanmayacaksanız, performansını korumak için en az ay da bir kez şarj edin.

1.6 Şarj edilebilir piller

Şarj edilebilir piller, harcanabilir parçalardır ve bu nedenle garanti kapsamında değildir. Arızalı şarj edilebilir piller müşteri tarafından değiştirilemez. Şarj edilebilir pil kusurları olması durumunda lütfen yerel bayinizle iletişime geçin.

Pilin nasıl çıkarılacağı hakkında bilgi için aşağıda gösterilen QR kodunu tarayın:



DİKKAT: Lityum iyon şarj edilebilir pillerin yanlış takılması (gerilim ters/kısa devre) patlama riskine neden olur. Şarj edilebilir pilleri yalnızca aynı veya benzer tipte pillerle değiştirin.

1.7 Şarj etme

Çalışma için harici bir şarj cihazı veya güç kaynağı gerekiyorsa, aşırı ısınmayı veya ürüne ya da adaptöre zarar gelmesini önlemek için konektör plakasındaki veya ayrı talimat sayfasındaki teknik gereksinimleri dikkatlice kontrol edin.

1.8 Onarım gerektiren hasarlar

Bakım ve onarım işleri yalnızca yetkili servis personeli tarafından yapılmalıdır. Cihaz zarar görürse, cihazın içine sıvı girerse, cihazın içine cisimler girerse veya cihaz düzgün çalışmamaya başlarsa bakım/onarım gereklidir.

1.9 Otomatik enerji tasarrufu işlevi

Cihazda otomatik bir enerji tasarrufu işlevi bulunmaktadır. Bu enerji tasarrufu işlevi, uzun süre boyunca sesi kapalı kaldığında ya da oynatma duraklatıldığında üniteyi bekleme moduna geçirir.

1.10 IPX6 su koruması

Bu cihazda IPX6 koruması vardır, yani güçlü su püskürmelerinin cihaz üzerinde zararlı bir etkisi olmayacaktır.

Bu korumanın etkili olabilmesi için cihaza kablolarla harici bir cihaz bağlı olmamalı (örneğin ses kablosuyla telefon ya da USB kablosuyla şarj cihazı) ve konektör bölmesi sıkıca kapatılmış olmalıdır.

AB Uygunluk Beyanı

İşbu belge ile Loewe Technology GmbH bu ürünün 2014/53/EU Direktifi ve tüm geçerli AB direktiflerinin temel şartları ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.

Uygunluk beyanının tamamına şu adresten ulaşabilirsiniz: www.loewe.tv/int/support

Bu ürün tüm AB üye ülkelerinde kullanılabilir.

1.4 ⚡ סערת ברקים

יש לנתק את המכשיר ממכשיר הטעינה (מטען USB) במהלך סופות ברקים.

1.5 טיפול בסוללות

אם אינכם משתמשים במוצר במשך זמן רב, הקפידו לטעון אותו לפחות פעם בחודש כדי לשמור על ביצועיו.

1.6 סוללות נטענות

סוללות נטענות הן חלקים מתכלים ולכן אינם מכ-
סים באחריות. סוללות נטענות פגומות אינן ניתנות
להחלפה על ידי הלקוח. במקרה של פגמים בסוללה
נטענת, אנא פנה למשווק המקומי שלך.

למידע כיצד להסיר את הסוללה, סרוק את קוד ה-QR
המוצג להלן:



שימו לב: הכנסה לא נכונה (היפוך מתח/קצר חשמלי)
של סוללות הליתיום-יון הנטענות גורמת לסכנת
פיצוץ. החלף סוללות נטענות רק בסוג זהה או דומה.

1.7 טעינה

אם נדרש מטען חיצוני או ספק כוח להפעלה, בדוק
היטב את הדרישות הטכניות על לוחית המחר או
גיליון ההוראות הנפרד כדי למנוע התחממות יתר או
נזק למוצר או למתאם.

1.8 נזקים הדורשים תיקון

רק שירות לקוחות מוסמך רשאי לבצע פעולות
תחזוקה ותיקון. תחזוקה/תיקון נדרשים אם המכשיר
ניזוק, אם נוזל חדר למכשיר, אם חפצים נכנסו
למכשיר או כאשר הוא מפסיק לעבוד כראוי.

המשתמש אחראי למחיקת נתונים במכשיר היש
על ידי ביצוע איפוס להגדרות היצרן לפני ההשלכה.

1 הוראות בטיחות חשובות

שימו לב: קראו דף זה בקפידה כדי להפעיל את
המכשיר באופן בטיחותי.
יש למלא אחר כל ההוראות הבטיחות והתפעול בעת
השימוש במוצר זה.
שמרו על ההוראות הבטיחות והתפעול לעיון נוסף
בעתיד.
הקפידו לפעול בהתאם לכל האזהרות שמופיעות על
המוצר ומפורטות בהוראות ההפעלה.

הסבר לסמלים

-  סמל זה מצייין סיכונים הנגרמים על ידי מתח גבוה.
-  סמל זה נועד להתרעע בפני המשתמש לגב סיכונים אחרים וספציפיים יותר.
-  סמל זה מצייין סכנות הנגרמות כתוצאה מהתלקחות אש.

1.1 ייעוד המכשיר

מכשיר זה מיועד אך ורק לקליטה והשמעה של אותות קול.

1.2 חום

אין להציב את המכשיר בקרבת משטחים חמים, כגון רדיאטורים, מפזרי חום, תנורים או מכשירים אחרים (כולל מגברים) שעלולים להתחמם. אסור להניח חפצים עם להבה פתוחה, כגון נרות או פמוטים, על המכשיר או לידו.

כדי להפחית את הסיכון לדליקה, אין לכסות מוצר זה בעיתונים, מפות שולחן, וילונות וכדומה במהלך השימוש.

1.3 סביבה

אין להשתמש במכשיר בסביבה מאובקת, לחה, יבשה ובטמפרטורה גבוהה.



סמל פח גלגלים מוצלב על המוצר פירושו שאי להשליך כל ציוד חשמלי ואלקטרוני, לרבות כבלים, עם הפסולת הביתית בתום חיי השירות שלו. ניתן להחזיר את המכשיר הישן ללא עלות בנקודת איסוף לצורך מיחזור הציוד החשמלי, או אצל המשווק שלכם, אם אתם רוכשים מכשיר חדש דומה.

אין להשליך סוללות משומשות לפח אשפה ביתית. יש להוציא את הסוללות להחלפה מהמכשיר לפנ השלכתן. ניתן להשליך סוללות משומשות ללא עלות במיכלי האיסוף המוצבים אצל המשווק או בנקודות האיסוף הציבוריות.

על ידי השלכה נאותה של מוצר הזה, אתם מגנים על הסביבה והבריאות של כל בני האדם. השלכה לא נאותה או לא נכונה מסכנת את הסביבה והבריאות. לקבלת מידע נוסף אודות אפשרויות המיחזור של המוצר הזה, יש לפנות לרשות המקומית או לשירות פינוי הפסולת העירונית.

ניתן להוריד גרסה אלקטרונית של מדריך מפורט למשתמש המתאר את הפונקציות והתכונות של מוצר Loewe החדש שלכם מאתר Loewe.

המדריך למשתמש מתעדכ באופן שוטף.

כאן ניתן למצוא מדריך מפורט למשתמש:



<https://www.loewe.tv/int/support>

פשוט סרקו את קוד ה-QR.

במקטע זה תמצאו גם את השאלות הנפוצות (FAQ) (באנגלית).

מיקום לוחית הדירוג

ניתן למצוא תווית דירוג עם מספר דגם ומתח הפעלה בגב או בתחתית המוצר או מתחת לכיסוי ההגנה של הרמקולים שקל להסיר.

1.9 ונקציית חיסכון אוטומטי באנרגיה

המכשיר מצויד בפונקציה אוטומטית לחיסכון באנרגיה. פונקציית חיסכון באנרגיה זו מעבירה את היחידה למצב המתנה כאשר היא מושתקת או שההשמעה מושהית במשך פרק זמן רב.

1.10 הגנה מפני מים בתקן IPX6

למכשיר זה יש הגנה בתקן IPX6, מה שאומר שסילוני מים חזקים לא יזיקו לו.

על מנת שהגנה זו תהיה יעילה, אין לחבר לרמקול מכשירים חיצוניים באמצעות כבלים (כגון טלפון באמצעות כבל אודיו או מטען באמצעות כבל USB)

ותא החיבורים חייב להיות אטום היטב.

הצהרת התאימות של האיחוד האירופי

בזאת, Loewe Technology GmbH מצהירה כי מוצר זה עומד בדרישות החיוניות ובשאר ההוראות הרלוונטיות של הדיקטיבה 2014/53/EU וכל הדיקטיבות של האיחוד האירופי החלות.

ניתן למצוא את הצהרת התאימות המלאה המתייחסת למוצר בכתובת: www.loewe.tv/int/support

ניתן להשתמש במוצר זה בכל המדינות החברות באיחוד האירופי.

Құжаттама

Жаңа Loewe өніміңіздің ерекшеліктері мен сипаттамалары көрсетілген толық пайдаланушы нұсқаулығын Loewe веб-сайтынан электронды түрде жүктеп алуға болады.



Пайдаланушы нұсқаулығы жүйелі түрде жаңартылып отырады.

Толық пайдаланушы нұсқаулығын мына жерден қараңыз:

<https://www.loewe.tv/int/support>

Жай ғана QR кодын сканерлеңіз.

Сіз онда ЖҚС (жиі қойылатын сұрақтар) бөлімін таба аласыз.

Зауыттық тақтайшаның орналасуы

Модель нөмірі және жұмыс кернеуі бар рейтинг белгісін өнімнің артында немесе астыңғы жағында немесе оңай шешілетін динамикті қорғау қақпағының астында табуға болады.

Кәдеге жарату



Өнімдегі сызып тасталған қоқыс бағының белгісі электр және электрондық жабдық, кәбілдерді қоса алғанда, қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін тұрмыстық қалдықтардан бөлек кәдеге жаратылуы тиіс екенін көрсетеді. Ұқсас жаңа құрылғыны сатып алған кезде ескі құрылғыны электр жабдықтарын қабылдау орнына немесе жеткізушіге тегін тапсыруға болады.

Пайдаланылған батареяларды тұрмыстық қалдықтарға тастамау керек. Кәдеге жаратпас бұрын ауыстырмалы батареялар құрылғыдан алынуы тиіс. Пайдаланылған батареяларды жеткізушіде немесе қоғамдық қоқыс жинау пункттерінде орнатылған қоқыс жинайтын контейнерлерге тегін түрде тастай аласыз.

Бұл өнімді тиісті түрде кәдеге жаратуға көмектесу арқылы сіз қоршаған орта мен отандастарыңыздың денсаулығын қорғай аласыз. Егер өнім қате немесе дұрыс емес кәдеге жаратылса, сіз қоршаған ортаға және адамдардың денсаулығына қауіп төндіресіз. Қосымша ақпарат алу үшін жергілікті билік органдарына немесе коммуналдық қалдықтарды кәдеге жарату қызметтеріне хабарласыңыз.

Түпкілікті пайдаланушы ескі құрылғыны кәдеге жаратпас бұрын, оны зауыттық теңшелімдерге қалпына келтіру арқылы деректерді жою жауапкершілігін өз мойнына алады.

1 Маңызды қауіпсіздік нұсқаулары

Назар аударыңыз: Құрылғының қауіпсіз жұмыс істеуін қамтамасыз ету үшін осы бетті мұқият оқып шығыңыз.

Бұл құрылғыны пайдалану кезінде қауіпсіздік пен пайдалану нұсқауларының барлығын орындаңыз.

Болашақта пайдалану үшін қауіпсіздік және пайдалану нұсқауларын сақтап қойыңыз.

Өнімде және пайдалану нұсқауларында көрсетілген барлық ескертулерді орындаңыз.

Таңбалардың түсіндірмесі

 Бұл таңба жоғары кернеуден туындайтын қауіптер туралы ескертеді.

 Бұл таңба пайдаланушыны өзге, айрықша қауіптер туралы ескертеді.

 Бұл таңба өрттің пайда болуынан шығатын қауіптер туралы ескертеді.

1.1 Пайдалану мақсаты

Бұл құрылғы тек дыбыстық сигналдарды қабылдауға және ойнатуға арналған.

1.2 Жылу

Құрылғыны радиаторлар, үрлемелі жылытқыштар, пештер немесе осыған ұқсас басқа қызуы мүмкін құрылғыларға (күшейткіштерді қоса) жақын орналастырмаңыз. Ешқашан құрылғыға немесе оның жанына шамдар немесе майшамдар сияқты ашық жалын көзі болып табылатын заттарды қоймаңыз.

Өрт қаупін азайту үшін, пайдалану кезінде бұл өнімді газеттермен, асжаулықтармен, перделермен және басқа заттармен жаппаңыз.

1.3 Қоршаған орта

Құрылғыны шаңды, ылғалды, құрғақ және жоғары температуралы ортада пайдаланбаңыз.

1.4 ⚡ Найзағай

Найзағай кезінде құрылғы зарядтау құрылғысынан (USB зарядтағышы) ажыратылуы тиіс.

1.5 Батарея күтімі

Құрылғыны ұзақ уақыт пайдаланбасаңыз, өнімділігін сақтау үшін оны кемінде айына бір рет зарядтауды ұмытпаңыз.

1.6 Қайта зарядталатын батареялар

Қайта зарядталатын батареялар шығыс бөлшектер болып табылады, сондықтан оларға кепілдік берілмейді. Ақаулы батареяларды тұтынушы ауыстыра алмайды. Батареялардың ақаулы екені анықталса, жергілікті қызмет жеткізушіге хабарласыңыз.

Батареяны шығару жолы туралы ақпарат алу үшін төменде көрсетілген QR кодын сканерлеңіз:



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ:
Литий батареяларын дұрыс орнатпау (кері кернеу/қысқа тұйықталу) жарылыс қаупін тудырады. Қайта зарядталатын батареяларды тек ұқсас немесе баламалы батарея түрлерімен ауыстырыңыз.

1.7 Зарядталуда

Жұмыс істеу үшін сыртқы зарядтағыш немесе қуат көзі қажет болса, өнімнің немесе адаптердің қызып кетуін немесе зақымдануын болдырмау үшін қосқыш тақтасындағы немесе бөлек нұсқаулық парағындағы техникалық талаптарды мұқият тексеріңіз.

1.8 Жөндеуді қажет ететін зақымданулар

Қызмет көрсету және жөндеу жұмыстары тек білікті қызмет көрсету орталығында ғана жүргізілуі мүмкін.

Егер құрылғы зақымдалған болса, оның ішіне сұйықтық, бөгде заттар кірсе немесе ол дұрыс жұмыс істемей қалса, қызмет көрсету/жөндеу жұмыстарын жүргізу қажет.

1.9 Автоматты қуатты үнемдеу мүмкіндігі

Құрылғы автоматты қуатты үнемдеу мүмкіндігімен жабдықталған. Бұл мүмкіндік құрылғы ажыратылған немесе ойнату ұзақ уақытқа тоқтатылған болса, құрылғыны қуту режиміне орнатады.

1.10 IPX6 талабы бойынша су қорғанысы

Бұл құрылғы IPX6 қорғанысына ие, яғни қатты су ағындары оған зиянды әсер етпейді.

Бұл қорғаныс тиімді болуы үшін сыртқы құрылғыларды динамикке кабельдер арқылы қосуға болмайды (мысалы, телефонды аудио кабель арқылы немесе зарядтағышты USB кабелі арқылы) және ағытпалар бөлімі мықтап жабылу керек.

ЕО сәйкестік декларациясы

Мұнымен Loewe Technology GmbH компаниясы бұл өнім 2014/53/EU директивасының және ЕО барлық қолданылатын директиваларының негізгі талаптарына және басқа да тиісті ережелеріне сәйкес келетінін мәлімдейді.

Сәйкестік туралы декларацияның толық нұсқасын келесі мекенжай бойынша өнімдер топтамасынан табуға болады: www.loewe.tv/int/support.

Бұл өнімді ЕО ұйымының барлық мүше елдерінде қолдануға болады.

Sənədlər

Yeni “Loewe” məhsulunun funksiya və xüsusiyyətlərini əks etdirən ətraflı istifadəçi təlimatını “Loewe”nin saytıdan elektron formatda yükləyə bilərsiniz.



İstifadəçi təlimatı mütəmadi olaraq yenilənir.

Ətraflı istifadəçi təlimatı ilə burada tanış ola bilərsiniz:

<https://www.loewe.tv/int/support>

Sadəcə QR-kodu skan edin.

Burada həmçinin FAQ (tez-tez verilən suallar) ilə tanış ola bilərsiniz.

Texniki məlumatlar lövhəsi

Model nömrəsi və işləmə gərginliyi olan reyting etiketi məhsulun arxasında və ya altında və ya asanlıqla çıxarıla bilən dinamik qoruyucu qapağının altında tapıla bilər.

Utilizasiya



Üzərinə çarpaz xətt çəkilmiş təkərli zibil qutusu simvolu elektrik və elektron avadanlığın, o cümlədən kabellərin istismar müddəti başa çatdıqda məişət tullantılarından ayrı utilizasiya edilməli olduğunu bildirir. Oxşar yeni cihaz alırsınızsa, köhnə cihazınızı elektrik avadanlıqların təkrar emalı üçün toplama məntəqəsinə və ya dilerinizə pulsuz təhvil verə bilərsiniz.

İstifadə edilmiş batareyaları məişət tullantıları ilə birlikdə utilizasiya etmək olmaz. İstifadə edilmiş batareyaları dilerin mağazasında və ya ictimai yerlərdə quraşdırılmış toplama konteynerlərində pulsuz utilizasiya edə bilərsiniz.

Bu məhsulu düzgün şəkildə utilizasiya etməklə siz ekologiyani və insanların sağlamlığını qorumuş olursunuz. Yanlış və ya səhv utilizasiya ekologiya və sağlamlıq üçün təhlükə yaradır. Daha ətraflı məlumat almaq üçün yerli səlahiyyətli orqanlara və ya tullantıların utililizasiyası üzrə bələdiyyə xidmətinə müraciət edə bilərsiniz.

Son istifadəçi utilizasiyadan əvvəl zavod parametrlərindəki sıfırlamaqla köhnə cihazdakı məlumatların silinməsinə cavabdehdir.

1 Vacib təhlükəsizlik təlimatları

Diqqət: Cihazınızdan təhlükəsiz istifadə etmək üçün bu səhifə ilə diqqətlə tanış olmağınız xahiş olunur.

Cihazdan istifadə zamanı təhlükəsizlik və istismar göstərişləri ilə bağlı bütün qaydalara riayət edin. Təhlükəsizlik göstərişlərini və istismar təlimatlarını atmayın.

Məhsulun üzərində olan xəbərdarlıqlara və istismar təlimatlarına ciddi riayət edin.

Simvolların açılışı

 Bu simvol yüksək cərəyan şiddətinin səbəb olduğu riskləri göstərir.

 Bu simvol istifadəçini digər, daha konkret risklər barədə xəbərdar edir.

 Bu simvol yanğınlə bağlı təhlükələri bildirir.

1.1 Təyinatı üzrə istifadə

Bu cihaz yalnız səs siqnallarının qəbulu və səsləndirilməsi üçün nəzərdə tutulub.

1.2 İstilik

Cihazı radiator, qızdırıcı ventilyator, soba və ya qızığa bilən digər cihazlar (o cümlədən, radio gücləndirici) kimi isti səthlərin yaxınlığında quraşdırmayın. Şam, və ya fənər kimi açıq alov mənbələrini cihazın yanına qoymayın.

Yanğın riskini azaltmaq üçün istifadə zamanı bu məhsulu qəzet, süfrə, pərdə və s. ilə örtməyin.

1.3 İş mühiti

Nemojte ga koristiti u prašnja-vom, vlažnom, suvom i okruženju sa visokim temperaturama.

1.4 Şimşək

Şimşək çaxarkən cihaz şarj qurğusundan (USB şarj qurğusundan) ayrılmalıdır.

1.5 Batareya

Cihaz uzun müddət istifadə edilməzsə, iş qabiliyyətini saxlamaq üçün onu ayda azı 1 dəfə şarj edin.

1.6 Təkrar şarj edilən batareyalar

Məxaric materialları olan təkrar şarj edilən batareyalara zəmanət şamil edilmir. Nasaz batareyalar sifarişçi tərəfindən dəyişdirilmir. Batareyada nasazlıq aşkar edilərsə, yerli dilərə müraciət edin.

Batareyanı necə çıxarmaq barədə məlumat üçün aşağıda göstərilən QR kodunu skan edin:



DİQQƏT: Litium batareyaların yanlış daxil edilməsi (cərəyan dəyişkənliyi/qısa qapanma səbəbindən) partlayışa səbəb ola bilər. Təkrar şarj edilən batareyaları yalnız eyni və ya oxşar batareyalarla əvəz edin.

1.7 Doldurulur

Əgər işləmək üçün xarici şarj cihazı və ya enerji təchizatı tələb olunursa, məhsulun və ya adaptorun həddindən artıq istiləşməsinin və ya zədələnməsinin qarşısını almaq üçün birləşdirici lövhədə və ya ayrıca təlimat vərəqindəki texniki tələbləri diqqətlə yoxlayın.

1.8 Təmir tələb edən zədələr

Texniki xidmət/təmir ixtisaslı müştəri xidmətləri tərəfindən həyata keçirilməlidir. Cihaz zədələndikdə, içinə maye, yad cisimlər düşdükdə və ya lazımi səviyyədə işləmədikdə texniki xidmət/təmir tələb olunur.

1.9 Avtomatik enerjiyə qənaət funksiyası

Cihaz avtomatik enerjiyə qənaət funksiyası ilə təchiz edilmişdir. Cihazın səsi söndürüldükdə və ya uzun müddət istifadə edilmədikdə, enerjiyə qənaət funksiyası cihazı gözləmə rejiminə keçirir.

1.10 IPX6 suya dayanıqlılıq

IPX6 suya dayanıqlılıq standartı dinamik güclü su axınlarına qarşı davamlı edir.

Bu dayanıqlılığın effektiv olması üçün heç bir xarici cihaz dinamikə kəllə qoşulmamalı (məsələn, audiokabel vasitəsilə telefon və ya USB kabel vasitəsilə şarj cihazı) və konnektor bölməsi möhkəm bağlanmalıdır.

Aİ Uyğunluq Bəyannaməsi

Bununla, “Loewe Technology GmbH” şirkəti bəyan edir ki, “Loewe klang mr” tipli bu radio avadanlığı Aİ-nin 2014/53 direktivinə uyğundur.

Aİ Uyğunluq Bəyannaməsinin tam mətni ilə aşağıdakı ünvanda tanış ola bilərsiniz: www.loewe.tv/int/support

Məhsuldan Aİ-yə üzv bütün ölkələrdə istifadə edilə bilər.

Փաստաթղթեր

Տեղեկատվության ձեռնարկը, որը նկարագրում է ձեր նոր Loewe ապրանքի գործառնություններն ու առանձնահատկությունները, կարելի է ներբեռնել էլեկտրոնային եղանակով՝ ապրանքանիշի պաշտոնական կայքից:



Ձեռնարկը պարբերաբար թարմացվում է: Խնդրում ենք, գրքույկն այստեղ փնտրեք:

<https://www.loewe.tv/int/support>

Պարզապես սքանավորեք QR կոդը

Այս բաժնում, դուք կգտնեք նաև ՀՏՀ (հաճախ տրվող հարցեր):

Անվանատախտակի դիրքը

Մոդելի համարով և գործառնական լարման վարկանիշային պիտակը կարելի է գտնել արտադրանքի հետևի կամ ներքևի մասում կամ դյուրահեռացվող բարձրախոսի պաշտպանիչ ծածկի տակ:

Ուտիլիզացիա



Արտադրանքի կամ դրա փաթեթավորման վրա նշված աղբամանի պատկերը ցույց է տալիս, որ այս ապրանքը չպետք է դնել նետել կենցաղային աղբի մեջ: Այն պետք է տեղափոխվի տեսակավորման կետ՝ էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների և մարտկոցների թափոնների վերամշակման համար:

Օգտագործված մարտկոցները չպետք է թափել կենցաղային աղբի մեջ: Փոխարինվող մարտկոցները պետք է հանել սարքից նախքան դրանցից ազատվելը: Օգտագործված մարտկոցներն անվճար նետեք

ծեր վաճառքի մենեջերի կողմից տրամադրված կամ հանրային տեսակավորման տարաների մեջ:

Թափոնից ճիշտ ազատվելու դեպքում դուք կպաշտպանեք շրջակա միջավայրը և ձեզ շրջապատող մարդկանց առողջությունը: Ոչ ճիշտ կամ սխալ թափոնից ազատվելը վտանգ է ներկայացնում շրջակա միջավայրի և մարդու առողջության համար: Այս արտադրանքի վերամշակման մասին ավելի մանրամասն տեղեկությունների համար դիմեք ձեր տեղական ինքնակառավարման մարմիններին կամ քաղաքային թափոնների հեռացման ծառայությանը:

Վերջնական օգտագործողը պատասխանատու է հին սարքի տվյալները ջնջելու հարցում մինչև սարքը կկատարի գործարանային վերականգնում:

1 Անվտանգության կարևոր ցուցումներ

Ուշադրություն. սարքն անվտանգ օգտագործելու համար խնդրում ենք ուշադիր կարդալ այս էջը:

Ուշադրություն դարձրեք արտադրանքի և հրահանգներում նշված բոլոր նախազգուշացումներին:

Սիմվոլների բացատրություն



Այս պատկերը ցույց է տալիս բարձր լարման հետ կապված ռիսկերը:



Այս պատկերը զգուշացնում է օգտագործողին այլ, ավելի կոնկրետ ռիսկերի մասին:



Այս նշանը ցույց է տալիս հրդեհի վտանգը:

1.1 Նախատեսված է օգտագործման համար

Այս սարքը նախատեսված է բացառապես ձայնային ազդանշանների ընդունման և նվագարկման համար:

1.2 Ձերմություն

Մի դրեք սարքը տաք մակերեսներին մոտ, ինչպիսիք են, օրինակ՝ ռադիատորները, օդափոխիչները, վառարանները և այլ սարքեր, որոնք կարող են տաքանալ: Երբեք բաց կրակով առարկաներ, ինչպիսիք են մոմերը կամ լապտերները, սարքի վրա կամ դրան մոտ մի՛ դրեք:

Հրդեհից խուսափելու համար սարքը մի ծածկեք թերթերով, սփռոցներով, վարագույրներով և այլն:

1.3 Շրջակա միջավայր

Մի օգտագործեք այն փոշոտ, խոնավ, չոր և բարձր ջերմաստիճանի պայմաններում:

1.4 ⚡ Ամպրոպ

Սարքը պետք է անջատել լիցքավորվող սարքից (USB լիցքավորիչ)՝ ամպրոպի ժամանակ:

1.5 Մարտկոցի խնամք

Եթե երկար ժամանակ չեք օգտագործում սարքը, այն լիցքավորեք առնվազն ամիսը մեկ անգամ՝ դրա արդյունավետությունը պահպանելու համար:

1.6 Վերալիցքավորվող մարտկոցներ

Վերալիցքավորվող մարտկոցները սպառվող մասեր են և, հետևաբար, երաշխիքը դրա վրա չի տարածվում: Հաճախորդը չի կարող անսարք մարտկոցները փոխարինել Նորերով: Վերալիցքավորվող մարտկոցի անսարքությունների դեպքում դիմեք ձեր վաճառքի մենեջերին:

Մարտկոցը հեռացնելու մասին տեղեկությունների համար սկանավորեք ստորև ներկայացված QR կոդը:



ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ. Լիթիում-իոնային վերալիցքավորվող մարտկոցների սխալ տեղադրումը (լարման հակադարձ/կարճ միացում) պայթյունի վտանգ է առաջացնում: Փոխարինեք վերալիցքավորվող մարտկոցները միայն միանման կամ նմանատիպ մարտկոցներով:

1.7 Լիցքավորում

Եթե աշխատանքի համար պահանջվում է արտաքին լիցքավորիչ կամ էլեկտրամատակարարում, ուշադիր ստուգեք տեխնիկական պահանջները միակցիչի ափսեի կամ առանձին հրահանգների թերթիկի վրա՝ արտադրանքի կամ ադապտորի գերտաքացումից կամ վնասից խուսափելու համար:

1.8 Վերանորոգում պահանջող վնասվածքներ

Սպասարկման և վերանորոգման աշխատանքները պետք է իրականացվեն միայն հաճախորդների սպասարկման աշխատակիցների կողմից: Տեխնիկական սպասարկում/վերանորոգում է պահանջվում այն դեպքում, եթե սարքը վնասվել է, եթե հեղուկ է մտել սարքի մեջ, եթե օտար առարկաներ են մտել սարքի մեջ կամ երբ այն դադարել է ճիշտ աշխատել:

1.9 Էներգախնայողության
ավտոմատ
ֆունկցիա Սարքը
հագեցած է ավտոմատ
էներգախնայողության
ֆունկցիայով:
Էներգախնայողության
այս ֆունկցիան սարքը
միացնում է սպասման
ռեժիմի, երբ այն
անջատված է կամ
նվազարկումը դադարում
է տևական ժամանակ:

1.10 IPX6 ջրային պաշտպանություն

Այս սարքն ունի IPX6 պաշտպանություն, ինչը նշանակում է, որ այն ջրակայուն է: Որպեսզի այս պաշտպանությունն արդյունավետ լինի, չպետք է արտաքին սարքեր միացվեն բարձրախոսին մալուխների միջոցով (օրինակ՝ հեռախոսը աուդիո մալուխի միջոցով կամ լիցքավորիչը USB մալուխի միջոցով), և միակցման խցիկը պետք է ամուր փակված լինի:

Սույն ԵՄ համապատասխանության հռչակագրով

Loewe Technology GmbH-ը հայտարարում է, որ այս ապրանքը համապատասխանում է 2014/53/ԵՄ հրահանգի հիմնական պահանջներին, այլ համապատասխան դրույթներին, և ԵՄ բոլոր կիրառելի դիրեկտիվներին:

Համապատասխանության
ամբողջական
հայտարարագիրը
կարող եք գտնել՝
www.loewe.tv/int/support
կայքէջում

Այս արտադրանքը
օգտագործվում է ԵՄ բոլոր
անդամ երկրներում՝

დოკუმენტაცია

თქვენი ახალი We. by Loewe პროდუქტის ფუნქციებისა და მახასიათებლების აღწერის შემცველი დეტალური მომხმარებლის სახელმძღვანელოს ელექტრონული ვერსიის ჩამოტვირთვა შეგიძლიათ Loewe-ს ვებ საიტდან.



მომხმარებლის სახელმძღვანელო რეგულარულად განახლდება.

დეტალური მომხმარებლის სახელმძღვანელო შეგიძლიათ იხილოთ ბმულზე:

<https://www.loewe.tv/int/support>

უბრალოდ დაასკანირეთ QR კოდი.

ამავე მისამართზე შეგიძლიათ იხილოთ FAQ (ხშირად დასმული კითხვები).

პასპორტის ფირფიტის მდებარეობა

სარეიტინგო ეტიკეტი მოდელის ნომრით და ოპერაციული ძაბვით შეგიძლიათ იხილოთ პროდუქტის უკანა მხარეს ან ქვედა მხარეს ან ადვილად მოსახსნელი დინამიკის დამცავი საფარის ქვეშ.

უტილიზაცია



გადასაზული ბორბლიანი ურნის სიმბოლო პროდუქტზე მიუთითებს, მომსახურების ვადის დამთავრებისთანავე ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობის, მათ შორის კაბელების, უტილიზაცია უნდა მოხდეს საყოფაცხოვრებო ნარჩენებისგან განცალკევებით. თქვენ შეგიძლიათ უფასოდ დააბრუნოთ თქვენი ძველი მოწყობილობა შეგროვების პუნქტში ელექტრო მოწყობილობების მეორადი გადამუშავებისთვის ან დაუბრუნოთ იგი თქვენს დილერს, თუ თქვენ ყიდულობთ მსგავს ახალ მოწყობილობას.

არ შეიძლება გამოყენებული ბატარეების საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად გადაყრა. შესაცვლელი ბატარეები უნდა მოიხსნას მოწყობილობიდან უტილიზაციამდე. ნახმარი ბატარეები უფასოდ გადაყარეთ დილერის მიერ მოწოდებულ შეგროვების კონტეინერებში ან საჯარო შეგროვების პუნქტებში.

ამ პროდუქტის სწორად უტილიზაციაში დახმარებით თქვენ იცავთ გარემოსა და ადამიანის ჯანმრთელობას. არასათანადო ან არასწორი უტილიზაცია საფრთხეს უქმნის გარემოსა და ჯანმრთელობას. ამ პროდუქტის გადამუშავების შესახებ დამატებითი ინფორმაციის მისაღებად გთხოვთ, დაუკავშირდეთ თქვენს ადგილობრივ ხელისუფლებას ან ნარჩენების უტილიზაციის ადგილობრივ სამსახურს.

საბოლოო მომხმარებელი პასუხისმგებელია უტილიზაციამდე ქარხნული პარამეტრების გადატვირთვისას ძველ მოწყობილობაზე მონაცემების წაშლისთვის.

1 უსაფრთხოების ტექნიკის მნიშვნელოვანი წესები

ყურადღება: გთხოვთ, ყურადღებით წაიკითხოთ ეს გვერდი თქვენი მოწყობილობის უსაფრთხო მუშაობის უზრუნველსაყოფად. ამ პროდუქტის გამოყენებისას დაიცავით უსაფრთხოების ტექნიკის ყველა წესი და ექსპლუატაციის ინსტრუქციები. თქვენ უნდა შეინახოთ უსაფრთხოების ტექნიკისა და ექსპლუატაციის ინსტრუქციები სამომავლო გამოყენებისთვის. მიაქციეთ ყურადღება ყველა გაფრთხილებას, რომელიც მონიშნულია პროდუქტზე და მითითებულია ექსპლუატაციის ინსტრუქციებში.

სიმბოლოების განმარტება

-  ეს სიმბოლო მიუთითებს მაღალი ძაბვით გამოწვეულ რისკებზე.
-  ეს სიმბოლო მომხმარებელს აფრთხილებს სხვა, უფრო სპეციფიკურ რისკებზე.
-  ეს სიმბოლო მიუთითებს ხანძრის განვითარებით გამოწვეულ საფრთხეზე.

ქართული

1.1 დანიშნულების მიხედვით გამოყენება

ეს მოწყობილობა განკუთვნილია მხოლოდ აუდიო სიგნალების მიღებისა და რეპროდუქციისთვის.

1.2 სითბო

არ დატოვოთ მოწყობილობა ცხელ ზედაპირებთან, როგორიცაა რადიატორები, ვენტილატორის გამათბობლები, ღუმელები და სხვა მოწყობილობები (მათ შორის გამაძლიერებლები). არავითარ შემთხვევაში არ განათავსოთ მოწყობილობაზე ან მის მახლობლად ღია ცეცხლის წყაროები, როგორიცაა სანთლები ან ფანრები.

ხანძრის რისკის შესამცირებლად გამოყენებისას არ დაფაროთ ეს პროდუქტი გაზეთებით, სუფრის ტილოებით, ფარდებით და ა.შ.

1.3 გარემო

არ გამოიყენოთ მოწყობილობა მტვრიან, ტენიან, მძრალ ან მაღალტემპერატურულ გარემოში.

1.4 ელვა

ჭექა-ქუხილის დროს მოწყობილობა უნდა იყოს გამორთული დამტენიდან (USB დამუხტვა).

1.5 ბატარეების მოვლა

თუ პროდუქტს დიდი ხნის განმავლობაში არ იყენებთ, ეფექტურობის შესანარჩუნებლად აუცილებლად დატენეთ იგი თვეში ერთხელ მაინც.

1.6 მრავალჯერადი დატენვის ბატარეები

აკუმულატორული ბატარეა სახარჯო ნაწილს წარმოადგენს და, შესაბამისად, მასზე არ ვრცელდება გარანტია. დეფექტური ბატარეები არ ექვემდებარება მომხმარებლის მიერ შეცვლას. ბატარეის გაუმართაობის შემთხვევაში დაუკავშირდით ადგილობრივ დილერს.

ბატარეის ამოღების შესახებ ინფორმაციისთვის, დაასკანირეთ ქვემოთ ნაჩვენები QR კოდი:



ყურადღება: Li-ion აკუმულატორული ბატარეების არასწორი დაყენება (უკუ ძაბვა/მოკლე ჩართვა) ქმნის აფეთქების რისკს. შეცვალეთ აკუმულატორული ბატარეები მხოლოდ იმავე ან მსგავსი ტიპის ბატარეებით.

1.7 დამუხტვა

თუ ექსპლუატაციისთვის საჭიროა გარე დამტენი ან კვების წყარო, ყურადღებით შეამოწმეთ ტექნიკური მოთხოვნები კონექტორის ფირფიტაზე ან ცალკე ინსტრუქციის ფურცელზე, რათა თავიდან აიცილოთ პროდუქტის ან ადაპტორის გადახურება ან დაზიანება.

1.8 დაზიანება, რომელიც საჭიროებს შეკეთებას

ტექნიკური მომსახურებისა და შეკეთების სამუშაოები უნდა ჩატარდეს მხოლოდ კლიენტთა მომსახურების კვალიფიციური სამსახურის მიერ. ტექნიკური მომსახურება/ შეკეთება საჭიროა, თუ მოწყობილობა დაზიანებულია, თუ მოწყობილობაში მოხვდა სითხე, უცხო საგნები, ან თუ იგი წყვეტს გამართულ მუშაობას.

1.9 ენერგიის დაზოგვის ავტომატური ფუნქცია

მოწყობილობა ადქურვილია ენერგიის დაზოგვის ავტომატური ფუნქციით. ამ ფუნქციას მოწყობილობა ლოდინის რეჟიმში გადაჰყავს, თუ მოწყობილობა დადუმებულია ან დაკვრა შეჩერებულია დიდი ხნის განმავლობაში.

1.10 IPX6 დაცვა წყლისგან

ამ მოწყობილობას აქვს IPX6 დაცვა, რაც იმას ნიშნავს, რომ წყლის ძლიერი ჭავლები მასზე მავნე ზემოქმედებას არ მოახდენს.

იმისათვის, რომ ეს დაცვა ეფექტური იყოს, გარე მოწყობილობები არ უნდა დაუკავშირდეს სპიკერს კაბელების საშუალებით (მაგალითად, ტელეფონის დაკავშირება აუდიო კაბელის საშუალებით ან დამტენის დაკავშირება USB კაბელის საშუალებით) და კონექტორების განყოფილება უნდა იყოს მჭიდროდ დახურული.

ევროკავშირის რეგულაციებთან შესაბამისობის დეკლარაცია

ამით კომპანია Loewe Technology GmbH აცხადებს, რომ ეს პროდუქტი აკმაყოფილებს 2014/53/EU დირექტივისა და ევროკავშირის ყველა მოქმედი დირექტივის არსებით მოთხოვნებს და სხვა შესაბამის დებულებებს.

ევროკავშირის რეგულაციებთან შესაბამისობის დეკლარაციის სრული ტექსტი შეგიძლიათ იხილოთ პროდუქტთა ჩამონათვალში ვებ გვერდზე: www.loewe.tv/int/support

ამ პროდუქტის გამოყენება
ნებადართულია ევროკავშირის
ყველა წევრ ქვეყანაში.

Packaging disposal information



FCC:

This product is based on SAR assessment and the user manual must have the following warnings "This device meets the government's requirements for exposure to radio waves. This device is designed and manufactured not to exceed the emission limits for exposure to radio frequency (RF) energy set by the Federal Communications Commission of the U.S. Government. The exposure standard employs a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. The SAR limit set by the FCC is 1.6 W/kg. Tests for SAR are conducted using standard operating positions accepted by the FCC with the EUT transmitting at the specified power level in different channels. The FCC has granted an Equipment Authorization for this device with all reported SAR levels evaluated as in compliance with the FCC RF exposure guidelines. SAR information on this device is on file with the FCC and can be found under the Display Grant section of www.fcc.gov/oet/ea/fccid."

IC:

This EUT is compliant with SAR for general population/uncontrolled exposure limits in IC RSS-102. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 0 cm between the radiator & your body.

The portable device is designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by the ISED. These requirements set a SAR limit of 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. The highest SAR value reported under this standard during product certification for use when properly worn on the body.

Cet EUT est la conforme avec SAR pour la population generale / les limites d'exposition incontrolées dans IC RSS-102. Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 0 cm entre le radiateur et votre corps.

L'appareil portable est conçu pour répondre aux exigences d'exposition aux ondes radio établies par l'ISED. Ces exigences fixent une limite DAS de 1,6 W/kg en moyenne sur un gramme de tissu. La valeur SAR la plus élevée signalée dans le cadre de cette norme lors de la certification du produit à utiliser lorsqu'il est correctement porté sur le corps.

Loewe Technology GmbH
Customer Care Center
Industriestraße 11
96317 Kronach, Deutschland
Tel +49 9261 99-500
Fax +49 9261 99-515
E-mail: ccc@loewe.de
Edition 2, 03.24 MJ/JK/LC

Änderungen vorbehalten
Subject to modifications
Onder voorbehoud van wijzigingen
Sous réserve de modifications
Soggetto a modifiche
Sujeto a posibles cambios
Sujeito a alterações
Može podležati modifikacijom
Změny vyhrazeny
Zmeny vyhradené
A dokumentum szövege változhat
Var tikt mainīts
Gali keistis
Toodet võidakse muuta
Med forbehold for ændringer
Med förbehåll för ändringar
Oikeus muutoksiin pidätetään
Kan endres
Podložno izmjename
Zadržavamo pravo na izmjene
Подложно изменама
Predmet sprememb
Sub rezerva modificărilor
Подлежи на промени
Subjekt i modifikimeve
Υπόκειται σε τροποποιήσεις
Возможно внесение изменений
Компанія залишає за собою право
вносити зміни
خاضع للتعديلات
Değişiklik yapılabilir
עשוי להשתנות
енгізілуі мүмкін
Dəyişdirilə bilər
Փոփոխությունների ենթակա
ამ დოკუმენტის ტექსტი შეიძლება
შეიცვალოს

